

ΗΠΕΙΡΟΣ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ
ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗΣ ΕΣΤΙΑΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΕΤΟΣ Ε'

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ - ΙΟΥΝΙΟΣ 1982

ΤΕΥΧΟΣ Ι

5
1982

ΙΝΧ ΡΟ
Καζέ

·Από τη Θεσσαλονίκη...

·Η «ΗΠΕΙΡΟΣ», πού μὲ τὸ σημερινό, ἔνατο τεῦχος τῆς μπαίνει στὸν πέμπτο χρόνο ἀπὸ τὴν ἔκδοσή της, βρίσκεται καὶ πάλι στὰ χέρια σας, γιὰ νὰ προσφέρει τὴ χαρὰ καὶ τὴ δροσιὰ τῆς ἀγαπημένης γενέτειρας.

Φιλοδοξία τῆς ἦταν καὶ εἶναι νὰ βοηθήσει στὴν ἐπικοινωνία τῶν, ὅπου γῆς, Ἡπειρωτῶν, στὴν παρουσίαση τῆς ιστορίας καὶ τῶν παραδόσεων τῆς Ἡπείρου μας, στὴ διάσωση καὶ διατήρηση τῶν ἥθων καὶ ἐθίμων τῆς, στὴν ἐπισήμανση τῶν προβλημάτων τῆς καὶ τοῦ τρόπου ἀντιμετώπισής τους καὶ στὴν προβολὴ κάθε σπουδαίου Ἡπειρωτικοῦ προσώπου ἢ πράγματος, κάθε σημαντικοῦ Ἡπειρωτικοῦ χώρου καὶ κάθε ἀξιόλογης Ἡπειρωτικῆς ἐνέργειας.

Καὶ βέβαια ἡ «ΗΠΕΙΡΟΣ» δὲν ἔχει ψευδαισθήσεις. Δὲν πιστεύει, δὲν μπορεῖ νὰ πιστεύει, πῶς εἶναι δυνατὸ νὰ πραγματοποιήσει τοὺς σκοποὺς καὶ τοὺς στόχους τῆς μὲ τὴ συνεργασία καὶ τὴ βοήθεια μιᾶς μικρῆς μόνο δύμάδας συμπατριωτῶν.

Γι' αὐτὸ ἀπευθύνεται καὶ τώρα, ὅπως πάντα, σ' ὅλους τοὺς Ἡπειρῶτες, τόσο σ' ἔκείνους ποὺ ἔχουν τὴν τύχην ἀναπνέουν καθημερινὰ τὸν καθάριο ἀέρα τῆς, ὅσο καὶ στοὺς ἄλλους ποὺ εἶναι σκορπισμένοι στὰ τέσσερα σημεῖα τοῦ ὁρίζοντα καὶ τοὺς παρακαλεῖ νὰ βοηθήσουν στὴν ὅμορφη, ὅπως νομίζει, προσπάθειά της.

Καὶ πιστεύει ἡ «ΗΠΕΙΡΟΣ» πῶς ὅλοι οἱ συμπατριῶτες μποροῦν καὶ νὰ θελήσουν νὰ βοηθήσουν, μὲ πολλοὺς μάλιστα τρόπους.

Θὰ βοηθήσουν στέλνοντας γιὰ δημοσίευση τὶς συνεργασίες τους καὶ θὰ βοηθήσουν φροντίζοντας ἡ «ΗΠΕΙΡΟΣ» νὰ μὴ λείπει ἀπὸ κανένα Ἡπειρωτικὸ σπίτι.



Η ΗΠΕΙΡΟΣ ΚΑΙ Η ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΗΣ ΣΤΟ ΕΘΝΟΣ

Τοῦ κ. Κων)τίνου Γκανιάτσα
‘Ομοτ. Καθηγητοῦ καὶ τ. Πρυτάνεως
τοῦ Ἀριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης

Γ'

Τουρκοκρατία: Στὰ τελευταῖα ἑκατὸ περίπου χρόνια ποὺ δὲν ἐδέσποζε πλέον ἡ γενεὰ τῶν Ἀγγελώνυμων Κομνηνῶν, ἀλλὰ οἱ Φλωρεντινοὶ ἄρχοντες, τὸ Δεσποτάτο τῆς Ἡπείρου βρισκόνταν σὲ κατάπτωση καὶ τὰ γεγονότα μὲ τὴν ἐμφάνιση τῶν καιροφυλακτούντων τουρκικῶν στιφῶν στὸν Ἡπειρωτικὸ χῶρο τὸ 1380 ἥλθαν ραγδαῖα. Στὴν ἔξαπλωση τῶν Τούρκων συνετέλεσε καὶ ἡ ἀφροσύνη τοῦ Αὐτοκράτορα τῆς Νίκαιας Μιχαὴλ Παλαιολόγου ποὺ μετέφερε μὲ τὰ πλοῖα του τοὺς Τούρκους ἀπὸ τὴ Μ. Ἀσία στὴν Ἑλλάδα σὰν συμμάχους του κατὰ τοῦ Δεσποτάτου τῆς Ἡπείρου. Μὲ τὸ πέρασμα τοῦ χρόνου οἱ Τούρκοι δυνάμωσαν, ἔγιναν οἱ φοβερότεροι ἐχθροὶ τοῦ Βυζαντίου καὶ δὲν ἐβράδυναν νὰ ἐπεκταθοῦν σὲ δλόκληρη τὴν Ἑλλάδα καὶ νὰ φθάσουν καὶ στὴν Ἡπειρο. Ἀλλὰ καὶ στὰ ἐσωτερικὰ τοῦ Βυζαντίου ἀκόμη ἐπενέβαιναν οἱ Σουλτᾶνοι καὶ τὴν ἀφορμὴ πρὸς τοῦτο τὴν ἔδιναν οἱ ἕδιοι οἱ Αὐτοκράτορες, οἱ ὅποιοι ἔδωσαν τὸ παράδειγμα τῆς προδοσίας τὸ 1337, διότι ἐκλιπαροῦσαν τὸ Σουλτᾶνο νὰ τοὺς βοηθήσει τὸν ἔνα ἐναντίον τοῦ ἄλλου στὶς δυναστικές τους διαμάχες. Οἱ Σουλτᾶνοι ὑποθάλπουν τὶς διενέξεις, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ καταστεῖ ἐτοιμόρροπη ἡ Βυζαντινὴ Αὐτοκρατορία καὶ νὰ πέσει σὰν ὥριμος καρπός.

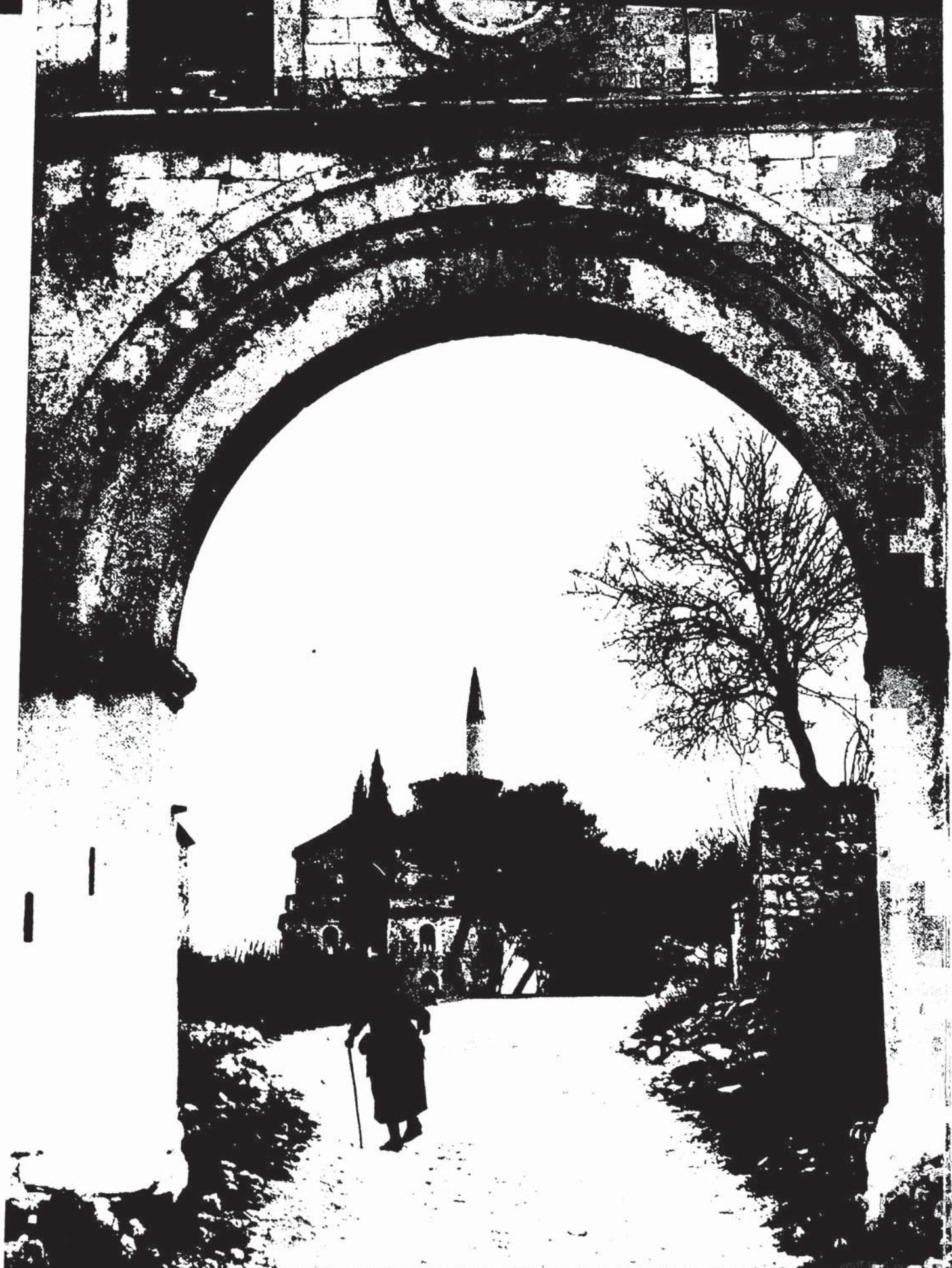
Οἱ Τούρκοι ἐμφανίζονται στὴ περιοχὴ τῶν Ἰωαννίνων τὸ 1380 καὶ στὰ χρόνια τοῦ Δεσπότη Καρόλου Α' τὰ τουρκικὰ στίφη λεηλατοῦν τὴν ὑπαίθρο, ἐνῷ στὴ κυριαρχία τοῦ Δεσπότη τῆς Ἡπείρου δὲν ἀπέμειναν παρὰ ἔνα μέρος τῆς παλαιᾶς Ἡπείρου μὲ τὴν Ἀμφιλοχία καὶ τὴν Αίτωλο-Ἀκαρνανία, περιοχὲς ποὺ κατέλειπε ὁ Κάρολος Α' στὸν Κάρολο Β' καὶ στοὺς τρεῖς νόθους γιούς του. Ἐπειδὴ οἱ κληρονόμοι δὲν μπόρεσαν νὰ μοιρασθοῦν τὴν κληρονομιά, ἥλθαν σὲ σύρραξη μεταξύ τους καὶ ζήτησαν τὴν ἐπέμβαση τοῦ Σουλτάνου, ὁ ὅποιος καὶ ἄδραξε τὴν εὐκαιρία νὰ ἐπεκταθοῦν τὰ στίφη του μὲ ἀρχιστράτηγο τὸ Σινάν Πασᾶ καὶ μὲ κύριο ἀντικειμενικὸ σκοπὸ τὴν κατάληψη τῶν Ἰωαννίνων. Οἱ Ἡπειρῶτες, οἱ ὅποιοι εἶχαν ὀργανωθεῖ στρατιωτικὰ ἐπὶ Καρόλου Α', δὲν ἔχασαν τὸ θάρρος νὰ ἀντισταθοῦν. Ἡ πρώτη τους φροντίδα ἦταν νὰ ὀργανώσουν καλύτερα τὰ περάσματα καὶ στενωποὺς τῆς Πίνδου καὶ ἄλλα στρατηγικὰ σημεῖα γιά τὴν ἐπιτήρηση τῶν εἰσβολέων, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ μὴ μπορέσουν οἱ Τούρκοι νὰ καταλάβουν εύκολα τὰ Ἰωάννινα. Ἡ ισχυρὰ ἄμυνα τῶν Ἡπειρωτῶν, ἀνάγκασε τὸν Τούρκο ἀρχιστράτηγο νὰ πολιορκήσει τὰ Ἰωάννινα καὶ ἐπειδὴ ἡ πολιορκία τῆς πόλεως παρατείνονταν καὶ γίνονταν στενότερη καὶ ἡ θέση τῶν πολιορκουμένων δυσκολότερη, οἱ Γιαννιῶτες ἀναγκάστηκαν νὰ δεχτοῦν τὶς προτάσεις συνθηκολογήσεως, ἀλλὰ ὑπὸ τὸν ὄρο νὰ συνοδεύονται



καὶ μὲ σουλτανικὸ φιρμάνι ποὺ θὰ τοὺς χορηγοῦσε προνόμια, πράγμα ποὺ δέχτηκε δ Σουλτάνος. Χορηγήθηκαν προνόμια, τὰ δποὶα περιλαμβάνονται στὸν «δρισμὸ» τοῦ Σινᾶν Πασᾶ, ποὺ ἀπευθύνεται στὸ Μητροπολίτη Ἰωαννίνων, στὸν καπετάν Στρατηγόπουλο καὶ λοιποὺς ἄρχοντες καὶ ἀρχῖζει μὲ τὴν ἐξῆς φρασεολογία: «... στὸν Θεὸν τοῦ Οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς καὶ τὸν προφήτη τοῦ Θεοῦ Μιωάμεθ καὶ εἰς τὰ ἔφτα μουσάφια καὶ εἰς τοὺς 124.000 προφῆτες τοῦ Θεοῦ.... Τῆς κεφαλῆς τῶν κεφαλάδων καὶ αὐθέντου πάσης Δύσεως τοῦ Σινᾶν Πασᾶ δρισμὸς καὶ χαιρετισμὸς εἰς τὸν πανιερώτατον Μητροπολίτην Ἰωαννίνων καὶ εἰς τοὺς ἐντιμοτάτους ἄρχοντας τὸν τε καπετάνιον Στρατηγόπουλον...». Καὶ ἔτσι στὶς 19 Ὀκτωβρίου 1430 ἡ 1431 καταλήφτηκαν τὰ Ἰωάννινα ἀπὸ τοὺς Τοῦρκους. Τὰ χορηγηθέντα προνόμια συνετέλεσαν ὅχι μόνον στὴ συγκράτηση τοῦ Ἑθνισμοῦ καὶ τῆς Ἑλληνικότητας τῆς ἀκριτικῆς αὐτῆς περιοχῆς τοῦ Ἑλληνισμοῦ, ἀλλὰ καὶ στὴ δημιουργία πνευματικοῦ κέντρου στὰ Ἰωάννινα καὶ στὴν ἀπὸ ἐκεῖ ἐξάπλωση τῆς παιδείας στὴ σκλαβωμένη Ἐλλάδα. «Οταν οἱ Τοῦρκοι κατέλαβαν τὴν Ἡπειρό, παρεχώρησαν κατὰ τὸ σύστημά τους προνόμια καὶ σὲ ἄλλες περιοχὲς τῆς χώρας, ὅπως στὰ Ζαγοχώρια (αὐτονομία, αὐτοδιοίκηση, δμοσπονδία), ἐπίσης στὰ Τζουμέρκα καὶ ἄλλοι. Μετὰ τὴν κατάληψη τῶν Ἰωαννίνων, παρέμειναν στὴ κυριαρχία τοῦ τότε Δεσπότη Καρόλου Β' ἡ Πρέβεζα καὶ ἡ Ἀρτα, τὶς δόποιες πόλεις δὲν κατώρθωσαν νὰ καταλάβουν ἀρχικὰ οἱ Τοῦρκοι ἔνεκα τῆς σθεναρᾶς ἀντιστάσεως τῶν Ἡπειρωτῶν. Τελικὰ καταλήφτηκαν καὶ οἱ δύο αὐτὲς πόλεις μετὰ τὸν θάνατο τοῦ Καρόλου Β' στὶς 24 Μαρτίου 1449 καὶ ἔτσι ὀλοκληρώθηκε ἡ κατάληψη τῆς Ἡπείρου. Τὰ χορηγηθέντα προνόμια, παρὰ τὸν μεγαλόστομο δρισμὸ τοῦ Σινᾶν Πασᾶ, ἄρχισαν δυστυχῶς νὰ καταπατοῦνται μὲ τὶς ἀφάνταστες πιέσεις, τὸ παιδομάζωμα καὶ τοὺς ἐξισλαμισμούς, ἵδιως μάλιστα μετὰ τὴν ἐπανάσταση τοῦ ἐπισκόπου Τρίκης Διονυσίου τὸ 1611, τοῦ ἀποκαλουμένου γιὰ τὴ μεγάλη μόρφωσή του Σκυλοσόφου, ποὺ εἶχε τραγικὸ τέλος στὰ Ἰωάννινα. Τὸ προνόμιο γιὰ τὴν ἐλεύθερη ἄσκηση τῆς λατρείας ποὺ εἶχε παραχωρηθεῖ ἀμέσως μετὰ τὴν ἄλωση τῆς πόλης, δὲν παραβιάστηκε σὲ μεγάλη κλίμακα.

Ο Ἑλληνισμὸς συνθλίβεται ἀπὸ τὴν ὁθωμανικὴ κατάκτηση καὶ ἡ καταπίεση τῶν Ἡπειρωτῶν παίρνει ἄγρια μορφὴ σὲ πόλεις καὶ χωριά μὲ τὸ παιδομάζωμα καὶ τὸν βίαιο ἐξισλαμισμό, γιατὶ οἱ Τοῦρκοι ὅπως ἦταν ὀλιγάριθμοι, δὲν μποροῦσαν νὰ κρατηθοῦν. Τὸ παιδομάζωμα σταμάτησε στὶς ἀρχὲς τοῦ 18ου αἰῶνα καὶ τὸ τελευταῖο ἀναφέρεται ὅτι ἔγινε στὴ Νάουσα τῆς Μακεδονίας τὸ 1705. Η καταπίεση πάντως ἀποκορυφώθηκε μετὰ τὴν ἐπανάσταση τοῦ προαναφερθέντος Σκυλοσόφου τὸ 1611 καὶ τὸ 1630 ἐξισλαμίστηκαν ὄμαδικὰ 350 οἰκογένειες προκρίτων. Οἱ Τοῦρκοι ὑπόσχονται ἀξιώματα, τὴ διατήρηση τῆς περιουσίας καὶ τῆς ζωῆς σὲ σούους δέχονται τὸν ἐξισλαμισμό. Πολλὲς οἰκογένειες παρασύρθηκαν ἀπὸ τὶς δελεαστικὲς προτάσεις καὶ ὑποσχέσεις καὶ ἀλλαξοπίστησαν, ἐνῶ οἱ καλύτερες ἔθεσαν στὴ πλάστιγγα τὸν Ἑθνισμὸ καὶ τὴ θρησκεία ἀπὸ τὸ ἀτομικὸ συμφέρον καὶ ἀπὸ τότε περιήλθε στοὺς





Τό παρελθόν (Ίωάννινα). Φωτ. Γεωργίου Εύτυχιάδη.



καὶ στὴ πατρίδα, γιατὶ τὸ ἔργο εἶναι γεμάτο ἀπὸ "Ηπειρο καὶ μὲ διάφορα περιστατικὰ καὶ γεγονότα ποὺ ἔζησε ἀπὸ κοντά ὁ ἵδιος ὁ συγγραφεὺς (ἀγῶνες Σουλιωτῶν, κρεμασμένοι χριστιανοὶ στὰ πλατάνια τῶν Ἰωαννίνων κ.λ.π.). Καὶ ἐνῷ κατὰ τοὺς μελετητὲς τῆς Ἑλληνικῆς Νομαρχίας ὁ συγγραφεὺς εἶναι ὄπωσδήποτε Ἡπειρότης, δὲν συμβαίνει ὅμως τὸ ἵδιο καὶ μὲ τὸ ὄνομά του, γιατὶ κατὰ τοὺς μέν, ποὺ εἶναι καὶ οἱ περισσότεροι καὶ ἐγκυρότεροι ἐρευνητές, ὑπὸ τὸ ψευδώνυμο «Ἀνώνυμος Ἐλλην» κρύπτεται ὁ ἀπὸ τὸ Σιρράκο τῆς Ἡπείρου καταγόμενος Ι. Κωλέττης, κατὰ τοὺς δὲ ὁ Γιαννιώτης Σπ. Σπάχος, ἢ ὁ Γ. Καλαρᾶς, καὶ κατ' ἄλλους ὁ Χρ. Περαιβός. Ὁ ἀδούλωτος καὶ μὲ δημιουργικὴ πνοὴ συγγραφεὺς τοῦ ἔργου ἐμπνεύστηκε ἀπὸ τὶς ἰδέες τῆς Γαλλικῆς Ἐπαναστάσεως, ἀπὸ τὰ ἔργα τῶν Γάλλων φιλοσόφων διαφωτιστῶν, καθὼς καὶ ἀπὸ τὰ ἔργα τοῦ Κοραῆ καὶ Ρήγα Φεραίου. Ἡ Ἑλληνικὴ Νομαρχία εἶναι ἑθνικὴ καὶ πολιτικὴ κατήχηση καὶ μέσα στὰ 15 χρόνια ποὺ τὴν χωρίζουν ἀπὸ τὴν ἐπανάσταση τοῦ 1821 εἶχε πολύπλευρη ἐπίδραση, ἑθνεγερτική, ἰδεολογική, πνευματική, ἐκκλησιαστική, πολιτική·κ.λ.π.. Τὸ πολύτιμο καὶ ἀνεκτίμητο αὐτὸ δοκίμιο εἶναι συνάμα καὶ ἐγκόλπιο ἥθικῆς καὶ πολιτικῆς ἀγωγῆς καὶ φιλοσοφικὸ ἔργο. Εἶναι τὸ παράπονο, τὸ μοιρολόγι, ἡ σπαραγμένη φωνὴ τῆς σκλαβομένης πατρίδας πρὸς τὰ ζενητεμένα καὶ σκορπισμένα παιδιά της καὶ προσκλητήριο ἐπαναπατρισμοῦ γιὰ τὸ χτίσιμο νέας, ἐλεύθερης καὶ ἀνεξάρτητης πολιτισμένης Ἑλλάδας. Ἡ Ἑλληνικὴ Νομαρχία δὲν εἶναι μόνον ἑθνεγερτικὸ σάλπισμα, πανηγυρικὸς τῆς λευτεριᾶς καὶ φιλιππικὸς τῆς κάθε μορφῆς τυραννίας, ἀλλὰ καὶ ἐν μεταπελευθερωτικὸ κήρυγμα. Μερικοὶ παραβάλλουν τὸ θαυμάσιο αὐτὸ ἔργο πρὸς ἔνα πίνακα μεγάλου ζωγράφου ποὺ μᾶς παρουσιάζει μὲ πόνο καὶ τραγικότητα τὰ δεινοπαθήματα τοῦ ἐλληνικοῦ λαοῦ ἀπὸ τοὺς Τούρκους καὶ τοὺς συνεργούς τους προεστούς-κοτζαμπάσηδες καὶ ρασοφόρους. Στὸ ἑθνεγερτικὸ του σάλπισμα ὁ ἀνώνυμος συγγραφεὺς ἀντλεῖ τὴν ἀπεριόριστη αἰσιοδοξία του ἀπὸ τὴν ἀκμὴ τοῦ ἐλληνισμοῦ καὶ τὸ ἐμποροναυτικὸ του ἔπαιλωμα, γιατὶ τὴν ἐποχὴ ποὺ γράφονταν ἡ Ἑλληνικὴ Νομαρχία, ποτὲ δὲν ἤταν δὲν ἡ Ἑλληνισμὸς τόσο κυρίαρχος οἰκονομικά, τόσο πλούσιος, τόσο δυνατός. Ἡ Ἑλληνικὴ Νομαρχία προέτοιμασε τὴν ἑθνεγερσία τοῦ 1821, γιατὶ μὲ βάση τὶς ἰδέες καὶ τὰ ἐπιχειρήματά της γράφτηκε τὸ καταστατικὸ τῆς Φιλικῆς Ἐταιρίας ποὺ εἶχε πλέξει καλὰ τὰ δίχτυα της καὶ ποὺ ἤταν ὁ κινητήριος μοχλὸς γιὰ τὴν ἐξέγερση τοῦ Γένους. Ἀλλὰ καὶ στὴν ἵδρυση τῆς Φιλικῆς Ἐταιρίας ἔχει ἡ Ἡπειρος τὸ προβάδισμα, γιατὶ δχι μόνον τὰ δύο ἀπὸ τὰ τρία ἰδρυτικὰ μέλης της εἶναι Ἡπειρῶτες, οἱ Τσακάλωφ καὶ Σκουφᾶς, ἀλλὰ καὶ γιατὶ δὲν τὸ Τσεπέλοβο τοῦ Ζαγορίου καταγόμενος καὶ στὴ Μόσχα διαμένων Κων. Τάσος συνέλαβε τὴν ἰδέα τὸ 1812 γιὰ τὴν ἵδρυση τῆς Φιλικῆς Ἐταιρίας καὶ τὴν μετέδωσε· στοὺς Τσακάλωφ καὶ Σκουφᾶ.

Κατὰ τὴ μεγάλη χρονικὴ διάρκεια τῆς Τουρκοκρατίας οἱ Ἡπειρῶτες κατέβαλαν κατὰ περιόδους προσπάθειες ἀπελευθερώσεως ἀπὸ τὰ δεσμὰ τῆς δουλείας εἴτε μὲ τὰ ὅπλα, εἴτε μὲ διαβήματα πρὸς τοὺς ἐκάστοτε ισχυρούς, γιατὶ



ποτὲ δὲν ἔπαψαν νὰ ἐλπίζουν ὅτι οἱ ὁμόθρησκοι τῆς Δύσεως, ἢ τοῦ «ξανθοῦ γένους» τῆς Ρωσίας θὰ ἔλθουν νὰ τοὺς ἀπελευθερώσουν. Οἱ Δυτικοὶ μελετοῦν σχέδια κατὰ τῶν Τούρκων, ἀλλὰ ἀπαραίτητη προϋπόθεση εἶναι ἡ ἐπανάσταση τῶν Ἑλλήνων, οἱ ὅποιοι ὅμως δὲν θὰ ἀποκτοῦσαν τὴν πολυπόθητη ἐλευθερία, ἀλλὰ νέους δυνάστες πρὸς ἐκμετάλλευση, γιατὶ οἱ νικητὲς θὰ διαμοίραζαν μεταξύ τους τὴν Τουρκικὴν Αὐτοκρατορία μετὰ τὴ διάλυσή της. Ἐν πάσῃ περιπτώσει, ὁ Πάπας, οἱ Ἔνετοί, οἱ Γάλλοι, οἱ Γερμανοί, οἱ Ρῶσοι, ὑποκινοῦν ἔξεγέρσεις καὶ ξεσηκώνουν τοὺς ὑπόδουλους πολλὲς φορὲς καὶ κάθε ξεσήκωμα καὶ ἀποτυχία τὴν πλήρωναν οἱ σκλάβοι μὲ τὸ αἷμα τους, γιατὶ οἱ ζένοι δὲν ἐνεργοῦσαν ἐνωμένοι, ἀλλὰ ὁ καθένας χωριστὰ καὶ γιὰ λογαριασμό του, ὅχι δὲ σπάνια ἀκολουθοῦσαν καὶ συμβιβασμοὶ μὲ τοὺς Τούρκους. Οἱ ὑπόδουλοι ποὺ διψοῦν γιὰ ἐλευθερία, γίνονται κάθε τέσσο θύματα τοῦ τυχοδιωκτισμοῦ καὶ τῆς μακιαβελικῆς διπλωματίας τῶν χριστιανῶν καὶ συχνὰ τῆς συμμαχίας τοῦ σταυροῦ μὲ τὴν ἡμισέληνο. Ὁ Ἑλληνισμὸς ἡταν ὁ μεγάλος αἵμοδότης γιὰ τὰ σχέδια τῶν Δυτικῶν καὶ τῶν Ρώσων ποὺ τὸν ὑποκινοῦν σὲ ἔξεγέρσεις γιὰ νὰ τὸν ἐγκαταλείψουν ἔπειτα στὸ ἔλεος τοῦ δυνάστη, ὁ ὅποιος προβαίνει σὲ τρομερὰ ἀντίποινα καὶ σφαγές. Μεγάλες ἐλπίδες στήριξαν οἱ Ἡπειρῶτες καὶ στὸ Ναπολέοντα Βοναπάρτη, ιδίως μάλιστα μὲ τὴν προσάρτηση στὴ Γαλλικὴ Αὐτοκρατορία μετὰ τὸ 1797 γιὰ ἔνα διάστημα τῶν νήσων τοῦ Ἰονίου καὶ τῶν ἀπέναντι Ἡπειρωτικῶν ἀκτῶν ποὺ ἡταν κτήσεις τῆς Ἔνετίας. Ὁ Ναπολέων ὅμως, κατὰ τοὺς ίστορικούς, οὐδέποτε ἐνδιαφέρθηκε γιὰ τὴν ἀνεξαρτησία τῆς Ἑλλάδας, γιατὶ φιλοδοξοῦσε νὰ προσαρτήσει καὶ τὴ χώρα αὐτῇ σὰν προγεφύρωμα γιὰ ἐπέκταση πρὸς Ἀνατολάς, ἐνῶ ἀφ' ἑτέρου ἡ Γαλλικὴ ἐξωτερικὴ πολιτικὴ ἡταν φιλοτουρκική. Ὁ Μέγας Ναπολέων συμβούλευε τὸ Γάλλο διοικητὴ τῶν Ἐπτανήσων νὰ κάνει καιροσκοπικὴ πολιτικὴ καὶ νὰ κολακεύει τοὺς πόθους τῶν ὑποδούλων γιὰ ἐλευθερία καὶ γιὰ τὴν ἔνδοξη ἀρχαία Ἑλλάδα ποὺ πρέπει νὰ ἀναστηθεῖ καὶ τὰ τοιαῦτα. Γάλλοι καὶ Ἀγγλοι χρησιμοποιοῦν τοὺς ὑπόδουλους ως ὅργανα στὴν ἀνταγωνιστική τους διελκυνστίδα γιὰ τὴν κυριαρχία στὸν Ἑλλαδικὸ χῶρο καὶ στὴν Ἀνατολή. Ἀκόμη καὶ ὁ Ἀγγλος περιηγητὴς καὶ συνοδοιπόρος τοῦ λόρδου Βύρωνα HOBOHOUSE, ποὺ ἐπισκέφτηκε καὶ τὴν Ἡπειρο τὸ 1809, γράφει τὰ ἔξῆς γιὰ τὴν ἐλεεινὴ αὐτὴ ἐκμετάλλευση: «Γάλλοι, Ἀγγλοι, Ρῶσοι ἐκμεταλλεύονται τὴ δίψα τῶν Ἑλλήνων γιὰ ἐλευθερία καὶ τὶς ἐλπίδες τους γιὰ ἐξωτερικὴ ἐπέμβαση καὶ ἐθνικὴ ἀποκατάσταση· προετοιμάζουν ἔξεγέρσεις, στρατολογοῦν ὑποδούλους, πάντοτε γιὰ τὴν ἔξυπηρέτηση τῶν δικῶν τους συμφερόντων, καὶ τελικὰ τοὺς ἐγκαταλείπουν». Τὸ μίσος τῶν ὑποδούλων ἐναντίον τῶν Φράγκων, ὅπως ἀποκαλοῦν γενικὰ τοὺς ξένους, ἡταν μεγάλο καὶ χαρακτηρίζεται ἀπὸ ἐκεῖνα ποὺ γράφονται σὲ χρονικὸ τοῦ Μορέως, ὅτι «ἄν ἔνας Φράγκος χρησιμοποιήσει πιάτο ἐλληνικό, ὁ Ἑλληνας θὰ τὸ ραντίσει μὲ ἀγιασμό».

Τὸ δράμα τῆς δουλείας ἔζησαν οἱ Ἡπειρῶτες καὶ δλόκληρος ὁ Ἑλληνισμὸς ἐπὶ αἰῶνες ὥσπου νὰ συνειδητοποιήσουν ὅτι μονάχα μὲ τὶς δικές τους



ύστερησαν σὲ φρόνημα καὶ δράση ἀπὸ τοὺς ἄλλους "Ελλιγνες, ἀλλὰ καὶ πρωτοστάτησαν ἀρκετὲς φορὲς σὲ ἐπαναστατικὲς ἐκδηλώσεις, ὅπως εἰναι οἱ μὲ εὐρύτερες ἐπεκτάσεις ἀγῶνες τῶν Σουλιωτῶν. Οἱ Ἡπειρῶτες, εἴτε ὑποκινούμενοι ἀπὸ ξένες δυνάμεις σὲ ἔξεγέρσεις, εἴτε ἔξεγειρόμενοι καὶ μαχόμενοι ἀπὸ ἐσωτερικὴ παρόρμηση, εἴτε ἐμπνεόμενοι ἀπὸ τὴν Μεγάλη Ἰδέα καὶ ἄλλα ἰδεώδη, ἐναρμονισμένοι μὲ τοὺς γενικώτερους πόθους τοῦ Ἐλληνισμοῦ, ξεπλήρωσαν τὸ χρέος τους πρὸς τὸ Γένος. "Αν στὶς ἐπαναστατικὲς ἐκδηλώσεις προστεθεὶ καὶ ἡ δραστηριότητα στούς τομεῖς τῆς παιδείας καὶ εὐποιίας, τότε δλοκληρώνεται καὶ ἡ ἀνεκτίμητη προσφορὰ τῶν Ἡπειρωτῶν, γιὰ τὴν δροία καὶ μποροῦν νὰ εἰναι ὑπερήφανοι. Ἡ ὠστικὴ δύναμη τῆς μεγάλης αὐτῆς ἀνατάσεως, δὲν εἰναι δύσκολο νὰ ἐπισημανθεῖ: ήταν ἡ Ἰδέα τῆς ἐλευθερίας, τῆς ἔννοιας αὐτῆς ποὺ ἀποτελεῖ τὸ συνεκτικὸ κρίκο τῆς ὅλης ἱστορικῆς διαδρομῆς τοῦ Ἐλληνισμοῦ.

Γιὰ νὰ δλοκληρωθεῖ τὸ κεφάλαιο τῆς Τουρκοκρατίας στὴν Ἡπειρο, πρέπει νὰ γραφοῦν ἀκόμη καὶ ὀλίγα γιὰ τὶς σπουδαιότερες ἐπαναστατικὲς ἔξεγέρσεις καὶ ἀγῶνες τῶν Ἡπειρωτῶν γιὰ τὴν ἐλευθερία, ὅπως ἐπίσης καὶ γιὰ τὴν παιδεία, τὰ σχολεῖα, τοὺς διδασκάλους τοῦ Γένους, τὴν πολιτιστικὴ κατάσταση τῆς Ἡπείρου κατὰ τὴν μακρὰ διάρκεια τῆς σκλαβιᾶς, καθὼς καὶ γιὰ τὴν λαλούμενη γλῶσσα καὶ τὰ συνθηματικὰ ἴδιώματα τοῦ Ἡπειρωτικοῦ λαοῦ. Ἐκτὸς αὐτῶν, θὰ περιληφθοῦν ἀκόμη καὶ ὀλίγα γεωγραφικά, φυσικογεωγραφικὰ στοιχεῖα τῆς Ἡπείρου, καθὼς καὶ μερικὰ περὶ τοῦ ὑπογείου καὶ ἐπιγείου πλούτου (όρυκτά, ὑδρογονάνθρακες, χλωρίς, βλάστηση, δάση, ἰχθυολογία). "Ολα αὐτὰ θὰ περιγραφοῦν σὲ μιὰ σειρὰ ἄρθρων στὰ ἐπόμενα τεύχη τοῦ περιοδικοῦ «Ἡπειρος».



ΗΘΟΣ ΖΩΣΙΜΑΔΩΝ

Τοῦ κ. Ἰωάννου Ὁρ. Καλογέρου
Καθηγητοῦ τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς
τοῦ Ἀριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης

Δ'

Ἄλλα, τέλος πάντων, θὰ μᾶς εἰποῦν καὶ ἄλλοι, μὲ τὸ δίκιο τους δέ, τί θέλουμε ἡμεῖς εἰς τὸ ἄρθρον μας αὐτὸ περὶ τῶν Ζωσιμάδων, καὶ μάλιστα, εἰδικότερα, περὶ τοῦ ἥθους αὐτῶν, ποὺ ἀποτελεῖ πλέον ἔννοιαν καὶ κατευθυντήριον γραμμήν —ἥθος Ζωσιμάδων—, τὶ θέλουμε λοιπὸν καὶ καταπιανόμαστε ἐδῶ μὲ τὰ περὶ Κλασικισμοῦ καὶ Διαφωτισμοῦ καὶ Ἀδαμαντίου Κοραῆ προβλήματα τῆς ἔρευνης τοῦ Ν. Τωμαδάκη, ἀφοῦ, ὅπως προαναφέραμε, οὗτε τὸ ὄνομα Ζωσιμάδες δὲν ἀναφέρεται μιὰ φορὰ εἰς τὴν ἔρευναν αὐτήν.

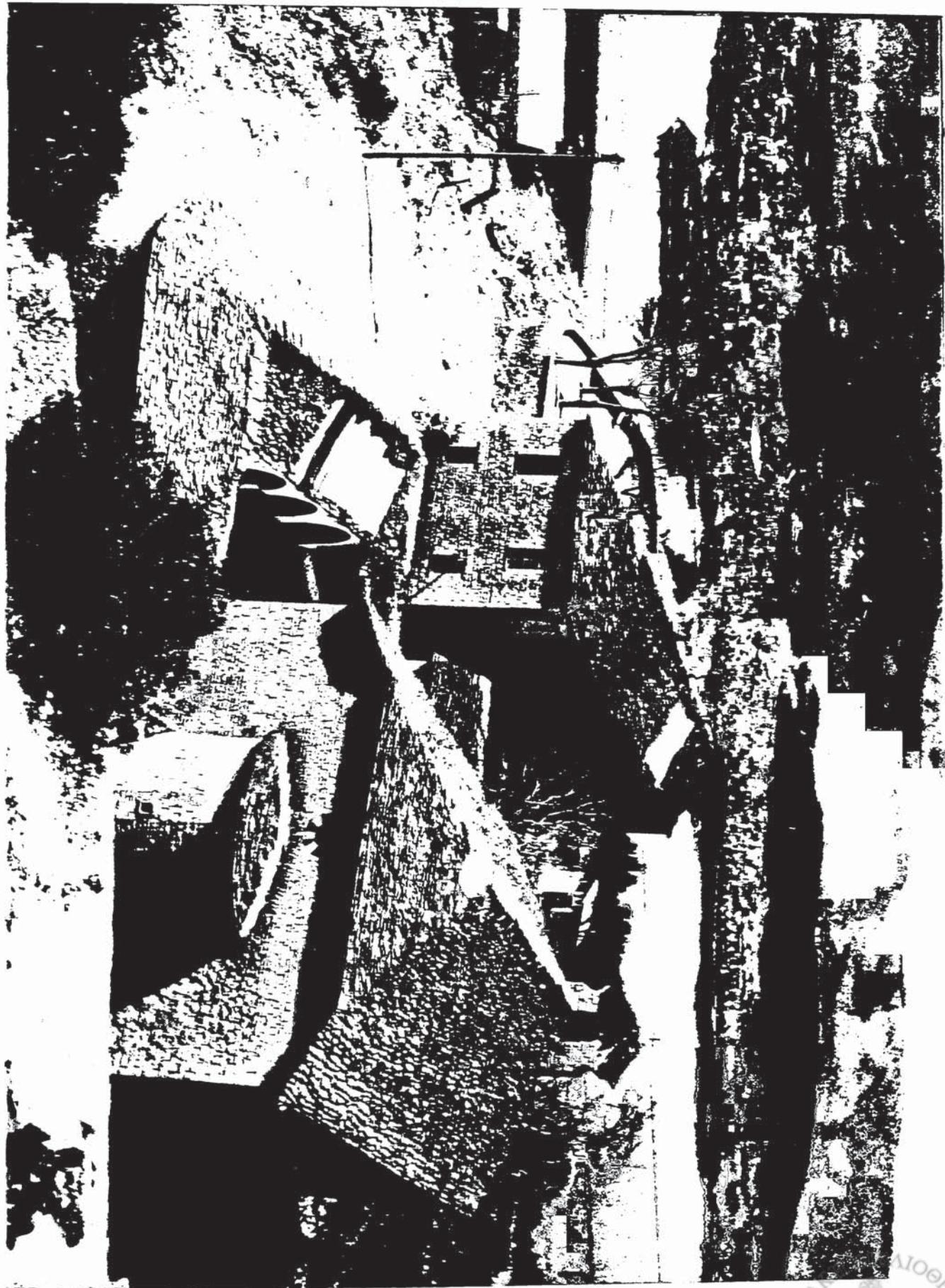
Πράγματι δὲν ἀναφέρεται εἰς τὸ μελέτημα πουθενά τὸ ὄνομα τῶν Ζωσιμάδων, ώς μὴ ὀφελεῖ ἄλλὰ τὴν μορφὴν τους καὶ τὸ ἥθος τους θὰ τὰ «συναντήσουμε» κατ' ἀνάγκην ἐκεῖ ἀκριβῶς, ὅπου (εἰς τὴν τετάρτην καὶ τὴν πέμπτην παράγραφον τοῦ Α΄ μέρους, σελ. 97-99) ὁ λόγος είναι γιὰ τὸν ἀπόδημον Ἑλληνισμὸν καὶ γιὰ τοὺς ἐμπόρους τῶν Κοινοτήτων (τοῦ ἔξωτερικοῦ κυρίως) κατὰ τὴν ἄποψιν ἀπὸ τὴν ὁποίαν ἔξετάζει καὶ παρουσιάζει τὰ σχετικὰ καὶ μὲ αὐτοὺς ὁ Ν. Τωμαδάκης. Θὰ «προσκόψουμε» δὲ εἰς τὴν «εἰκόνα» τῆς «μορφῆς» καὶ τοῦ «ἥθους» τῶν ἀπόντων Ζωσιμάδων κατὰ τὸν ἔχης τρόπον: Θὰ διερωτηθοῦμε: Εἰς τὰ εἰς τὶς σελ.ίδες 98, τέλος-99, ἀρχή, κατὰ τὴν ἄποψιν τοῦ Ν. Τωμαδάκη λεγόμενα: «Οἱ ἐγωκεντρικοὶ ἐμποροὶ (ἢ ἀραιώσις ἀπὸ ἐμέ, Ἡ.Κ.) καὶ λόγιοι καὶ οἱ συνταχθέντες πρὸς αὐτοὺς ἐκκλησιαστικοὶ καὶ διδάσκαλοι παρεγνώρισαν τὴν δύναμιν τῶν ἀγροτικῶν καὶ ὄρεινῶν ἀνθρωπίνων δυνάμεων τοῦ Ἑλληνικοῦ χώρου...», τί γίνεται μὲ τοὺς Ζωσιμάδες μας; Υπάγονται καὶ αὐτοί, εἰς τὰ οὕτω γενικὰ ἐκφερόμενα τοῦ σημείου τούτου τοῦ μελετήματος, εἰς τοὺς «ἐγωκεντρικοὺς ἐμπόρους» ἢ ἔξαιροῦνται; Οἱ Ζωσιμάδες είναι πάντως, ἔρουμε ἡμεῖς, οἱ κατ' ἔξοχὴν πρωτοποριακοὶ καὶ ὑποδειγματικοί, κατὰ τὸ ἥθος τους δὲ ἀκριβῶς, ἐμποροὶ, ἄλλὰ καὶ ἀνθρωποι συγχρόνως, οἱ ὅποιοι συνέβαλαν οὐσιαστικά, μὲ τὸν ὅλον τρόπον τους καὶ δχι μόνον μὲ τὴν πρὸς τὸν Κοραῆν γιὰ τὸ ἐκδοτικόν του ἔργον γενναίαν καὶ γενναιωτάτην οἰκονομικὴν συμπαράστασιν, εἰς τὴν πνευματικὴν ἀναγέννησιν ἔτσι δὲ κατὰ μίαν οὐσιώδη πάλιν πλευράν εἰς τὴν ἀπελευθέρωσιν τῆς Ἑλλάδος καὶ, περαιτέρω, εἰς τὴν ἀποκατάστασίν της εἰς τὴν ἐλευθερίαν, μὲ καὶ γιὰ τὸν Λαὸν πλέον εἰδικότερα ἐκδηλωθεῖσες γενναίες χειρονομίες καὶ πραγματοποιηθεῖσες πρωτοβουλίες, ἔνα μέρος ἀπὸ τὸν ἀπόηχον τῶν ὁποίων φθάνει ἀκόμη καὶ μέχρι σήμερα, εἰς τὰ Ἰωάννινα τούλαχιστον. Γιὰ τὸν γνωστότατον αὐτὸν λόγον παλαιότεροι καὶ



νεώτεροι παρατηρηταὶ καὶ ἐκτιμηταὶ τῶν πραγμάτων τῆς ἐποχῆς ἐκείνης μόνον τὸ ὄνομα Ζωσιμάδες ἀναφέρουν, ὡς κύριον, καὶ μοναδικὸν κατὰ ἓνα βασικὸν τρόπον, παράδειγμα, εἰς τὶς σχετικὲς ἐκθέσεις τους, διαπιστώσεις τους καὶ περιγραφές τους. Τέτοια παραδείγματα ἔχουμε ἀναφέρει ἡδη προηγουμένως. "Ἄς παραθέσουμε ὅμως ἐδῶ καὶ ἔνα ἀκόμη ἀπὸ τὸν γραφικόν, ἀλλὰ καὶ ὀλίγον, ἔστω, ὑπερβολικὸν πάντοτε, Ἀναστάσιον Γούδαν: «ό Ἀθηναῖος τὴν καταγωγὴν καὶ Ἱερομόναχος τοῦ ἀγίου ὅρους Σωφρόνιος, θέλων νὰ διατρανώσῃ τὴν εὐγνωμοσύνην τοῦ ἔθνους πρὸς τοὺς Ζωσιμάδες καὶ μὴ τολμῶν νὰ πράξῃ τοῦτο ἀπ'εὐθείας, ἵνα μὴ ἐκληφθῇ ὡς κόλαξ, ἐποίησεν ὡδὴν ὑπὲρ τῆς Ἐλλάδος· ὡς ἀκροστοιχίδα (sic, τὸ ἀκριβές: ὡς ἐπωδόν, Ἰ.Κ.) δὲ τῆς ὡδῆς ταύτης μετεχειρίσθη τὴν λέξιν φιλογένεια. Είναι μὲν ἀληθὲς ὅτι τῆς σεπτῆς ταύτης ἐπωνυμίας ἦξιοῦντο καὶ ἄλλοι ἵσως τινὲς τότε (φειδωλὸς καὶ ὁ Ἀναστάσιος Γούδας εἰς τούς ἐν προκειμένῳ θετικοὺς χαρακτηρισμούς, ἀλλὰ ἀφήνει ἐν πάσῃ περιπτώσει νὰ ισχύουν οὗτοι τούλαχιστον γιὰ μερικούς, πολὺ δὲ περισσότερον βέβαια γιὰ τοὺς Ζωσιμάδες! Ἰ.Κ.), ἀλλ' ὡς ἔξ ὅλης τῆς πλοκῆς τῆς ὡδῆς ταύτης πᾶς τις ἐννοεῖ εὐκόλως, ὁσεμνοπρεπῆς Ἱερομόναχος Σωφρόνιος κυρίως τοὺς Ζωσιμάδες εἶχε πάντοτε κατὰ νοῦν, ὅτε ἔγραφεν ἐπανειλημμένως τὴν λέξιν φιλογένεια, ἀλλ' ἄπαξ μόνον ἐτόλμησε νὰ μνημονεύσῃ τῶν ὀνομάτων, ὃν ἐπεθύμει νὰ μιμηθῶσι τὴν φιλογενείαν οἱ πάντες· τὴν ὡδὴν ταύτην περιττὸν ἵσως δὲν είναι καὶ νὰ δημοσιεύσωμεν ἐνταῦθα» (Βίοι Παράλληλοι, Τομ. Γ', σελ. 27). Καὶ παραθέτει ἐν συνεχείᾳ ὁ Ἀ. Γούδας, εἰς τὶς σελίδες 28-31 ὀλόκληρη τὴν Ὁδὴν — «Ὦδὴ ὑπὲρ τῆς Ἐλλάδος» —, μὲ τὶς 22 στροφές της. Εἰς αὐτὲς ἐπιδιώκει ὁ ποιητὴς τὸν φρονηματισμὸν τῶν Ἑλλήνων, τὸν ἐμπνεόμενον βέβαια ἀπὸ τὸ ὅλον «ἔνδοξον παρελθόν», ἐν ὅψει τῆς ἀποτελειώσεως τῆς προετοιμασίας γιὰ τὴν γενικὴν ἀπελευθερωτικὴν ἔξέγερσιν. "Ετσι γίνεται μιὰ ἐνδιαφέρουσα πράγματι συνθετικὴ ἀνασκόπησις τοῦ ἀρχαιοελληνικοῦ, τοῦ κλασσικοῦ λοιπόν, ἰδεώδους, τῆς ἀρμονικὰ ἐν συνεχείᾳ μὲ αὐτὸ συνδεομένης χριστιανικῆς, ὅρθιοδόξου, πνευματικῆς ἀποτυπώσεως εἰς τὴν φυσιογνωμίαν τοῦ "Ἐθνους — χωρὶς βέβαια ἴδιαίτερα βαθειὲς ἥ καὶ ἀξιόλογες ἀπλῶς παρατηρήσεις καὶ ἀναλύσεις — καὶ τῆς τότε γύρω ἀπὸ τὰ ἰδεώδη αὐτὰ καὶ τὶς συναφεῖς νοσταλγίες, γιὰ τὰ ὅποια καὶ γιὰ τὶς ὅποιες γίνεται ἡ ἔντονη προτροπὴ πρὸς πραγματοποίησιν καὶ ἀναβίωσιν, κινουμένης καὶ ἐκδηλουμένης — θετικὰ καὶ ἀρνητικὰ — ἐλληνικῆς πραγματικότητος. Τὸ δὲ ὄντως ἴδιαιτέρως ἀξιοσημείωτον καὶ σπουδαῖον ἐν προκειμένῳ είναι ὅτι, ἐνῷ κανένα ὄνομα εἰς ὅλες τὶς καταστάσεις καὶ τὶς πραγματικότητες, τὶς τάξεις καὶ τὰ πρόσωπα τῆς Ἰστορίας καὶ τῆς τότε πραγματικότητος τοῦ Γένους, μὲ τὰ ὅποια, ὅλα αὐτά, ἀσχολοῦνται αἱ στροφές τῆς Ὁδῆς μὲ φρονηματιστικὴν εἰς αὐτὰ ἀναφοράν, δὲν ἀναφέρεται — ἐκτὸς ἀπὸ τὰ εἰς τὴν ἀρχήν, συμβολικὰ πλέον, ὀνόματα ἀρχαίων ἐνδόξων προγόνων (στροφὴ 2α: 2. Σόλωνος Θεμιστοκλέους,
'Ολυμπίου Περικλέους
Είστ' ἀπόγονοι, ὡ φίλοι!) —



Λαζανάριο από τη Λαζαρίδης φωτ. Γεωργίου Γεωργιάδη.



καὶ ἐνῷ ἀκόμη καὶ πρὸς αὐτὸν τοῦτον τὸν Οἰκουμενικὸν Πατριάρχην ἡ ἀποστροφὴ γίνεται μὲ τοὺς τίτλους του καὶ τὰ κοσμητικά του, ρητορικά, ἐπίθετα, χωρὶς τὸ ὄνομα **** (εἰς τὶς τρεῖς στροφές, 10ην, 11ην καὶ 12ην, αἱ ὁποῖες εἰναι μὲ πολλὴν εὐλάβειαν ἀφιερωμένες εἰς αὐτὸν:

10. Σεβαστέ μου Πατριάρχα,
 Ἐκκλησίας Ταξιάρχα,
 Λύχνε Πίστεως τῆς θείας,
 Λάμπων τῷ φωτὶ σοφίας!
 Ζῆθι ἐν εὐδαιμονίᾳ,
 Ζήτω ἡ φιλογενία!

11...

12...),

εἰς τὴν 19ην στροφήν, εἰς τὴν ὁποίαν ἡ ἀποστροφὴ καὶ ἡ ἐπίκλησις γίνεται πρὸς τοὺς ἐμπόρους, ἀναφέρεται τὸ ὑποδειγματικὸν ὄνομα τῶν Ζωσιμάδων, τὸ μόνον συγκεκριμένον ὄνομα (ὕστερα ἀπὸ τὰ προαναφερθέντα τρία ἀρχαιοελληνικά, συμβολικά, ὀνόματα) ποὺ ἀκούεται τὴν ὅλην Ὁδῆν, εἰς τὴν ὁποίαν γίνεται λόγος γιὰ τόσα καὶ τόσα πρόσωπα-παράγοντας τῆς ὅλης ἐθνικῆς Ἰστορίας καὶ καταστάσεως, μαζὶ δὲ μὲ τὸ ὄνομα ἔξυπακούεται καὶ τὸ ὑποδειγματικὸν ἡ θος τῶν Ζωσιμάδων:

19. Ἔμποροι μικροὶ μεγάλοι,
 Ὡσπερ Ζωσιμάδαι ἄλλοι,
 Δείξατε τὴν προθυμίαν
 Εἰς ΕΛΛΑΔΟΣ θεραπείαν.
 Διὰ τί φιλαργυρία;

Ζήτω ἡ φιλογενία! (αἱ ἀραιώσεις εἰς τὸ κείμενον)

Μὲ τὴν εὔκαιρίαν, ἃς παρατεθῇ ἐδῶ καὶ ἡ τελευταία, ἀνακεφαλαιωτική, στροφὴ, ἡ 22α, τῆς Ὁδῆς:

22. Η ΕΛΛΑΣ δακρυρρόοῦσα,
 λυπουμένη καὶ θρηνοῦσα

**** Ἡ Ὁδὴ ἐγράφη τὸ 1817, δύοτε Πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως ἡτο ὁ Κύριλλος ὁ ΣΤ', 1813-13 Δεκεμβρίου 1818, κατὰ πάντα ἀξιόλογος καὶ τιμημένος Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης, δ ὁποῖος ἦναγκάσθη νὰ παραιτηθῇ ἀπὸ τὸν θρόνον λόγῳ τῆς τότε καταστάσεως καὶ τῆς ἀσθενικῆς του κράσεως, διὰ νὰ τὸν διαδεχθῇ ὁ ὑστερα ἀπὸ ὀλίγον Ἐθνομάρτυς Γρηγόριος ὁ Ε', μὲ τὴν τρίτην πατριαρχείαν του, 14 Δεκεμβρίου 1818-1821 -αἱ δύο προηγούμενες: 1797-1798 καὶ 1806-1808-. Καὶ δ ἕτερος ὁ ΣΤ' ὑπέστη κατὰ τὴν ἔκρηξιν τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπαναστάσεως τὸν μαρτυρικὸν θάνατον.



γοερῶς ἀναστενάζει
κ'εἰς τὰ τέκνα τῆς φωνάζει,
«Ἔως ποτ' ἡ ἀμαθία;
«Ζήτω ἡ φιλογενία!
«Ἔως ποτε ἡ κακία;
Ζήτω ἡ φιλογενία!
«Ἔως ποτ' ἡ ἀτιμία;
Ζήτω ἡ φιλογενία!

Ἐν τῷ μοναστηρίῳ
τοῦ Βατοπεδίου
τῇ ια' τοῦ Ἰουλίου
κατὰ τὸ ἀωιζ' ἔτος
τὸ σωτήριον.

“Υστερα ἀπὸ αὐτὰ καὶ τὰ ὄσα ἄλλα προηγουμένως γιὰ τοὺς Ζωσιμάδες, ἀπὸ ἄλλους, ἀναφέραμε, καὶ θὰ ἡμπορούσαμε ἀκόμα νὰ ἀναφέρουμε, μὲ ὑπενθύμισιν δὲ καὶ τῶν ὄσων ἀπὸ τὸν ιατροφιλόσοφον, ἀξιοπρόσεκτον ψυχολόγον καὶ ὅχι εὐκαταφρόνητον ἀνθρωπογνώστην Ἀναστάσιον Γούδαν παραθέσαμε σχετικά μὲ τοὺς Ζωσιμάδες καὶ τὸ ἥθος τους, ἐν συναρτήσει δὲ καὶ πρὸς τὴν ἐθελοντικὴν ἀγαμίαν τους, ἡ ὁποία κάθε ἄλλο παρὰ ἐγωκεντρικοὺς τοὺς παρουσιάζει (βλ. τὸ Α΄ Ἀρθρον μας, «Ηπειρος» Ἔτος Γ', Τεῦχ. 2, Ἰούλ. -Δεκέμβρ. 1980, σελ. 80-81), ἃς ἐπιτραπῆ καὶ εἰς ἡμᾶς, τὴν εἰς τοὺς ἐμπόρους ἀναφερομένην ἔκφρασιν, εἰς τὴν συνάφειαν τοῦ δοκιμίου τοῦ N. Τωμαδάκη, εἰς τὴν ὁποίαν ἐκτίθενται οἱ συλλογισμοὶ καὶ τὰ ἀποδεικτικὰ στοιχεῖα τοῦ διαπρεποῦς ἐρευνητοῦ διὰ τὴν ἀποψίν του σχετικὰ μὲ τὶς ἐκδηλώσεις καὶ τὶς ἐπιδιώξεις τοῦ Ἑλληνικοῦ Διαφωτισμοῦ, «κατὰ τὴν αὐγὴν τοῦ δεκάτου ἐννάτου αἰῶνος», νὰ τὴν ἀναγνώσουμε, μὲ μίαν παρεμβολήν, ὡς ἔξης: «5. Οἱ ἐγωκεντρικοὶ ἔμποροι —ἐκ τὸς ἀπὸ τοὺς Ζωσιμάδας — καὶ λόγιοι καὶ οἱ συνταχθέντες πρὸς αὐτούς ἐκκλησιαστικοὶ καὶ διδάσκαλοι κλπ.» (σελ. 98-99 εἰς τὸ προαναφερθὲν δοκίμιον τοῦ N. Τωμαδάκη). Θὰ ἡθέλαμε δηλαδὴ νὰ μᾶς ἐπιτραπῆ νὰ κάνουμε, γιὰ τὴν δικαιοσύνην καὶ τὴν ἀκρίβειαν, ἐν προκειμένῳ κάτι «ἀντιστρόφως ἀνάλογον» πρὸς ἐκεῖνο ποὺ κάνουν ὄσοι ὅμοτεχνοι τοῦ συγγραφέως, ἔξ ίσου διαπρεπεῖς ἐρευνηταὶ καὶ συγγραφεῖς, κάνουν, ὅταν, ἀναφερόμενοι εἰς τὴν κατὰ τὴν ἀποψίν τους θετικὴν συμβολὴν τῶν ἐμπόρων εἰς τὰ ὄλα ἐλληνικὰ πράγματα τῆς προεπαναστατικῆς ἐποχῆς, ἴδιαιτέρως δὲ εἰς τὶς τότε ἐκδοτικὲς δραστηριότητες καὶ ἐπιτεύξεις, μνημονεύουν ρητῶς, μὲ τὸ ὄνομα, τοὺς Ζωσιμάδες, καὶ μόνον αὐτούς, ὡς παράδειγμα, ὑπόδειγμα καὶ πρότυπον.

‘Αλλὰ γιὰ τοὺς Ζωσιμάδες μας καὶ τὸ ἥθος τους ἔχομε νὰ εἰποῦμε καὶ μερικὰ ἀκόμη σχετικὰ ἀπὸ τὸν δεσμόν τους καὶ τὸν σύνδεσμόν τους μὲ «τὴν γενέτειραν αὐτῶν πόλιν, τὰ Ἰωάννινα», πρὸς τὴν ὁποίαν ἐπίσης «δαψιλεῖς εἰς ἡγεμονί-
κὰς δωρεὰς ὑπῆρξαν οἱ Ζωσιμάδαι».



ΒΑΡΥΣ ΑΧΟΣ ΑΚΟΥΓΕΤΑΙ...

Τῆς κ. Χρυσάνθης Ζιτσαία

1912—13

Χειμώνας βαρὺς Ἡπειρωτικός. Στοιβαγμένο, παγωμένο τὸ χιόνι, σαβάνωνε ὅλον τὸν τόπο. Ὁ βοριὰς σφύριζε σὰν δαιμονισμένος. Ἀπὸ τὶς στέγες καὶ τὰ γυμνὰ δέντρα κρέμονταν τὰ κρύσταλλα, σὰν φανταχτεροὶ πολυέλαιοι. Ἡ νύχτα κουλουριασμένη στὰ μαῦρα πυκνὰ πέπλα της, ἀναρριγοῦσε τρομαγμένη. Τὸ ἴδιο κι ἡ ψυχής μας, ἀναρριγοῦσε κι ὁ φόβος κρυστάλλωνε μέσα μας.

Νύχτα τοῦ 1912. Ἡ φύση ἔξω, στὴ «δυσχείμερο» τὴν Ἡπειρό μας, πάλευε μὲ τὰ στοιχειά, περιμένοντας ὑπομονετικὰ τὴν ὥρα τῆς ἄνοιξης, ν' ἀνθίσει καὶ νὰ βλαστήσει πάλι, ὅπως κάθε χρόνο. Τὸ ἴδιο κι ἡ καρδιά μας ἐφέτος, πάλευε, ἀγωνιοῦσε καὶ πρόσμενε κι αὐτὴ τώρα τὴ δική της τὴν ἄνοιξη. Μιὰ ἄνοιξη ποὺ δὲν ἔμοιαζε μὲ καμιὰ ἄλλη, μιὰ θεϊκὴ ἄνοιξη, νὰ λουλουδίσει, γιὰ πρώτη φορά, χαρούμενη κι εύτυχισμένη. Στὸ τζάκι ἔκαιγαν χοντρὰ κούτσουρα, κι ἡ φλόγα λαμπάδιαζε, σπιθοβολοῦσε, ζέσταινε, καθὼς κι ἡ ἐλπίδα μέσα μας. Ἡ κρυφὴ ἐκείνη ἐλπίδα ποὺ ἄναβε ἀσβεστη πάντα, γιὰ πεντακόσια χρόνια, σὰν ἔνα μικρὸ χρυσοκάντηλο καὶ φώτιζε τὰ σκοτάδια τῆς σκλαβειᾶς, ἄξαφνα φούντωσε, ἔγινε μέγας πυρσὸς, ὑψώθηκε κι ἔφτασε ὡς ἐκεῖ ποὺ ἀνατέλλει τοῦ Θεοῦ ἡ χάρη κι ἡ δύναμη.

Χειμώνας καὶ πόλεμος. "Ολη ἡ οἰκογένεια-ἀπὸ γυναικες καὶ παιδιά-εἴμαστε μαζεμένοι καὶ διπλομανταλωμένοι ἀπὸ πολὺ νωρίς, στὴ μέσα χειμωνιάτικη κάμαρα. "Αντρες δὲν ὑπῆρχαν στὸ σπίτι. Εἶχαν βγεῖ μὲ τοὺς ἀντάρτες νὰ κόψουν τοὺς μύλους, καὶ νὰ γκρεμίσουν γεφύρια, γιὰ ν' ἀποκόψουν τὸν Τούρκικο στρατὸ στὰ κάτω χωριά. "Ηταν κι αὐτὸ ἔνας ἀδιάκοπος ἀγῶνας, ποὺ βάραινε ἔχωριστά, μέσα στὸ γενικὸ ἀπελευθερωτικὸ πόλεμο.

Τὸ μούγκρισμα τοῦ ἀνέμου ἔρχονταν στ' αὐτιά μας, ἀνακατωμένο μὲ τὴ μακρινὴ βουὴ τῶν κανονιῶν, ἀπὸ τὸ φοβερὸ Μπιζάνι. Τὴν ἔπαιρναν ἐκείνη τὴ βαθειὰ βουὴ οἱ ἀνυπόμονες στιγμὲς καὶ τὴν ἔφερναν κοντά μας γιγαντωμένη. Ζωντανεμένα τότε περνοῦσαν μπροστὰ ἀπὸ τὰ διψασμένα μάτια μας, ὅλοι οἱ παλιοὶ θρύλοι, τὰ παραμύθια, οἱ προφητεῖες, τὰ κλέφτικα τραγούδια, ποὺ ἔζησαν κι ἔθρεψαν γενιές καὶ γενιές, στὸ σκληρὸ πέρασμα τόσων αἰώνων.

«Βαρὺς ἀχὸς ἀκούγεται πολλὰ ντουφέκια πέφτουν...»

Κρατούσαμε τὴν ἀνάσα μας ν' ἀφουγκραστοῦμε καὶ νὰ μετρήσουμε τοὺς ἥχους. Πόσα κανόνια ἔπεσαν ἀπόψε, πόσα χτές, πόσα προχτές, καὶ πόσα θὰ πρέπει νὰ πέσουν ἀκόμα; Ὁ καιρὸς δὲν τὸ μάζεψε πιὰ τὸ νῆμα στὸ κουβάρι του;



Πότε θὰ τὸ τελέψει, γιὰ νὰ φέξει ἡ μεγάλη μέρα ποὺ τὴν περιμένουν οἱ αἰῶνες;

—Βαστᾶτε παλληκάρια μου Ἐλληνόπουλα, χειμώνα κόψε λίγο τὴ φόρα σου-ψιθύρισε ἡ βάβω μας καὶ γονάτισε στὸ εἰκονοστάσι.

Ἐκείνη τὴ στιγμὴ χτύπησε ἡ ἔξωπορτα δυνατά. Τὸ σπίτι μας ἦταν στὴν ἀρχὴ τοῦ χωριοῦ κι ὀλοτρόγυρα μᾶς εἶχε ζώσει τούρκικο ἀσκέρι. Ἀφοῦ ἐπιασαν τὰ τρία σχολειὰ-δυὸ ἀρρένων κι ἕνα Παρθεναγωγεῖο-ἀφοῦ πάτησαν τὶς δυὸ ἐκκλησίες, γέμισαν τὶς ἀχυροκαλύβες, ἔστησαν κι ἀντίσκηνα στὰ κοντινά μας ἄλωνια. Ἀγρίμια κυνηγημένα ἀπ' ὅλες τὶς μεριές. Ὁ Ἐλληνικὸς στρατὸς τοὺς σάρωνε στὰ μέτωπα, οἱ ἀντάρτες τοὺς ρήμαζαν, ὁ χειμώνας τοὺς μάχονταν.

Ἡ πόρτα ὅλο καὶ χτυποῦσε πιὸ πολὺ κι ἐπίμονα. —Νὰ μὴν ἀνοίξουμε εἰπε ἡ μάνα μας, δὲν πρέπει, μπορεῖ νάναι καὶ Τοῦρκοι.—Ομως ὅσο περνοῦσε ἡ ὥρα τόσο καὶ τὰ χτυπήματα γίνονταν πιὸ ἐπίμονα, ἀπανωτὰ κι ἀπελπισμένα.

Ἡ πάντα γενναία καὶ καλόκαρδη βάβω μας, δὲν κρατήθηκε. Τυλίχτηκε τὸ χοντρὸ σάλι της, ἄναψε τὸ φανάρι σοβαρή, ἀνήσυχη, καὶ πῆγε ν' ἀνοίξει. —Δὲ βαστάει ἡ καρδιά μου, εἰπε, ν' ἀφίνω ἄνθρωπο ἔξω ἀπὸ τὴν πόρτα μου μὲ τέτοιον καιρό, κι ἂς εἶναι ἀκόμα κι ὄχτρος. Γιά νὰ χτυπάει ἔτσι τόση ὥρα, κάτι θὰ γυρεύει ἀπὸ μᾶς.

Σὲ λιγάκι γύρισε μ' ἔναν Τοῦρκο στρατιώτη. Τὸν ἔβαλε νὰ καθίσει στὴν κορφὴ κοντὰ στὴ φωτιά, ἔβγαλε ἀπὸ τὸ τσουκάλι ζεστὸ τραχανᾶ καὶ τοῦ ἔδωσε νὰ φάει. Τοῦ ἔβαλε μετὰ καὶ μιὰ κούπα κρασί.

Ἡ μητέρα ἀποσβολώθηκε μὲ τὰ παράξενα καμώματα τῆς γιαγιᾶς. Ἔβλεπε καὶ σώπαινε. Ὁ Τοῦρκος στρατιώτης, ἔτρωγε λαίμαργα, ἔκανε τεμενάδες, χαμογελοῦσε σὲ μᾶς τὰ παιδιά, δάκρυζε, κι ἔλεγε καὶ μερικὲς τούρκικες λέξεις, μὰ ποὺ ἐμεῖς δὲν τὶς καταλαβαίναμε. Ξαφνιαστήκαμε καὶ μουδιάσαμε ὅλοι.

—Τὶ μᾶς τὸν κουβάλησες αὐτὸν ἐδῶ-λέει τέλος ἡ μάνα. —Αὐτὸ δὰ ἔλειψε νὰ μαζεύουμε καὶ νὰ ταῖζουμε τοὺς καταραμένους. Θά μάθουν κι ἄλλοι καὶ θὰ βροῦμε τὸ μπελᾶ μας. Ὁ ἄνθρωπός μας-ἐννοοῦσε τὸν πατέρα-τοὺς πολεμάει ὅξω, κι ἐμεῖς ἐδῶ τοὺς κανακεύουμε!

—Οχι θυγατέρα, ἀπάντησε ἡρεμα ἡ γερόντισσα, κανέναν ἄλλον δὲν θὰ φέρω μέσα. Μονάχα τοῦτος ἡρθε κι ἐπρεπε νὰ τὸν πάρω. Μόνο δῶσε μου μιὰ φλοκάτη, ἄναψε τὸ φανάρι καὶ μὴ ρωτᾶς παραπάνω. Εἶναι δική μου δουλειά.

Ἡ μητέρα σέβονταν τὴν πεθερά της, δπως ἔκαναν ὅλες οἱ Ἡπειρώτισσες τότε. Ὁ λόγιος τους ἦταν νόμος. Τὰ τοίμασε σιωπηλὴ καὶ κατσουφιασμένη. Τὰ πῆρε ἡ γιαγιά, ἐπιασε καὶ τὸ στρατιώτη ἀπὸ τὸ χέρι κι ἔψυγαν. Ἡ ἔξωπορτα δημως δὲν ἀκούστηκε ν' ἀνοίξει, κι οὔτε ἡ σιδερένια ἀμπάρα νὰ πέσει. Ὁταν σὲ λίγο γύρισε, προσευχήθηκε κάτω ἀπὸ τὰ εἰκονίσματα κι ἔπεσε στὸ στρῶμα της, χωρὶς νὰ δώσει καμιὰ ἔξηγηση. Οὔτε κανένας τόλμησε νὰ ρωτήσει, τὶ τὸν ἔκανε καὶ ποὺ τὸν πῆγε ἐκεῖνον τὸν ἀκάλεστο νυχτερινὸ μουσαφίρη.

Οἱ μέρες περνοῦσαν μὲ τὴν ἵδια ἀγωνία κι ἀναμονή. Τὸ χωριό μας γέμισε στρατό, ὁ χειμώνας συνέχιζε ὀργισμένος, κι ἐμεῖς μετρούσαμε τὴ βουη τῶν κανονιῶν ἀπὸ τὸ Μπιζάνι. Ἀκούγοντας τὰ βράδυα κι ἡ θειά μας ἡ Ἀννα,



ξακουστή στὰ νιάτα της, γιὰ τὸ χορὸ καὶ τὸ τραγούδι, ἔπαιρνε βαρυαστενάζοντας, τὸ γνωστὸ σκοπό:

«Βᾳρὺς ἀχὸς ἀκούγεται πολλὰ ντουφέκια πέφτουν.
Μήνα σὲ γάμο ρίχνονται μήνα σὲ πανηγύρι...» ■

Θὰ πέρασε κοντὰ ἔνας μήνας. Ἐκεῖνο τὸ περιστατικὸ τὸ ξεχάσαμε σχεδόν. Τὸν Τοῦρκο στρατιώτη δὲν τὸν εἴδαμε ἄλλη φορὰ κι οὔτε ἄλλος ἦρθε. Ἀδικα λοιπὸν ἀνησύχησε ἡ μάνα μας.

Δυὸ τρεῖς φορὲς-ὅπως σ' ὅλα τὰ σπίτια, ἥρθαν ζαπτιέδες κι ἔκαναν ἔρευνα γιὰ ὅπλα κι ἀντάρτες. Κατέβηκαν στὸ ὑπόγειο, ἀνέβηκαν στὴ σοφίτα, ἄνοιξαν καταπακτές, ἔψαξαν παντοῦ, δὲ βρῆκαν τίποτε κι ἔφυγαν βρίζοντας στὴ γλῶσσα τους.

Μονάχα ἡ βάβω μας ἀπὸ κεῖνο τὸ βράδυ εἶχε γίνει ἄλλος ἄνθρωπος. Μπαινόβγαινε συλλογισμένη κι ἀμίλητη. Ἀλλαξε καὶ τὰ συνήθεια της. Μεσημέρι, βράδυ, ἔπαιρνε ἔνα πιάτο φαγητό, ἔνα κομμάτι τυρί, ψωμί, καὶ πήγαινε νὰ φάει μόνη της πίσω στὸ παράσπιτο. “Οταν ὅμως γύριζε, ἔτρωγε καὶ μαζὶ μας.

Τὸ παράσπιτο ἦταν ἔνα μακρυνάρι πίσω στὴν αὐλή, μὲ τὸ φοῦρνο, τὰ καζάνια γιὰ τὸ τσίπουρο, τὶς σκάφες γιὰ τὴν πλύση. Ἐκεī τώρα μάζεψε δεμάτια μὲ ἄχυρο, ξύλα, σανίδια, χράμια, καὶ τὸ χώρισε στὰ δυό. Ἐκεī καθότανε μὲ τὴ ρόκα της, τὸ περισσότερο τῆς μέρας. Οἱ μεγάλοι κάτι μυρίστηκαν κάτι κρυφοκουβέντιαζαν, κάποια καρδιοχτύπια τοὺς ἔτρωγαν καὶ τοὺς βασάνιζαν. Ἐμεῖς τὰ παιδιά, τὶ νὰ καταλάβουμε;

Τέλος ὁ καιρὸς πέρασε. Ἦρθε τὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου. Ὁ «βᾳρὺς ἀχὸς» σταμάτησε. Ξημέρωσε ἡ μεγάλη μέρα ἡ ποθητή. Ἡταν ἡ 21η τοῦ Φλεβάρη, τοῦ 1913.

Ἀνοίξαμε τὰ παράθυρα φοβισμένοι. Ἡσυχία παντοῦ γύρω μας κι ἡμεράδα. Βγήκαμε ἀπὸ τὰ σπίτια μουδιασμένοι. Δὲν εἴδαμε τίποτε. Οὔτε ἀντίσκηνα, οὔτε ἀσκέρια. Ποῦ πήγαν οἱ Τοῦρκοι; πότε ἔφυγαν ξαφνικὰ μέσα στὴ νύχτα; Τὶ ἔγινε μώρ χωριανοί;

Σὰν ἀπάντηση στὴν ἀγωνία ὅλων, ἀντήχησε ἡ καμπάνα τ' Ἀη-Νικόλα. Δυνατά, ἄρυθμα, χαρούμενα, τρελλά. “Οπως τὰ συναισθήματα ποὺ μᾶς πλημμύριζαν, ἐκείνη τὴν ἀκριβή, τὴν ἀνεπανάληπτη στιγμή. “Υστερα ἀκούστηκε κι ἡ καμπάνα τοῦ Ταξιάρχη, ἀπὸ τὸν πέρα μαχαλᾶ. Νὰ ἦρθε μήπως ἡ χιλιάκριβη ἡ Λευτεριά;...

Πότε πέρασε τόσα βουνά, κάμπους, λαγγάδια, καὶ μᾶς βρῆκε πρωΐ, πρωΐ, ἐδῶ στὸ βουνίσιο χωριό μας; Νάφερε μήπως τὸ μήνυμα δ 'Ηπειρωτικὸς ἀέρας, ποὺ ἤξερε πόσο τὸ λαχταροῦσε ὁ τόπος; Νὰ τῶφερε ὁ ἥλιος ποὺ βγῆκε σήμερα σ' ἔναν ξάστερο οὐρανό;



“Οχι, δέν ήταν ό αέρας κι ούτε ό ήλιος. Κι αύτά, τώρα τάκουγαν και χαίρονταν.

Μᾶς τώφερε, μ’ ἀετοῦ φτεροῦγες ἔνας ἀντάρτης, παιδί ἀπὸ τὸ δικό μας χωριό.

Ἐτρέξε μέσα στὴ νύχτα νὰ τὸ φέρει πρῶτος, ἀπὸ τὰ Γιάννινα.

«Χαίρετε νενικήκαμε...» “Οπως ό παλιός Μαραθωνομάχος στὴν Ἀθήνα.

‘Ο δικός μας ό λεβέντης, δὲν κατάφερε νὰ τὸ πεῖ. ‘Η χαρά του ἔδεσε τὴ γλῶσσα. ‘Η φωνὴ δὲν ἔβγαινε. Σκαρφάλωσε στὸ καμπαναριό λαχανιασμένος, ἄρπαξε τὸ σκοινὶ τῆς καμπάνας, κι ἄφισε νὰ τὸ διαλαλήσει ἐκείνη μὲ τοὺς χαρούμενους ηχους της.

‘Αγκαλιάσματα, φιλήματα, δάκρυα, τραγούδια, χοροί. “Ολα ἀνακατωμένα. Τέτοιο πανηγύρι δὲ ματάγινε. Μαζί μας, γιόρταζε χαρούμενος, κι ἔνας ζένος κι ἀγνωστος σ’ ὅλους. “Ένας νιὸς ὅμορφος, ψηλόκορμος, μὲ μαῦρα λαμπερὰ μάτια.

Βγῆκε ἀπὸ τὸ σπίτι μας καμαρωτός, ἀντάμα μὲ τὴ γιαγιά μας, ντυμένος τὴν καλὴ φορεσιὰ τοῦ πατέρα, καὶ πῆγαν στὴν ἐκκλησία ν’ ἀνάψουν λαμπάδα, ὅπως τὸ ἔταξαν.

‘Ηταν ό Τοῦρκος στρατιώτης ποὺ τὸν εἶχε κρύψει ἡ βάβω μας. Χριστιανὸς κι αὐτὸς ὅπως ἔμεῖς κι “Ελληνας τὸ ἴδιο. Στρατευμένος ἀπὸ τῆς Μικρασίας τὰ μέρη, τὸν ἔφεραν νὰ πολεμήσει τοὺς δικούς του. Τὸν ἔλεγαν Παῦλο.

—Καλὰ κυραμάνα, τὴ ρωτήσαμε μετά, ἀφοῦ δὲν ἤξερε ‘Ελληνικά, πῶς κατάλαβες ὅτι ήταν χριστιανός; —Δὲ χρειάζονται παιδιά μου τὰ λόγια, ἀπάντησε, γιὰ νὰ καταλάβεις. Μοῦ ἔδειξε τὸ φυλαχτό του μὲ τὴν εἰκόνα τῆς Παναγιᾶς κι ἔκανε τὸ σταυρό.

“Ηθελα τάχα κι ἄλλη μαρτυριά; Τὸν ἔκρυψα κι ἡ Μεγαλόχαρη βοήθησε καὶ τὸν ἔσωσα, δοξασμένο τ’ ὄνομά της.



ΠΑΝΤΟΠΩΛΕΙΟΝ «Η ΗΠΕΙΡΟΣ»

Τοῦ Γρηγόρη Μόκα

‘Ηταν γέρος περίπου ἑβδομήντα χρονῶν. Μέτριο ἀνάστημα ρυτιδωμένο πρόσωπο, στριφτὸ μουστάκι τσιγγελωτό. Μιὰ ἀσημένια καδένα τρεμόπαιζε κρεμασμένη στὸ σκοῦρο γιλέκο του, σκορπώντας μικρὲς ἀργυρὲς ἀνταύγειες γύρω της, ἔνα λεπτὸ ζωνάρι ἔσφιγγε τὴ λεπτή μέση του. “Ἐνα σημάδι αὐλάκωνε τὸ μέτωπο στὸ δεξὶ μέρος του πιὸ κάτω ἀπὸ τὰ λίγα ἀσπρα καὶ ἀνάκατα μαλλιά του. Δυὸ μάτια ἐκφραστικά κάτω ἀπὸ τὰ γυαλιὰ μυωπίας μὲ κοιτάζανε, μὲ κοιτάζανε βαθειά, καὶ ἡταν ὑγρά, καὶ τὰ ρυτιδωμένα χέρια του μὲ σφίγγανε πάνω δυνατά.

‘Ηταν ἔνας γέρος- Ἡπειρώτης!

Πηγαίναμε γιὰ τὸ φυλάκιο «ΑΡΗΣ» ἀπὸ Κομοτινὴ πρὸς Ἀλεξανδρούπολη μ’ ἔνα στρατιωτικὸ τζίπ. Διασχίζοντας ἀργὰ τὶς Σάππες καὶ χαζεύοντας τὰ μαγαζιὰ καὶ τοὺς Μεωμεθανοὺς μὲ τὶς ἀλλόκοτες φορεσιές τους, ἔπεσε ξαφνικά τὸ μάτι μου πάνω σὲ μιὰ ταμπέλα. «ΠΑΝΤΟΠΩΛΕΙΟΝ Η ΗΠΕΙΡΟΣ» καὶ ἀπὸ κάτω ἔνα ὄνομα ποὺ δέν μπόρεσα νὰ τὸ συγκρατήσω.

.Κατέβηκα ἀμέσως ἀπὸ τὸ τζίπ, καὶ χώθηκα στὸ παντοπωλεῖο. “Ἐνα γνώριμο περιβάλλον, τέτοιο ποὺ συναντᾶς πολὺ συχνὰ σὲ μπακάλικα τῶν ἡπειρώτικων χωριῶν, μιὰ γνωστὴ μυρουδιὰ ἐπικρατοῦσε γύρω, ποὺ ἡταν μίγμα ἐξατμισμένου οὐζού, λαδιοῦ καὶ οίνοπνεύματος. “Ἐνα μαγαζὶ ποὺ ἔβρισκες καὶ τοῦ πουλιοῦ τὸ γάλα ἀπὸ τρόφιμα μέχρι ύφασματα καὶ παπούτσια.

— Καλημέρα παππού!

Γύρισε καὶ μέ κοίταξε κατεβάζοντας τὸ κεφάλι του γιὰ νὰ μὲ δεῖ πάνω ἀπὸ τὰ γυαλιά του, κρατώντας δυὸ κουτιὰ συμπυκνωμένο γάλα. Μοῦ ἀνταπόδωσε τὸν χαιρετισμό. Τοῦ ἔξήγησα γιατὶ ἥρθα μέχρι τὸ μαγαζὶ του. “Ἐμεινε γιὰ μερικὲς στιγμὲς ἀνέκφραστος, καὶ μετὰ τὸ πρόσωπό του λούστηκε μ’ ἔνα ἀγαθό χαμόγελο, σφίγγοντάς μου τὸ χέρι.

Μόλις μοῦ εἶπε ὅτι εἶχε γεννηθεῖ στὴ Λάϊστα τοῦ Ζαγοριοῦ τοῦ μίλησα στὴν ἐκεī τοπικὴ βλάχικη διάλεκτο, καὶ τότε μ’ ἔσφιξε δυνατὰ στὴν ἀγκαλιά του, ἐνῶ ἀπὸ τὰ μάτια του τρέχανε δάκρυα. ‘Ο γέρος ἔκλαιγε γιατὶ τοῦ εἶπα ὅτι είμαι ἀπὸ τὴν “Ἡπειρο!

‘Εκεῖνος εἶχε πενήντα χρόνια σ’ ἐκεῖνο τὸ χωριό, ἀφ’ ὅτου παντρεύτηκε ἐνῶ ὑπηρετοῦσε στὸ στρατό.

Δὲν ξέρω τὶ ἀκριβῶς θυμήθηκε ὁ παππούς. Σίγουρα ὅμως θά θυμήθηκε τὰ βουνά, τὶς λαγκαδιές, τὰ φαράγγια, τὸ σπίτι του τὸ λιθόχιστο, τοὺς δικούς του, τοὺς χωρικούς. Θυμήθηκε τὰ πανηγύρια καὶ τὶς χαρές, τοὺς φίλους του, τὴν ὥρα πούφευγε γιὰ τὸ στρατό. Θυμήθηκε τὴν πατρίδα του, θυμήθηκε τὴν “Ἡπειρο.

· Στιγμὲς συγκίνησης! Καμμιὰ πατρίδα δὲν ξεχνιέται. Πόσο μᾶλλον ὅταν αὐτὴ λέγεται ΗΠΕΙΡΟΣ.

Αὐτὴ ἡταν ποὺ τὸν ἔδιωξε μακριὰ της γιὰ μιὰ ζωὴ καλύτερη κι’ αὐτὴ ἡταν



ποὺ τὸν ἔκαμε αὐτὴ τὴ στιγμὴ νὰ κλαίει. Εἶχε ἀνεβεῖ τελευταία φορὰ τὸ '70 στὴν "Ηπειρο. Πρὶν ξενιτευθεῖ, παλληκάρι, ήταν ἀγωγιάτης στὴ Λάϊστα μὲ τὸν πατέρα του καὶ γύριζε μὲ ἐφτὰ - ὀχτὼ μουλάρια σ' ὅλη τὴν "Ηπειρο μεταφέροντας καλαμπόκι, λάδι, στάρι, καὶ ἄλλες πραμμάτιες.

"Εβγαλε τὰ γυαλιὰ σκούπισε τὰ μάτια του καὶ μὲ ρώτησε στὰ βλάχικα.

— Τσὶ βέρι στὶ μέσκου; (Τὶ θὲς νὰ σὲ κεράσω;)

"Ολο τὸ μαγαζὶ ήταν δικό μου, γιατὶ χωρὶς νὰ τὸ θέλω τοῦ εἶχα προσφέρει κάτι ἀσυνήθιστο. "Ηπια στὴν ύγεια του ἔνα οὐζό καὶ τὸν χαιρέτισα. Μοῦ εἴπε νὰ ξαναπεράσω ὅταν μὲ φέρνει ὁ δρόμος. Μὲ ξεπροβόδισε στὸ δρόμο ἐνῶ ἔριχνα μιὰ τελευταία ματιὰ στὴν ταμπέλα. Μιὰ προχειρογραμμένη ποὺ ἔδινε ἴδιαίτερα ἔμφαση στὴ λέξη «ΗΠΕΙΡΟΣ». "Ενοιωθα πῶς ἄφηνα πίσω μου ἔνα κομμάτι τῆς πατρίδας μου. "Ημουνα μέσα στὴν ψυχὴ τοῦ γέρου 'Ηπειρώτη καὶ καταλάβαινα ἀπόλυτα τὶ σημαίνει νὰ εἰσαι μακρυὰ ἀπὸ τὸν τόπο ποὺ γεννήθηκες καὶ μεγάλωσες. Τὸν ἄφησα ἐκεῖ νὰ μὲ χαιρετάει μὲ τὰ δυό του χέρια ἀνασηκωμένα καὶ τὴν καρδιὰ σφιγμένη ὅσο καὶ ἡ δική μου.

Μέσα σὲ λίγες στιγμὲς ἔνας κόσμος ὀλόκληρος!

Μέσα σὲ λίγο χρόνο ἡ ίστορία μιᾶς ὀλόκληρης ζωῆς!!

Μέσα στὸ μικρὸ χῶρο τοῦ μπακάλικου ὀλόκληρη ἡ πατρίδα, ὀλόκληρη ἡ "Ηπειρος μ' ὅλη τὴ·μεγαλοπρέπεια καὶ τὴν ἐπιβλητικότητά της! Τὰ Γιάννενα, ἡ "Αρτα, τὸ Ζάλογγο, τὰ Τζουμέρκα, τὰ Ζαγόρια, τὸ Δελβινάκι καὶ ἡ Κόνιτσα, ὁ Γράμμος, ὁ Σμόλικας ὅλα ἐκεῖ μέσα. 'Εκεῖ μέσα πλανιένται, καὶ ὅπως τ' ἀνεμόβροχα δέρνουν ἀλύπητα τὶς κορφές καὶ τὰ κράκουρα τῆς Πίνδου, ἔτσι δέρνουν κι' αὐτὰ ἀνελέητα τὴν ψυχὴ τοῦ γέρου 'Ηπειρώτη! Καὶ εἶναι ὁ πόνος ἀβάσταχτος, φριχτός.

Σ' ὅλες τὶς γωνιὲς τῆς γῆς κι ἀν γυρίσεις κι ὅσα παντοπωλεῖα ἡ καφενεῖα μὲ τὴν ταμπέλα «Η ΗΠΕΙΡΟΣ» κι ἀν δεῖς κι ὅσους 'Ηπειρώτες συναντήσεις, σφίγγοντας τὸ χέρι τους θὰ τοὺς συνδέσεις μὲ τὴν πατρίδα.

Στ' αὐτιά τους θὰ ἀκούγεται ὁ ἀπόηχος τῆς φλογέρας κ' ἔνα μοιρολόϊ παραπονεμένο, σ' ἔνα γαληνεμένο σούρουπο μιᾶς 'Ηπειρώτικης πλαγιᾶς. 'Απὸ τὰ μάτια τους θὰ κυλήσουν δάκρυα ὅπως τοῦ γέρου 'Ηπειρώτη, καὶ στὰ μικρὰ κορμιά τους θὰ στέκεται στοιβαγμένη μιὰ ὀλόκληρη πατρίδα, ἡ ΗΠΕΙΡΟΣ.



ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ «ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗΣ ΕΣΤΙΑΣ»

Τὸ πρῶτο ἔξαμηνο τοῦ 1982 ἡ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΕΣΤΙΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ παρουσίασε ἔντονη καὶ ἀξιόλογη δράση τόσο στὴν Θεσσαλονίκη ὅσο καὶ σὲ ἄλλες πόλεις τῆς Ἑλλάδας.

— Ἐτσι στὴν ζεστὴ καὶ φιλόξενη αἰθουσά μας ἔγινε στὶς 10 Ἱανουαρίου ἡ γιορτὴ γιὰ τὸ κόψιμο τῆς βασιλόπιττας. Μετὰ τὸ Γενικὸ Ἀρχιερατικὸ Ἐπίτροπο τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Θεσσαλονίκης π. Δημήτριο Βακάρο, δ ὁποῖος ἀνέπεμψε τὶς καθιερωμένες εὐχές, δ πρόεδρος κ. Γαβριὴλ Μιχαὴλ ἀφοῦ ἀπηγύθυνε σύντομο χαιρετισμό σὲ ὅλα τὰ ἀτομα, εὐχήθηκε τὸ 1982 νὰ εἰναι μιὰ χρονιὰ περισσότερο γόνιμη καὶ δημιουργικὴ ἀπὸ τὴν περασμένη γεμάτη χαρά, εἰρήνη καὶ εὐτυχία.

Στὴν σύννεχεια ἔκοψε τὴν πίττα. Τὸ πρῶτο κομμάτι γιὰ τὴν ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΕΣΤΙΑ, ἐπειτα τὰ κομμάτια ποὺ ἀντιστοιχοῦσαν στοὺς νομοὺς τῆς Ἰδιαιτέρας μας πατρίδας καὶ τὸ κομμάτι τῆς σκλαβωμένης Βορείου Ἡπείρου. Ὁ νομὸς Θεσπρωτίας ἦταν δ τυχερὸς τῆς βραδιᾶς, γιατὶ ἔτυχε τὸ φλοουρὶ ποὺ ἀντιστοιχοῦσε στὸ ποσὸ τῶν 1.000 δρχ.

Τὸ κέφι ποὺ ἐπικράτησε κατὰ τὴ διάρκεια τῆς συνεστιάσεως ποὺ ἀκολούθησε χάρισε τὴν ἐπιτυχία στὴν ἐκδήλωση.

— Τὴν ἐπομένη ὁ πρόεδρος κ. Γ. Μιχαὴλ μετέβη στὴν Ἀθήνα, ὅπου ἔλαβε μέρος στὴν σύσκεψη ποὺ ἔγινε μὲ πρωτοβουλίᾳ τῆς Κ.Ε.Β.Α. γιὰ τὴν ἐξέταση τῶν τελευταίων ἔξελίξεων τοῦ Βορειοηπειρωτικοῦ Ζητήματος.

— Στὶς 17 Ἱανουαρίου τὰ μέλη τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου παραβρέθηκαν στὶς γιορταστικὲς ἐκδηλώσεις ποὺ ὀργάνωσε τὸ Σωματεῖο Ἀγιοργιτῶν Γρεβενῶν, εἰς μνήμη τοῦ Νεομάρτυρα Γεωργίου τῶν Ἱωαννίνων.

— Μὲ τὴν φροντίδα τῆς Ἐφορίας Ἀλληλεγγύης στὶς 3 Φεβρουαρίου ὀργανώθηκε στὴν αἰθουσα τῆς Εστίας μας βραδιὰ κυριῶν. Κάτω ἀπὸ τοὺς ἥχους τοῦ πιάνου καὶ τοῦ βιολιοῦ ποὺ ἔπαιξαν ὁ κ. Βαμβακᾶς καὶ ὁ κ. Τίλλης, συζητήθηκαν ἐκτὸς τῶν ἄλλων καὶ διάφορα θέματα ποὺ ἀφοροῦν τὴν "Ἡπειρο.

— "Οπως κάθε χρόνο ἔτσι καὶ φέτος μέ τὴν ἐπιμέλεια τῆς «ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗΣ ΕΣΤΙΑΣ» γιορτάστηκε ἡ Ἀπελευθέρωση τῶν Ἱωαννίνων. "Ἐτσι τὸ πρωὶ τῆς 21ης Φεβρουαρίου ἔγινε δοξολογία στὴν ἐκκλησία τῆς Ἀγίας Σοφίας στὴν ὁποία χοροστάτησε ὁ Παναγιώτατος Μητροπολίτης Θεσσαλονίκης κ.κ. Παντελεήμων. Ἀκολούθησε ἀκαθάθεση στεφάνων στὸ Γ' Σῶμα Στρατοῦ καὶ οἱ ἐκδηλώσεις, τὶς ὁποῖες παρακολούθησαν ὁ κ. Δήμαρχος, πολιτικὲς καὶ στρατιωτικὲς ἀρχές τῆς πόλης μας, ἔληξαν μὲ τὴν ὁμιλία τοῦ συμπατριώτη κ. Κων/νου Κράνια ποὺ εἶχε ὡς θέμα τοὺς ἀγῶνες τῶν Μπιζανομάχων καὶ τὴν Ἀπελευθέρωση τῶν Ἱωαννίνων.

— Μὲ ἔξαιρετικὴ λαμπρότητα ἔγινε ὁ ἑτήσιος χορός μας στὶς 7 Μαρτίου στὴν Στρατιωτικὴ Λέσχη Θεσσαλονίκης.

Τὰ μέλη τῆς Εστίας καὶ τοὺς φίλους τους, ποὺ εἶχαν, κατακλύσει τὴν αἰθουσα χαιρέτησαν ὁ πρόεδρος κ. Γ. Μιχαὴλ καὶ ὁ Δήμαρχος τῆς πόλης μας





Από τὸν ἑτήσιο χορὸ τῆς Ἰπειρωτικῆς Εστίας τὸ χορευτικὸ συγκρότημα, δ δήμαρχος τῆς Θεσσαλονίκης, κ. Θανάσης Γιαννούσης, δ Πρόεδρος τῆς Ἰπειρωτικῆς Εστίας και μέλη τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου.



Στούς προσκεκλημένους προσφέρθηκαν κατά παραδοσιακό τρόπο γλυκό πελτές και σπιτίσια ήπειρωτική πίττα μὲ κρασὶ Ζίτσας.

— Μὲ τὴν λῆξη τῆς θητείας τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου πραγματοποιήθηκε στίς 4 Ἀπριλίου· Γενικὴ Συνέλευση και ἔγινε ἀπολογισμὸς τῶν πεπραγμένων τῆς διετίας και ἀρχαιρεσίες γιὰ τὴν ἀνάδειξη νέου Δ.Σ. και ἐξελεγκτικῆς ἐπιτροπῆς.

Τὸ Διοικητικὸ Συμβούλιο ποὺ ἀναδείχτηκε ἀπὸ τὶς ἀρχαιρεσίες συγκροτήθηκε σὲ σῶμα ώς ἔχῆς:

ΠΡΟΕΔΡΟΣ:

ΓΑΒΡΙΗΛ ΜΙΧΑΗΛ

Α' ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ:

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΣΙΑΤΣΙΑΣ

Β' ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ:

ΘΩΜΑΣ ΧΑΣΙΩΤΗΣ

ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ:

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΤΣΟΥΜΕΤΗΣ

ΤΑΜΙΑΣ:

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΝΤΑΣΚΑΓΙΑΝΗΣ

ΕΦΟΡΟΣ ΜΕΛΕΤΩΝ ΚΑΙ

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΗΠΕΙΡΟΥ: **ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΤΣΑΒΙΔΗΣ**

ΕΦΟΡΟΣ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ: **ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ ΤΟΤΟΚΩΤΣΗ**

ΕΦΟΡΟΣ ΨΥΧΑΓΩΓΙΑΣ: **ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΡΙΝΤΖΗΣ**

ΕΦΟΡΟΣ ΝΕΟΛΑΙΑΣ: **ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΓΚΕΛΗΣ**

ΕΞΕΛΕΓΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΤΡΟΤΣΟΣ
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΧΑΡΑΚΛΕΙΑΣ
ΜΙΧΑΗΛ ΦΟΥΝΤΟΣ**

— Στὶς 9 Μαΐου τὸ χορευτικὸ συγκρότημά μας πῆρε μέροςτὶς ἐκδηλώσεις «ΑΓΑΠΗΝΕΙΑ», ποὺ ὁργάνωσε ὁ Δῆμος Γαργαλιάνων πρὸς τιμὴ τοῦ Μακεδονικοῦ ἥρωα Σαράντη Ἀγαπηνοῦ (Τέλους "Αγρά").

— Στὶς 14 Μαΐου στὴν Στρατιωτικὴ Λέσχη Θεσσαλονίκης ἔγινε δεξίωση τῶν μελῶν τοῦ «Πανελλήνιου Σύνδεσμου Πολεμιστῶν Ὁχυρῶν Μακεδονίας - Θράκης» και τῆς «"Ἐνωσης Ἀναπήρων και Θυμάτων Πολέμου Βορειοηπειρωτῶν», στὴν ὁποίᾳ παραβρέθηκαν ἡ ἔφορος Ἀλληλεγγύης κ. Ἀλεξάνδρα Τοτοκώτση, ὁ Γενικὸς Γραμματέας τῆς Κυνηγετικῆς Ὀμοσπονδίας Βορείου Ἐλλάδος, κ. Τότσας, ὁ ἔφορος Νεολαίας κ. Βασίλης Γκέλης και ὁ ἔφορος Μελετῶν και Προβλημάτων Ἡπείρου Ἀθανάσιος Τσαβίδης, ὁ ὁποῖος ώς ἐκπρόσωπος τῆς Η.Ε. αὐπηύθυνε πατριωτικὸ χαιρετισμὸ πρὸς τοὺς παραβρισκόμενους.

— Στὶς 17 Μαΐου τὸ συγκρότημα μὲ συνοδοὺς τὸν κ. Τίλλη τὴν δασκάλα τοῦ χορευτικοῦ κ. Λένα Βαλαούρη - Σιούρθα, μετέβη στὴν Καβάλα και στὶς 18 στὸ Κιλκίς μὲ συνοδοὺς τὸν Α' Ἀντιπρόεδρο κ. Τσιατσιᾶ, τὴν ἔφορο ἀλληλεγγύης



καὶ τὸν ἔφορο Νεολαίας ὅπου ἔλαβε μέρος στὶς ἐκδηλώσεις γιὰ τὴν 41η ἐπέτειο τῆς μάχης 'Οχυρῶν Μεταξᾶ Μακεδονίας - Θράκης.

— Στὶς 30 Μαΐου ἡ ἐμφάνιση τοῦ παιδικοῦ καὶ τοῦ ἐφηβικοῦ συγκροτήματος στὴν πλατείᾳ Ἀριστοτέλους, ἀπέσπασε τὸν θαυμασμὸν καὶ τὰ συγχαρητήρια τοῦ Δημάρχου τῆς πόλης μας καὶ ὅλων τῶν συντελεστῶν τῆς ἐκδήλωσης καθὼς καὶ τοῦ πλήθους κόσμου ποὺ παρακολούθησε τὴν γιορτή.

TIMOYN THN HPEIRO

Τὸ τμῆμα Θεσ/νίκης τῆς 'Ελληνικῆς Περιηγητικῆς Λέσχης ἀπὸ τὸ 1981 καθιέρωσε νὰ ἀφιερώνει μιὰ ἑβδομάδα τὸ χρόνο γιὰ νὰ τιμήσει τὶς ιστορικὲς σχέσεις τῆς Μακεδονίας μὲ ἕνα ἀπὸ τὰ ἄλλα διαμερίσματα τῆς 'Ελλάδας. 'Εφέτος τὴν ἑβδομάδα αὐτὴν τὴν ἀφιέρωσε στὴν "Ηπειρο μὲ διάφορες ἐκδηλώσεις ποὺ ἔγιναν στὴν Θεσσαλονίκη καὶ σὲ διάφορες πόλεις καὶ χωριὰ τῆς 'Ηπείρου ὅπου συγκεντρώθηκαν πολλοὶ ἐκδρομεῖς τὸ τριήμερο ἀπὸ 5 ἔως 7 'Ιουνίου.

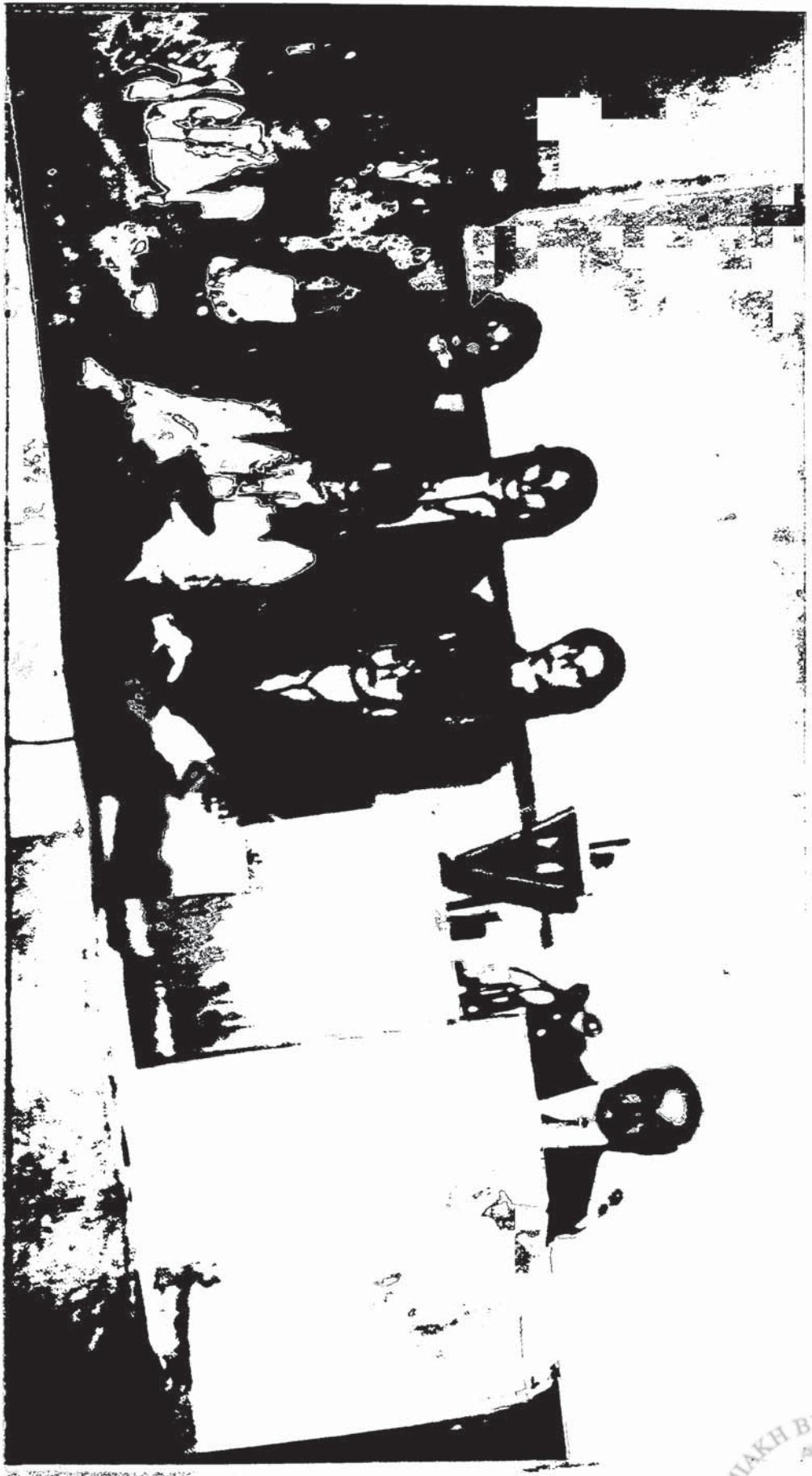
Οἱ ἐκδηλώσεις αὐτὲς ξεκίνησαν ἀπὸ τὴν Θεσ/νίκη μὲ κοινὴ συνεστίαση τῶν Διοικ. Συμβουλίων τοῦ Τμήματος Θεσ/νίκης Περιηγητικῆς Λέσχης καὶ τῆς 'Ηπειρωτικῆς Εστίας ποὺ ἔγινε μὲ πρωτοβουλία τοῦ Δ.Σ. τῆς Ε.Π.Λ. τὴν 31 Μαΐου.

Τὴν 2 'Ιουνίου σὲ κοινὴ ἐκδήλωση τῆς Ε.Π.Λ. καὶ τῆς 'Ηπειρωτικῆς Εστίας στὴν αἱθουσα διαλέξεων τῆς 'Εταιρείας Μακεδονικῶν Σπουδῶν, ὁ ἀκούραστος συμπατριώτης μας καὶ πρόεδρος τοῦ Τμήματος Θεσ/νίκης τῆς Ε.Π.Λ. Καθηγητὴς Πανεπιστημίου κ. Φώτης Πέτσας μᾶς ἔφερε μὲ τὴν τόσο ώραία δミλία του καὶ τὴν προβολὴ εἰκόνων κοντὰ στὸν τόπο μας καὶ μᾶς εἶπε τόσα καὶ τόσα γιὰ τὶς ιστορικὲς σχέσεις ποὺ ὑπάρχουν μεταξὺ 'Ηπείρου καὶ Μακεδονίας — 'Ηπειρωτῶν καὶ Μακεδόνων, αὐτῶν ἀπὸ τὴν ἔνωση τῶν δποίων γεννήθηκε ὁ Μεγάλος Στρατηλάτης 'Αλέξανδρος, ἀφοῦ ἡ μάνα του 'Ολυμπιάδα ἤταν 'Ηπειρώτισσα.

'Αλλὰ τὸ κορύφωμα τῶν ἐκδηλώσεων ἔγινε ἐκεī ποὺ ἡ ιστορία μας θέλησε νὰ γράψει τὶς καλύτερες σελίδες της. Στὴν "Ηπειρό μας. 'Εκεī ὁ καθηγητὴς Φώτης Πέτσας ξενάγησε τοὺς ἐκδρομεῖς στοὺς χώρους ποὺ ὁ βασιλιὰς Πύρρος εἶχε τὸ στρατόπεδό του (στὴν συμβολὴ τῶν ποταμῶν 'Αώου καὶ Βοϊδομάτη). Τοὺς ξενάγησε στὸ Καλπάκι καὶ τοὺς ἔφερε στὴν μνήμη τὸν ἡρωϊσμὸν τῶν πολεμιστῶν μας καὶ τῆς 'Ηπειρώτισσας γυναικάς. 'Επεσκέφθηκαν καὶ ξεναγήθηκαν στὴν πανέμορφη 'Αρίστη, τὴν Κόνιτσα καὶ τόσους ἄλλους τόπους καὶ, ὅπως μάθαμε, ἔμειναν ἐνθουσιασμένοι.

Γιὰ ὅλα αὐτὰ ἔμεῖς οἱ 'Ηπειρῶτες τῆς Θεσ/νίκης αἰσθανόμαστε τὴν ὑποχρέωση νὰ εὐχαριστήσουμε στὴν 'Ελληνικὴ Περιηγητικὴ Λέσχη.





Αναγκή όψη σημαντικού προσώπου της Ελληνικής Δημοκρατίας για την επίσημη απόφαση της Κυβερνητικής Επιτροπής για την απόδοση της έκδηλωσης της Ελληνικής Δημοκρατίας Αναγκή για την οποία



Ο ΤΣΑΜΙΚΟΣ ΓΑΜΟΣ ΣΤΑ ΚΑΤΩΧΩΡΙΑ ΤΩΝ ΦΙΛΙΑΤΩΝ

’Απὸ τὸ βιβλίο τοῦ Σωτῆρη Λάγγαρη

(”Αγουρος τοῦ Χωριοῦ κι' ἐγώ,
παιδὶ κι' ἐγὼ τῆς στάνης, ὅσες
βολὲς κάμπους βουνὰ, στάνες,
χωριά, διαβαίνω κι' ὀργώματα
καὶ ρεματιές ΤΕΤΟΙΑ τραγούδια λέγω)

Κώστας Κρυστάλλης
(Προανάκρουσμα)

A'

Στὰ νοτιοδυτικὰ τοῦ νομοῦ Θεσπρωτίας, στό παλιὸ ΤΣΑΜΙΚΟ, βρίσκεται ή κωμόπολη τῶν Φιλιατῶν. Γύρω της, στοὺς πρόποδες τῶν βουνῶν, είναι σκορπισμένα ἀρκετὰ γραφικὰ χωριά. Ἐδῶ καὶ τριακόσια τόσα χρόνια ἵσως καὶ περίσσοτερα, κυνηγημένοι ἀπὸ τὴν ξωλοθρευτικὴ μανία τῶν Τούρκων κατέφυγαν, σὰν τὰ ἀγριοπούλια στοὺς λόγγους καὶ κρύφτηκαν ἐκεῖ, σκορπισμένες λίγες φαμίλιες:

Σὲ λίγο διάστημα ὁ πληθυσμὸς ἄρχισε νὰ μεγαλώνει, κι' ἔτσι σιγὰ - σιγὰ ἔγιναν τὰ κατωχώρια τῶν Φιλιατῶν, ὅπως τὰ ἔλεγαν τότε καὶ τώρα. Ἐκεῖ σ' αὐτὰ τὰ χωριὰ ἡ ζωὴ συνεχίζόταν μέχρι τὸν δεύτερο παγκόσμιο πόλεμο καὶ συνεχίζεται ως τὰ σήμερα, ἀπὸ τοὺς λίγους κατοίκους ποὺ ἔχουν μείνει, μ' ἔνα ξεχωριστὸ ρυθμό μ' ἔνα δικό τους τρόπο. Τ' ἀποτελοῦσαν ὅλες οἱ τάξεις τῶν ἀνθρώπων: γεωργοί, τεχνίτες, κτηνοτρόφοι, ἐπιστήμονες. Οἱ πιὸ πολλοί τους ὅμως ἔφευγαν γιὰ τὴν ξενιτειὰ μακρυὰ ἀπὸ τὰ χωριά τους. Ἀφηναν πίσω τους γονεῖς, ἀδέλφια, πολλὲς φορὲς νιόπαντρη γυναικά, καὶ μικρὰ παιδιά. Ποτὲ τους δὲν τούς ξεχνοῦσαν, ὅσον καιρὸ κι ἃν τοὺς κρατοῦσε μακρυὰ ἡ ξενιτειά. Πιὸ πολὺ ὅμως θυμόνταν τὸ ὅμορφο χωριό τους. Μὲ τραγούδια ἔφευγαν ἀπ' τὰ χωριά τους γιὰ τὴν ξενιτειά. Μὲ τὰ τραγούδια γύριζαν καὶ πάλι πίσω.

”Ἐνα ἀπὸ τὰ πολλὰ είναι καὶ τὸ παρακάτω.

Θυμήθηκα τὴν ξενιτειά
καὶ θέλω νὰ πηγαίνω
— Σήκου μάννα μ' καὶ ζύμωσε
τοῦ γιοῦ σου παξιμάδια
Μὲ πόνο βάζει τὸ νερὸ
μὲ δάκρυα τὸ ζυμώνει
καὶ μὲ πολὺ παράπονο
βάζει φωτιὰ στὸ φούρνο.



— "Αργησε φοῦρνε, νὰ καεῖς
κι' ἐσὺ ψωμὶ νὰ γένεις
γιὰ νὰ περάσει ὁ Κερατζῆς
νὰ μείνει ὁ γιός μου πίσω.

— Τὸν λόγο δὲν ἀπόσωσε
τὸν λόγο δὲν ἀπόειπε
κι ὁ κερατζῆς ἀπέρασε
ἀπὸ τὸ μεσοχώρι.

Τελάλη βάζει καὶ φώναζε, Τελάλη καὶ φωνάζει

— Ποιὸς εἶναι γιὰ τὴν ζενιτειὰ
Ποιὸς εἶναι γιὰ τὰ ζένα
— 'Ο γιός μου εἶναι γιὰ ζενιτειὰ
‘Ο γιὸς μου γιὰ τὰ ζένα.

"Ωρα καλή, καλέ μου γιέ καὶ στὸ καλὸ νὰ πάνεις
καὶ νὰ μᾶς στέλνεις γράμματα κάπου νὰ μᾶς θυμᾶσαι ...

Κι' ἐκεῖ στὴν ζενιτειὰ οἱ Ἡπειρῶτες, ἀφοῦ καζάντιζαν, (ὅπως ἔλεγαν τότε) ἔβγαζαν πολλὰ λεφτά, γύριζαν πίσω στὰ χωριά τους καὶ ζανάσμιγαν μὲ τοὺς δικούς τους. Ἐτσι εῦρισκαν τὴν εὐκαιρία οἱ νέοι νὰ παντρευτοῦν τὴν καλή τους ν' ἀνοίξουν σπίτι μὲ πολὺ βιός νὰ κάνουν πολλὰ παιδιὰ νὰ γεμίσει τὸ χωριό. Μ' αὐτὴ τὴν προσμονὴ κυλοῦσε ὁ καιρὸς ἐκεῖ καὶ τὰ χωριὰ μεγάλωναν καὶ ὅμορφαιναν τόσο ποὺ τὸ ἔνα συναγωνιζόταν τὸ ἄλλο στὸ νοικοκυριό, στὴν παστράδα, στὴν ἐμφάνιση καὶ στὸν πολιτισμό. Ἀπὸ τὴν ζενιτειὰ ὁ ζενιτεμένος ἡπειρώτης ἔφερνε κάθε καλὸ καὶ προοδευτικὸ ποὺ τὸ ἀντάμωνε μὲ τὰ ἥθη καὶ τὰ ἔθιμά του καὶ τὴν γραφικότητα τοῦ χωριοῦ του, σὲ τέτοιο βαθμὸ ποὺ οἱ ντόπιοι λογοτέχνες καὶ χρονογράφοι νὰ τὰ ἀποκαλοῦν μικρὰ Παρίστια.

'Η ἐπιστροφὴ λοιπὸν τοῦ νέου στὸ χωριό συνδυαζόταν μὲ τὸν χρόνο ποὺ θὰ ἔπρεπε νά παντρευτεῖ. 'Ο Ἡπειρώτης τὸ εἶχε αὐτὸ βίωμά του, ὅπως χαρακτηριστικὰ τὸ λέει καὶ ἡ παροιμία (παπούτσια ἀπὸ τὸν τὸπο σου κι' ἄς εἰν' καὶ μπαλωμένα). Τὸ γεγονός λοιπὸν αὐτὸ τῆς παντρειᾶς ἐκεῖ στὸ ΤΣΑΜΙΚΟ γινόταν καὶ γίνεται μὲ μιὰ ζεχωριστὴ λαμπρότητα καὶ τελετουργία. Τὸν γάμο τὸν θεωροῦσαν σὰν τὸ μεγαλύτερο γεγονός στὴ ζωή τους. Κακοτράχαλος ὁ τόπος πού ζοῦσαν οἱ ἡπειρῶτες, τό ἵδιο σκληρὴ καὶ δύσκολη ἦταν καὶ ἔμεινε μέχρι καὶ σήμερα ἡ ζωή τους.

'Ακόμα πιὸ δύσκολη ἦταν ἡ ζωή τῆς Ἡπειρώτισσας γυναίκας, γιατὶ ζοῦσε πιὸ σκληρὰ κι' ἀπ' αὐτὸν τὸν ἄνδρα. "Οταν θὰ ἔφτανε ἡ ὥρα τῆς παντρειᾶς ἡ γυναίκα ἔπρεπε νά φύγει ἀπὸ τὸ πατρικό της σπίτι καὶ νὰ πάει νὰ ζήσει μὲ τὸν ἄνδρα της στὸ δικό του. Γι' αὐτὸ ἔπρεπε νὰ γίνει ὑπάκοη καὶ καρτερική,



ύπομονετική και πρόθυμη. Περιττὸ νὰ ποῦμε ὅτι ἔπρεπε νὰ γνωρίζει ὅλο τὸ νοικοκυριὸ τοῦ σπιτιοῦ.

Ἄπὸ τὴν ὥρα ποὺ θὰ γεννιόταν κάτι βαρὺ πλάκωνε τὸ σπίτι. Γιατὶ τὸ κορίτσι (ή τσούπρα) ἦθελε προικιὸ πολὺ και ὁ γονεῖς της θὰ ἔπρεπε νὰ κουραστοῦν πολὺ γιὰ νὰ τὴν προικίσουν. Λίγες ἡταν ὁι χαρὲς τοῦ κοριτσιοῦ σ' αὐτὰ τὰ χωριά. Δεμένη μὲ τὰ παμπάλαια ἦθη και ἔθιμα τῆς σκλαβωμένης Ἡπείρου ζοῦσε σὰν σκλάβα και ὁ ἄντρας τῆς ἡταν ὁ ΑΦΕΝΤΗΣ τῆς ζωῆς τῆς (ἔτσι συνήθως τὸν ἀποκαλοῦσε). Ὁφειλε σ' αὐτὸν λοιπὸν τυφλὴ ὑπακοὴ σὲ ὅτι ἐκεῖνος διέταξε ἡ ἀπεφάσιξ.

Ἡ φορεσιά τῆς ἡταν λιτὴ και ἀπέριτη. Στὸ κεφάλι τῆς φοροῦσε πάντα σφιχτοδεμένο μαῦρο μαντήλι, τὸ φουστάνι τῆς φαρδὺ και μακρὺ ἔφτανε μέχρι τὸν ἀστράγαλο, στὴν μέση τῆς ἔδενε τὴν μακρυὰ ποδιά της, και τὰ μαλλιὰ τὰ εἶχε σφιχτὴ κοτσίδα. Τὸ βάδισμά της γοργὸ και ἀγέρωχο δὲν ἔπαινε νὰ δείχνει τὴν ἔντονη λυγερὴ κορμοστασιὰ τῆς γραφικῆς Ἡπειρωτοπούλας.

Στενὰ και περιορισμένα θὰ περνοῦσαν τὰ χρόνια τῆς ώς τὴν ὥρα ποὺ οἱ δικοὶ τῆς θὰ τῆς διάλεγαν τὸν καλό της. Αὐτὴ χωρὶς καμιὰ διαμαρτυρία δεχόταν τὴν ἀπόφασή τους καρτερικὰ και μὲ χαρά, ἔτσι πίστευε ἡ Ἡπειρώτισσα, αὐτὸ ἡταν, τὸ τυχερό της. Τὸ ἴδιο ἵσχυε και γιὰ τὸν νέο, ἐκτὸς ἄν αὐτὸς εἶχε καμμία προτίμηση ἡ συμπάθεια δική του, και γιατὶ ὅχι κανένα κρυφὸ ἔρωτα.

Τὸ κοινὸ λοιπὸν αὐτὸ γεγονὸς τοῦ γάμου ἄρχιζε μὲ χοροὺς και τραγούδια, μὲ γλέντια και μέ κρασοπότια, σ' ἔνα ξεφάντωμα, σὲ μιὰ εὐωχία ποὺ τοὺς θύμιζε ἵσως παμπάλαιες γιορτές ποὺ ἔχουν τὴν ρίζα τους ἀπ' τὴν πανάρχαια ἐποχὴ τῶν ἀρχαίων Ἰλλυριῶν, τοῦ Πύρρου, τῶν Θεσπρωτῶν και τῶν Τσάμιδων.

Στὴ χαρὰ (ἔτσι λέγεται ὁ γάμος) συμμετέχει ὅλο τὸ χωριὸ καθὼς και οἱ πλησιέστεροι συγγενεῖς ἀπὸ τὰ γύρω χωριά. Ὁλοι μαζὶ ἔπρεπε νὰ γιορτάσουν τὸ μεγάλο εύτυχὲς αὐτὸ γεγονὸς τοῦ γάμου. Ἀς σημειωθεῖ ὅτι τὰ παιδιά ἐδῶ στὴν Ἡπειρο τά παντρεύουν μικρά, γιατὶ οἱ ἀνάγκες τοῦ σπιτιοῦ εἰναι μεγάλες. Χρειάζονται τὴν νύφη νὰ τοὺς κάνει τὶς δουλειές τους και τὸ ἀγόρι θὰ βοηθήσει τὸν πατέρα.

Μικροὶ και ἀγνοὶ φθάνουν οἱ νέοι στὴν εὐλογημένη ὥρα τοῦ γάμου. Ὁ ἀρραβώνας στὰ χωριὰ αὐτὰ διαρκοῦσε τόσο, ὅσος χρόνος χρειαζόταν κι ἀπ' τὰ δύο μέρη γιὰ νὰ ἐτοιμαστοῦν και ὥριζαν τὴν ἡμέρα τοῦ γάμου. Μιὰ βδομάδα πρὸ τοῦ γάμου ἄρχιζαν οἱ προετοιμασίες. Ἀπὸ τὴν Δευτέρα ἔστελναν ἀπὸ ἔναν συγγενή τους και καλοῦσαν ὅλο τὸ χωριό. Ἔτσι ἡταν στὰ χωριὰ αὐτὰ κοινὴ ἡ χαρὰ κοινὴ και ἡ λύπη. Ὁλοι μαζὶ χαίρονταν, ὅλοι μαζὶ λυποῦνταν, ἀδελφομένοι τὰ περνοῦσαν ὅλα και τὴν εύτυχία και τὴν δυστυχία, μαζὶ τὰ μοιράζονταν, κοινὴ μοίρα τοὺς ἔνωνε ὅλους.

Ἀπὸ τὴ Δευτέρα λοιπὸν τὸ πρωὶ ἄνοιγαν οἱ πόρτες και τοῦ γαμπροῦ και τῆς νύφης (μὲ τὰ δυὸ τὰ φύλλα) και δέχονταν τοὺς καλεσμένους. Συνήθως πήγαιναν γυναικες φορτωμένες μὲ ξύλα, μέ τὰ ὄποια θὰ βράσουν τὰ φαγητὰ στὰ καζάνια και θὰ ψήσουν στὸ φοῦρνο τὰ ψητὰ τὴν ἡμέρα τοῦ γάμου.



"Ολη ή ζωή τοῦ ἡπειρώτη εἶναι ἔνα τραγούδι. Μὲ τὸ τραγούδι καὶ τὸ χορὸ ὁ ἡπειρώτης δείχνει τὸν ἕδιο του τὸν ἑαυτό. Τὴν κάθε ἐκδήλωση τῆς ζωῆς του τὴν ἔκανε τραγούδι. Μὲ τὸ τραγούδι γεννιέται, μὲ τὸ τραγούδι καὶ τὸ χορό νανουρίζεται καὶ μεγαλώνει, μὲ τὸ τραγούδι πάει στὴν ξενιτειά, (ὅπως γράφουμε καὶ παραπάνω), τραγούδια λέει στὴν ξενιτειὰ ποὺ τοῦ θυμίζουν τὸ χωριό του καὶ τοὺς δικούς του. Μὲ τὰ τραγούδια παντρεύεται, μ' αυτὰ ἐξυμνεῖ τὸν ἔρωτα, τὴν λεβεντιά, ἀπὸ τὴν ἐποχὴ τῆς κλεφτουριᾶς, τοὺς ἀγῶνες τοῦ σκλαβωμέου 'Ηπειρώτη ἐνάντια στὴν τουρκίᾳ ὡς τὰ σήμερα. Τραγούδια θὰ ποῦνε ὅταν γυρίζοντας τὰ χειμωνιάτικα βράδια ἀπὸ τὸ τίναγμα καὶ τὸ μάζεμα τῆς ἐλιᾶς, τὸ θέρο καὶ τὸ σκάλο τὸ καλοκαίρι. Μαζεμένοι στὸ μικρὸ καφενὲ τοῦ χωριοῦ, πίνοντας τὸ γλυκόπιοτο ρακὶ (τὸ τσίπουρο) θά ἔρθουν στὸ κέφι καὶ θὰ ποῦν τραγούδια πότε χαρούμενα καὶ πότε λυπημένα. Τέτοια τραγούδια λοιπὸν θά ποῦνε καὶ στὸν γάμο μαζὶ μὲ ἄλλα πολλὰ ποὺ θὰ τὰ θυμηθοῦν οἱ πρωτοτραγουδιστάδες τοῦ χωριοῦ καὶ τὸ πρῶτο τραγούδι ἀρχινᾶ ἔτσι!

Κὺρ -γιέ ποιὸς τὸν κάνει
τοῦτον καινούργιο γάμο
τοῦτον καινούργιο γάμο
τὸν ὅμορφο τὸν γάμο.

'Ο πατέρας μου τὸν κάνει
τοῦτον καινούργιο γάμο
τὸν ὅμορφον τὸν γάμο
—Μὲ γειά του μὲ χαρά του.
νὰ προκόψουν τὰ παιδιά του.

Κὺρ γιέ ποιὸς τὸν κάνει, τοῦτον καινούργιο γάμο
τοῦτον καινούργιο γάμο τὸν ὅμορφο τὸν γάμο.
—'Η μάννα μου τὸν κάνει τοῦτον καινούργιο γάμο
τὸν ὅμορφο τὸν γάμο, μὲ γειά της μὲ χαρά της
νὰ προκόψουν τὰ παιδιά της.
— Τ' ἀδέλφια μου τὸν κάνουν τοῦτον καινούργιο γάμο
τοῦτον καινούργιο γάμο, τὸν ὅμορφο τὸν γάμο.
—Μὲ γειά τους μὲ χαρά τους γρήγορα καὶ στὰ δικά τους.

Μὲ αὐτά καὶ ἄλλα τραγούδια ἀνοίγει ὁ γάμος τὴν πρώτη μέρα, καὶ στά δυὸ τά σπίτια καὶ τοῦ γαμπροῦ καὶ τῆς νύφης, ἀπὸ τίς γυναικες ποὺ ὅπως εἴπαμε θὰ πᾶνε μὲ τὰ ξύλα.

Τὴν προίκα ἀπὸ τό σπίτι τῆς νύφης θὰ τὴν πάρουν τὴν Πέμπτη. 'Η προίκα ἀποτελεῖται ἀπὸ ροῦχα πολλά, βελέντζες, σαΐσματα, παπλώματα, μαξιλάρια, καὶ ἀπό μιὰ κασέλλα (μεγάλο ξύλινο μπαοῦλο) κεντημένο καὶ στὴ μέση εἶναι



χαραγμένο τὸ ὄνομα τῆς νύφης. Μέσα στὴν κασέλλα βάζουν τὰ ψιλὰ τὰ ροῦχα καθὼς καὶ τὰ πεσκέσια (δῶρα) γιὰ τοὺς συγγενεῖς τοῦ γαμπροῦ.

΄Απὸ τὸ σπίτι τοῦ γαμπροῦ ξεκινοῦν δυὸς ἡ τρία ζῶα (ἄλογα) μὲ τοὺς ἀγωγιάτες καὶ πηγαίνουν στὸ σπίτι τῆς νύφης. ΄Εκεῖ θὰ τοὺς κεράσουν ἀλλάζοντας τὶς εὐχὲς τοῦ γάμου (καλορίζικα, νὰ προκόψουν κ.λ.π.) καὶ ὑστερα φορτώνουν τὸ προικιό. Στὰ καπίστρια τῶν ἀλόγων δένουν ἀπὸ ἔνα μεγάλο μαντήλι μὲ κρόσια. Τὰ μαντήλια αὗτὰ μετὰ τὸ ξεφόρτωμα τῆς προίκας τὰ παιρνουν οἱ ἀγωγιάτες.

Τὴν Παρασκευὴ τὸ βράδυ, μιὰ ὄμάδα ἀπὸ πολλὰ παιδιὰ μικρὰ καὶ μεγάλα συγγενεῖς τοῦ γαμπροῦ ξεκινοῦν γιὰ τὸ σπίτι τῆς νύφης γιὰ νὰ τὴν καλέσουν. Τὸ κάλεσμα ἀποτελεῖται ἀπὸ ἔνα πιάτο γεμάτο μὲ δίπλες (οἱ δίπλες γίνονται ἀπὸ ζυμάρι ποὺ τὸ ἀνοίγουν φύλλα καὶ τὶς κάνουν διάφορα σχέδια καὶ σχήματα καὶ τὶς ψήνουν μὲ λάδι στὸ τηγάνι, ἔτσι ὅπως είναι ζεστές τὶς βουτᾶν στὸ μέλι καὶ τὶς κερνοῦν). Οἱ δίπλες λοιπὸν ἀποτελοῦν τὸ κύριο κέρασμα τοῦ γάμου. Μὲ τὶς δίπλες σκεπασμένες μὲ ἔνα ἄσπρο μαντῆλι σ' ἔνα μεγάλο πιάτο καὶ μὲ μιὰ φλασκιὰ (μπουκλίζα) γεμάτη κρασὶ ξεκινοῦν νὰ καλέσουν τὴν νύφη. Αὕτα τὰ κρατάει ἔνα παιδὶ ποὺ θὰ πρέπει νὰ ζοῦν οἱ γονεῖς του. “Οταν φθάσουν στὸ σπίτι τῆς νύφης γιὰ νὰ μαθευτεῖ τὸ χαμπέρι (γεγονὸς τοῦ γάμου) ρίχνουν δυὸς τρεῖς τουφεκιὲς ἀπὸ τὸ σπίτι τῆς νύφης. ΄Εκεῖ θὰ τοὺς ὑποδεχθοῦν μὲ χαρὰ, κερνοῦν τὰ παιδιὰ δίπλες καὶ ἄλλα γλυκά, τοὺς ἀλλάζουν τὰ κεράσματα ποὺ ἔστειλαν ἀπὸ τὸ σπίτι τοῦ γαμπροῦ καὶ ἀφοῦ εὐχηθοῦν οἱ ώρες οἱ καλὲς τὰ παιδιὰ γυρίζουν καὶ πάλι στό σπίτι τοῦ γαμπροῦ.

΄Εδῶ θὰ τοὺς κάνουν τραπέζι καὶ ἀφοῦ φᾶνε ἀρχίζουν τὰ τραγούδια τοῦ γάμου μὲ τὸ ἔξης χαρακτηριστικό.

Τρῶτε γιὰ νὰ πίνουμε μωρὲ παιδιὰ
τρῶτε γιὰ πίνουμε Ντουλμπέρια μου.
Καὶ μὴν παραπίνετε μωρὲ παιδιὰ
καὶ μὴν παραπίνετε λεβέντες μου.
Τὶ αὔριο στράτες ἔχουμε μωρὲ παιδιὰ
τὶ αὔριο στράτες ἔχουμε λεβέντες μου.
Στράτες καὶ στρατέματα μωρὲ παιδιὰ
στράτες καὶ στρατέματα λεβέντες μου.
Νύφη θὲ νὰ πάρουμε μωρὲ παιδιὰ
νύφη θὲ νὰ πάρουμε λεβέντες μου.
Στὸν ἀπάνω μαχαλὰ μωρὲ παιδιά
στὸν ἀπάνω μαχαλὰ λεβέντες μου.
Κι ἂν δὲν μᾶς τὴν δόκουνε μωρὲ παιδιὰ
κι ἂν δὲν μᾶς τὴν δόκουνε λεβέντες
πόλεμο θὰ στήσουμε μωρὲ παιδιὰ
πόλεμο θὰ στήσουμε λεβέντες μου.



Κι ὅποιον εὕρει ὁ θάνατος μωρὲ παιδιὰ
κι ὅποιον εὕρει ὁ θάνατος λεβέντες.
”Ολοι θὰ τὸν κλάψωμε μωρὲ παιδιὰ
ὅλοι θὰ τὸν κλάψωμε λεβέντες μου.
Στὸν Ἀφέντη τὸν Χριστὸ μωρὲ παιδιὰ
στὸν Ἀφέντη τὸν Χριστὸ λεβέντες μου.
Στὴν κυρὰ τὴν Παναγιὰ μωρὲ παιδιὰ
στὴν κυρὰ τὴν Παναγιὰ λεβέντες μου.

”Αλλο τραγούδι:

”Ολη τούτην τὴν ἑβδομάδα
τοῦ καλοῦ γαμπροῦ ἡ μάννα
μόν’ ζυμώνει καὶ κουφίζει
καὶ τοὺς δρόμους καθαρίζει
ρόϊδα μῆλα τοὺς γεμίζει
νὰ διαβεῖ ὁ γαμπρὸς κι’ νύφη.

”Αφοῦ γλεντήσουν ώς ἀργά, εὕχονται οἱ ὥρες οἱ καλὲς καὶ τὰ παιδιὰ
πηγαίνουν στὰ σπίτια τους. Τὸ Σάββατο τὸ βράδυ κατὰ τὸν ἕδιο τρόπο θὰ
καλέσουν τὸν κουμπάρο (τὸν Νοῦνο) ποὺ θὰ στεφανώσει τὰ νιόγαμπρα.
”Ἄς σημειωθεῖ ὅτι ὁ κουμπάρος ποὺ θὰ στεφανώσει θὰ πρέπει νὰ ἔχει βαπτίσει ὁ
ἴδιος ἡ ἄλλος συγγενής του τὸν γαμπρό.

Τὴν ἄλλη μέρα ξημερώνοντας Κυριακή, τὰ πάντα εἰναι ἔτοιμα γιὰ τὸ γάμο.
”Απὸ βραδὺς στὶς αὐλὲς καὶ τῶν δυὸ σπιτιῶν τοῦ γαμπροῦ καὶ τῆς νύφης
σφάζουν τρία ἡ τέσσερα σφαχτὰ (τραγιὰ ἡ βετούλια), ἀνάλογα μὲ τοὺς
καλεσμένους ποὺ θὰ ἔχει ὁ καθένας τους. Τὰ κρέατα θὰ τὰ χωρίσουν σὲ μερίδες
γιὰ νά φτιάξουν τὰ διάφορα φαγητὰ καὶ ψητὰ γιὰ τὸ τραπέζι τοῦ γάμου, καθὼς
καὶ τοὺς ποικίλους μεζέδες ἀπὸ τὰ ἐντόσθια τῶν ζώων. Τὰ φαγητὰ τὰ ἔτοιμάζουν
εἰδικευμένες μαγείρισσες τοῦ χωριοῦ.

”Ο γάμος γίνεται συνήθως τὸ πρωὶ τῆς Κυριακῆς, μετὰ τὴν ἀπόλυση τῆς
ἐκκλησίας. ”Ολο τὸ χωριὸ συγκεντρώνεται σιγὰ σιγὰ καθὼς καὶ οἱ ζένοι
καλεσμένοι ποὺ ἔρχονται ἀπὸ τὰ γύρω χωριά, καὶ φέρουν καὶ δῶρα ἡ στὸ γαμπρό
ἡ στή νύφη.

Οἱ γεροντότεροι τοῦ χωριοῦ θὰ πρέπει νὰ πᾶνε στὸ σπίτι τῆς νύφης γιὰ νὰ
τὴν ξεκινήσουν.

”Οταν φθάσει ἡ ὥρα τοῦ γάμου, οἱ παντρεμένες γυναῖκες (συγγενεῖς τῆς
νύφης) τὴν παίρνουν καὶ τῆς ντύνουν τὴν στολὴ της. ”Η στολὴ ἀποτελεῖται ἀπὸ
τὰ ἔξης ἐνδύματα: ”Απὸ ἔνα φουστάνι μεταξωτὸ μακρὺ μέχρι τὸν ἀστράγαλο μὲ
πιέτες, μέ ριγες διάφορες, ἀπὸ ἔνα γιλέκο μὲ κουμπιὰ μπρισημένια, (τὴ
σαρταμάκα ὅπως τὴ λένε), ἀπὸ μιὰ ποδιὰ γκιζένια, στολισμένη ὅπως καὶ τὸ



γιλέκο μὲ κλάδες καὶ λουλούδια χρυσαφένια, ἀπὸ ἔνα μαῦρο μαντῆλι, κεντημένο γύρω γύρω μὲ μπιρμπίλες, ἀνθάκια, διάφορα χρώματα, στὸ στῆθος τῆς κρεμοῦν δυὸ ἡ τρεῖς σειρὲς (ἀρμαθιές) φλουριὰ κωνσταντινάτα.

Τὰ ἄλλα μέρη τῆς φορεσιᾶς τῆς θὰ τῆς τὰ φέρει ὁ γαμπρὸς καὶ θὰ τῆς τὰ φορέσουν ἐκείνη τὴν ὥρα τραγουδώντας.

Ἄφοῦ λοιπὸν τὴν ντύσουν, ἀπὸ κείνη τὴν στιγμὴν χαμηλώνει τὰ μάτια καὶ προχωρεῖ ἔτσι σεμνὰ κάτω ἀπὸ τὸ εἰκόνισμα τοῦ σπιτιοῦ, σταυροκοπιέται κάνοντας τρεῖς φορὲς μετάνοιες, μιὰ στὸ Χριστό, μιὰ στὴν Παναγιὰ καὶ μιὰ σ' ὅλους τοὺς Ἀγίους γιὰ νὰ εἰναι καλὸ τὸ ξεκίνημά της. Σὰν δεῖγμα ταπεινοφροσύνης, πρῶτα θὰ πάρει καὶ θὰ φιλήσει τὸ χέρι τοῦ πιό μικροῦ παιδιοῦ ποὺ θά τύχει νὰ βρίσκεται κείνη τὴν ὥρα στὸ σπίτι. "Ετσι ἀπὸ τὸν πιὸ μικρὸ μὲ τὴ σειρὰ φθάνει ὡς τὴν μάννα τῆς καὶ τὸν πατέρα τῆς. Οἱ δικοὶ τῆς τὴν φιλοῦν καὶ μὲ λυγμοὺς καὶ δάκρυα στὰ μάτια τῆς εὔχονται καλορίζικη, νὰ ἔχει καλὴ προκοπὴ καὶ νὰ γίνει ἄξια νοικοκυρὰ στὸ καινούργιο τῆς σπιτικό. Αὐτὴ εἰναι καὶ ἡ πιὸ συγκινητικὴ στιγμὴ, ὅλοι κλαῖνε γιατί φθάνει ἡ ὥρα ποὺ θὰ ἀποχωριστοῦν. Σὲ λίγο ἔνα καινούργιο σπίτι θὰ τὴν περιμένει μὲ καινούργια ἀδέλφια καὶ γονεῖς. Μετὰ ἀπὸ αὐτὴ τὴν στιγμὴν τὴν τόσο σιγκινητικὴ γιὰ ὅλους, οἱ γυναῖκες τὴν βάζουν στὴν κορυφὴ τοῦ σπιτιοῦ στὸν ὄντα (ὄντας εἰναι τὸ δωμάτιο ὑποδοχῆς τὸ σημερινὸ σαλόνι) καὶ ἀρχίζουν νὰ τῆς τραγουδοῦν μὲ τὸ παρακάτω τραγούδι.

Στὴν καινούργια τὴν γωνιὰ
φύτρωσε μιὰ λεμονιὰ
τώρα μοῦ τὴν παίρνουν ἄλλοι
πῶς θὰ κάνω ἐγὼ καμάρι.

"Αλλο:

Ντύσου στολίσου Λυγερή
ντύσου στολίσου κόρη
τι θᾶρθουν οἱ συμπεθέροι
νύφη γιὰ νά σὲ πάρουν.

"Αλλο:

Στέκει ἡ νύφη λυγερὴ
μωρ' κοντὴ μωρ' μπεκιάρα
καὶ στολιμανίζεται
μωρ' κοντὴ μωρ' μπεκιάρα
ποῦ θὰ πάει μακριὰ
μακριὰ στὰ μακρινὰ
μωρ' κοντὴ μωρ' μπεκιάρα.



”Αλλο:

Μῆλο μου κόκκινο
ρόιδο γραμμένο
Τί έχεις καὶ θλίβεσαι
κι ἀναστενάζεις
— Τώρα χωρίζομαι γλυκοὺς γονέους
τώρα χωρίζουμε γλυκὰ μ' ἀδέλφια.

”Αλλο:

”Ορε μῆλο τῆς μηλιᾶς
καὶ κορμὶ τῆς ἀγκαλιᾶς,
”Ορε μῆλο μου γραμμένο
καὶ κορμὶ ζωγραφισμένο,
”Ορε μῆλο χιώτικο καὶ κορμὶ Γιαννιώτικο
Λέφκα μου μὲ τὰ ἄσπρα φύλλα
καὶ μηλιά μου μὲ τὰ μῆλα.

”Αλλο:

Λεμονιὰ μὲ τὰ λεμόνια
λεημονίσαι με καὶ μένα.
Τὰ λεμόνια εἰναι ξένα
Δὲ σὲ λεημονάω ἐσένα
τάχει ὁ ἀφέντης μετρημένα
κι ἡ κυρὰ λογαριασμένα.

Ἐν τῷ μεταξὺ οἱ προετοιμασίες συνεχίζονται μὲ τὸν ἕδιο ρυθμὸ καὶ στὸ σπίτι τοῦ γαμπροῦ. Τὴν ἕδια ὥρα καλοῦν τὸν Μπαρμπέρη (τὸν κουρέα τοῦ χωριοῦ) νὰ ξυρίσουν τὸν γαμπρό, καὶ τὴν ὥρα ποὺ ἐκεῖνος τὸν περιποιεῖται καὶ τὸν ξυρίζει, οἱ φίλοι του τοῦ λένε τὸ παρακάτω τραγούδι.

Λούζεται ὁ γιὸς τοῦ Βασιλιᾶ
καὶ πάει νὰ στεφανώσει.
Ξυράφι μου ἐλεφάντινο
κι ἀκόνι ἀπὸ τὴν πόλη
ἀνέσια ανέσια νὰ διαβεῖς
τρίχα νὰ μήν τοῦ κόψεις.

”Ετσι μ' αὐτὴ τὴν λεπτομέρεια φτάνουν στὸ τέλος τῶν προετοιμασιῶν στὸν πάτο, ἐξ οὗ καὶ ἡ παροιμία (στὸν πάτο ξυρίζουν τὸν γαμπρό). Αφοῦ τὸν ντύσουν



τὸ γαμπριάτικο μαῦρο του κοστούμι και φθάσει ἡ ὥρα τοῦ ξεκινήματος, παίρνουν κι ἐδῶ τὸν γαμπρὸ και τὸν πηγαίνουν στὸ εἰκονοστάσι τοῦ σπιτιοῦ και κάνει κι αὐτὸς τρεῖς μετάνοιες και ὅλοι τοῦ εὔχονται γιὰ τὸ καλὸ ξεκίνημα οἱ ὥρες οἱ καλές, ἐνῶ στὴν αὐλὴ τὸ ψίκι ἐτοιμάζεται. (Ψίκι λέγεται ἡ ὅλη πομπὴ τοῦ γάμου δηλαδὴ ὅλος ὁ κόσμος ποὺ θὰ πάει νὰ πάρει τὴν νύφη).

Συνεχίζεται



Φωτογραφία ἀπὸ ἕναν γάμο στὸ Φοινίκι Φιλιατῶν. Διακρίνονται ὁ γαμπρός, ἡ νύφη, ὁ κουμπάρος και τὸ ψίκι.



ΤΑ ΕΣΠΕΡΙΔΟΕΙΔΗ ΣΤΗΝ ΑΡΤΑ

περίληψη ἀπὸ τὸ βιβλίο τοῦ Κώστα Βάγια

Δὲ μποροῦμε νὰ ξέρουμε ἀκριβῶς πότε ἔγινε γνωστὴ ἡ καλλιέργεια τῶν ἐσπεριδοειδῶν στὴν Ἑλλάδα. Ὁ μῆθος μᾶς βεβαιώνει δτὶ ἀπὸ τὴν πατρίδα τους τὴν Ἰνδία περνᾶνε στὴ Μηδία καὶ στὴν Περσία γιὰ νάρθουν μετὰ στὴν Ἑλλάδα.

Μπορεῖ ἡ Ἑλλάδα νὰ μὴν εἶναι ἡ πατρίδα τῶν ἐσπεριδοειδῶν, μπορεῖ καὶ νὰ μὴ ξέρουμε σίγουρα τὸ πότε τὰ δέχτηκε, εἶναι ὅμως βέβαιο δτὶ τὰ ἐσπεριδοειδῆ στὴν Ἑλλάδα βρῆκαν θὰ λέγαμε μιὰ πολὺ καλὴ τύχη. Ἀπὸ τὸν Ἄγαπιο τὸ γνωστὸ ἱερομόναχο τῆς Κρήτης τοῦ 17ου αἰ. μαθαίνουμε ὅχι μόνο τὸν τρόπο ποὺ καλλιεργοῦνται τὰ ἐσπεριδοειδῆ ἀλλὰ καὶ τὶς θεραπευτικές τους ικανότητες σύμφωνα μὲ τὴ Λαϊκὴ ἀντίληψη τῆς ἐποχῆς. π.χ. γιὰ τὸ κίτρο.

«Τὸ φλούδι τοῦ κίτρου καὶ ὁ σπόρος εἶναι θερμά, καὶ κάμουν καὶ τὰ ἄλλα φαγητὰ νὰ χωνεύουν ὀγλίγωρσι καὶ μάλιστα ὁ σπόρος εἶναι ἀντιφάρμακον καὶ εἰς δάγκαμα σκορπίου νὰ τὸ πίνουν καὶ εἰς ἄλλα ιοβόλων θηρίων δαγκάματα» ἡ γιὰ τὸ νεράτζι «ὅλα τὰ ξυνὰ εἶναι ψυχρὰ καὶ δυσάρεστα τοὺς ἐπιληπτικοὺς ὅσοι ἔχουσι φλέγμα πολὺ καὶ οἱ γέροντες μὴ τὰ τρώγουσι» κ.λ.π.

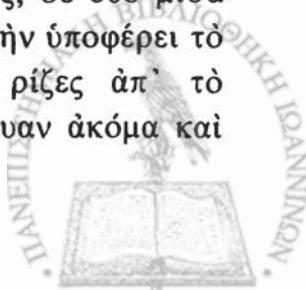
Γιὰ τὰ μεταγενέστερα χρόνια τῆς Τουρκοκρατίας μαθαίνουμε πολὺ περιστότερα (κι αὐτὰ βέβαια ἀπὸ ξένους περιηγητές) γιὰ τὴν καλλιέργεια τῶν ἐσπεριδοειδῶν.

Ἡ "Ηπειρος δὲν ὑστερεῖ σὲ σχέση μὲ τὶς ἄλλες περιοχές. Στὴν Πάργα ἡ κιτριὰ ἀρχίζει νὰ καλλιεργεῖται πρὶν ἀπὸ τὸν 18ο αἰ. καὶ τὰ κίτρα τῆς ποιοτικὰ ἡταν ἀπ' τὰ καλύτερα καὶ στὴ γεύση καὶ στὸν ὄγκο καὶ στὴ φλούδα καὶ τὸ σχῆμα. Τό ἵδιο καὶ τὰ πορτοκάλια. Ἐκεῖ ὅμως ποὺ πραγματικὰ φημίζεται ἡ καλλιέργεια τῆς πορτοκαλιᾶς εἶναι ἡ "Αρτα. Τὸ πλούσιο ἔδαφός της εἶναι. κατάλληλο γιὰ φυτὰ μὲ πολλοὺς χυμούς.

Σύμφωνα μὲ τὴ φορολογικὴ διαδικασία ἐπὶ Τουρκοκρατίας οἱ κάτοικοι πληρώνουν σὲ εἶδος τὰ 4/10 τῆς περιουσίας τους στὸν πασᾶ τῆς περιοχῆς καὶ στὴν προκειμένη περίπτωση οἱ Ἀρτινοὶ εἶναι γνωστὸ δτὶ πλήρωναν χιλιάδες δόκαδες πορτοκάλια καὶ ἄλλα ἐσπεριδοειδῆ στὸν Ἀλῆ Πασᾶ ποὺ ἀνῆκε ἡ περιοχή.

Ἴδιόρρυθμη ἡταν ἡ καλλιέργεια τῶν πορτοκαλιῶν στὴν "Αρτα γράφει ὁ γνωστὸς περιηγητὴς Leake.

Ἡ μέθοδός τους ἡταν ἡ καταβολάδα. Φύτευαν ὀλόκληρα κλωνάρια κι ἀφοῦ ξεφλούδιζαν τὸ σημεῖο ποὺ θὰ ἔκοβαν τὸ κλαδί, τὸ τύλιγαν μ' ἔνα κομμάτι προβατοτόμαρο καὶ στερέωναν γύρω του μιὰ ποσότητα χώματος, σὲ δυὸ μισὰ δοχεῖα ποὺ στηρίζονταν στὸν κύριο κορμὸ τοῦ δένδρου γιὰ νὰ μὴν ὑποφέρει τὸ κλαδί ἀπ' τὸ βάρος. Πολὺ γρήγορα ἔβγαιναν στὸ χῶμα ρίζες ἀπ' τὸ ξεφλουδισμένο δαχτυλίδι. Πριόνιζαν τὸτε τὸ κλαδί καὶ τὸ φύτευαν ἀκόμα καὶ



γεμάτο μὲ πορτοκάλια. "Ετσι είχαν καλὸ εἰσόδημα σ' ἔνα, δύο ή τρία χρόνια ἀντὶ δέκα ποὺ ἀπαιτοῦσε ἡ μέθοδος τοῦ φυκυρίου.

Τὰ ἐσπεριδοειδῆ γενικὰ καλλιεργοῦνταν στοὺς κήπους τῆς πόλης, στὸ χῶρο μέσα ἀπ' τὴ Γέφυρα, στὴν περιοχὴν πρὸς τὸ Πέτα κι ἔφτανε μέχρι τὸ Γλυκόρριζο καὶ τὸν "Αγιο Γεώργιο. Οἱ παγετοὶ βέβαια περιόριζαν σημαντικὰ τὴν καλλιέργεια καὶ δημιουργοῦσαν πάντα προβλήματα. Πολὺ ἀργότερα 1940 - 47 λόγω τοῦ πολέμου καὶ τοῦ μεγάλου παγετοῦ ἔχουμε κάποια στασιμότητα.

Τὸ ἐμπόριο στὰ παλιὰ χρόνια δὲν μποροῦσε νὰ εἴναι ἔξαγωγικό, γιατὶ τὰ ἐσπεριδοειδῆ τὰ ἀπορροφοῦσε ἡ τοπικὴ ἄγορά. Στὰ προπολεμικὰ χρόνια ἔβγαιναν μέχρι τὴν Ἀθήνα καὶ τὸν Πειραιᾶ.

Οἱ ποικιλίες ποὺ καλλιεργοῦνταν είναι τὸ ντόπιο πορτοκάλι τῆς Ἀρτας, τὸ πλακέ καὶ τὸ μπατσάτο, λίγα σαγκουΐνια καὶ πολλὰ ὄμφαλοφόρα.

Μετὰ τὸν πόλεμο οἱ καλλιεργητικὲς φροντίδες ἄρχισαν νὰ βελτιώνονται. Βοηθοῦσε καὶ ἡ περιορισμένη συχνότητα τῶν παγετῶν. "Ετσι ἡ Ἀρτα κάνει ἄλματα στὴν καλλιέργεια τῶν πορτοκαλιῶν στὰ χρόνια 1955-1960 καὶ ἀρχίζει ν' ἀναπτύσσει σιγά - σιγά καὶ τὴν καλλιέργεια τῆς μανταρινιᾶς καὶ λιγότερο βέβαια τῆς λεμονιᾶς.

Στὰ χρόνια μας ἡ Ἀρτα ἔχει στασιμότητα στὴν ἐπέκταση τῶν κοινῶν πορτοκαλιῶν, ἐπέκταση τῆς ποικιλίας Navel, ἐντατικοποιεῖ τὶς καλλιεργητικὲς φροντίδες καὶ ἐπεκτείνει τὶς ὑπερπρώιμες ποικιλίες Navelika, Clementine καὶ Satsuma. Ἀνέβηκε ἀκόμα ἡ παραγωγὴ τῶν λεμονιῶν καὶ μανταρινιῶν καὶ οἱ ἔξαγωγὲς πληθύνθηκαν. Ἡ οἰκονομία τοῦ τόπου κέρδισε πολλὰ ἀπ' τὴν καλλιέργεια τῶν πορτοκαλιῶν καὶ γενικώτερα τῶν ἐσπεριδοειδῶν καὶ πρόσφερε ἐπίσης πολλὰ καὶ στὴν οἰκονομία ὀλόκληρης τῆς χώρας.

«Καὶ χαρούμενος τῆς Ἀρτας ὁ λαὸς
χαίρονταν τῶν μόχτων του τὸ βιός
τῇ χρυσῇ καὶ σίγουρῃ σοδειά του
κι ἔπλαθε ὁ καθένας γιὰ τ' αὐριανά
ὄνειρα γαλάζια φωτεινά ...»



ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΡΤΙΝΩΝ ΘΕΣ/ΝΙΚΗΣ

‘Ο Πολιτιστικός Σύλλογος ’Αρτινῶν Θεσ/νίκης ἐπραγματοποίησε πολλές ἐκδηλώσεις ἀπὸ τὸν ’Ιανουάριο τοῦ 1982 μέχρι καὶ τὸν ’Ιούνιο τοῦ ἴδιου ἔτους.

Οἱ ’Αρτινοὶ στὶς 16 ’Ιανουαρίου τὸ βράδυ γιόρτασαν στὴν ’Ηπειρωτικὴ ‘Ἐστία τὸ κόψιμο τῆς βασιλόπιττας μὲ χοροεσπερίδα. Ὁ Πρόεδρος τοῦ Συλλόγου κ. Κ. Τσιλιγιάννης ἔκοψε τὴν πίττα κατὰ τὰ καθιερωμένα καὶ τὸ νόμισμα τῶν 4.000 δρχ. ἔτυχε στὸν πρῶτο μαθητὴ τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου τοῦ χωριοῦ Ροδαυγή καὶ τὸ ἀτομικὸ νόμισμα τῶν 1.000 δρχ. στὴν δεσποινίδα Δήμητρα Καυκιᾶ, ποὺ τὸ χάρισε στὸν πρῶτο μαθητὴ τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου τοῦ χωριοῦ Βελεντζικό. Στὴν γιορτὴ αὐτὴ παρέστησαν ὁ ἐκπρόσωπος τοῦ Παναγιωτάτου Μητροπολίτη Θεσ/νίκης συμπατριώτης πατὴρ Δημήτριος Βακάρος, ὁ πρόεδρος τῆς ’Ηπειρωτικῆς ‘Ἐστίας κ. Γαβριὴλ Μιχαὴλ, ὁ ἔφορος Νεολαίας ’Ηπειρωτικῆς ‘Ἐστίας κ. Βασίλειος Γκέλης καὶ πολλὰ ἐπίλεκτα μέλη τῆς ’Ηπειρωτικῆς παροικίας. Ἐπακολούθησε ἔνα πρόγραμμα διασκεδαστικὸ ὅπου τὸ βραβευμένο χορευτικὸ συγκρότημα τῆς ’Ηπειρωτικῆς ‘Ἐστίας χόρεψε θαυμάσιους ’Ηπειρωτικοὺς χοροὺς σκορπίζοντας ρίγη συγκινήσεως καὶ πατριωτικὸ ἐνθουσιασμό. Ἰδιαίτερα οἱ ’Αρτινοὶ μὲ τὶς οἰκογένειές τους χόρεψαν δημοτικοὺς χορούς τῆς πατρίδας μας μέχρι τὶς πρωΐνες ὥρες.

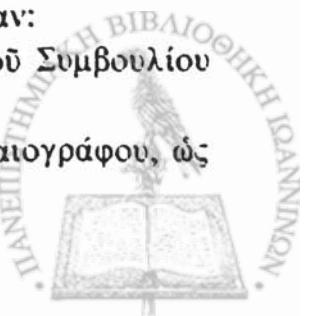
Στὶς 25 Φεβρουαρίου δλοὶ οἱ ’Αρτινοὶ ποὺ μένουν στὴν Θεσ/νίκη γέμισαν ἀσφυκτικὰ τὸ κέντρο «ΣΟΦΟΚΛΗΣ» τοῦ συμπατριώτη μας Σοφοκλῆ Γκόγκα στὸ ἀποκριάτικο γλέντι ποὺ ὀργάνωσε ὁ σύλλογος τῶν ’Αρτινῶν. Ἔκει ἦταν συγκινητικὴ ἡ συμμετοχὴ σὲ χορὸ καὶ σὲ κέφι τοῦ τμῆματος τῆς Νεολαίας τῆς ’Ηπειρωτικῆς ‘Ἐστίας. Δύο χορευτικὰ συγκροτήματα δημοτικῶν χορῶν μὲ ’Ηπειρωτικὲς στολὲς ἔλαβαν μέρος. Πρῶτα χόρεψαν οἱ μέγαλοι τὸ πατροπαράδοτο ’Αρτινὸ γαῖτανάκι καὶ ξεφάντωσαν μετὰ σὲ ’Ηπειρωτικοὺς χορούς, ποὺ δίκαια ἀπέσπασαν θερμὰ χειροκροτήματα ἀπὸ δλους. Στὴ συνέχεια χόρεψε τὸ ἐφηβικὸ χορευτικὸ συγκρότημα, ὅπου οἱ μικρὲς χόρεψαν ἄψογα καὶ χαριτωμένα καὶ καταχειροκροτήθηκαν θερμὰ ἀπὸ δλους. Στὴ συνέχεια δλοὶ οἱ ’Αρτινοὶ διασκέδασαν μὲ κέφι μέχρι τὸ πρωί.

Τὴν Κυριακὴ 14 Μαρτίου τὸ πρωΐ, οἱ ’Αρτινοὶ γιόρτασαν τὴν Πολιοῦχο τους ’Αγία Θεοδώρα στὸν ὁμώνυμο ναὸ τῆς Θεσ/νίκης. Ἔγινε ἀρτοκλασία, ψάλθηκαν τὰ ἀπολυτίκια, ἔξεφωνήθη ὅμιλία ἀπὸ τὸν λειτουργήσαντα ιερέα γιὰ τὴ ζωὴ καὶ τὰ ἔργα τῆς ’Αγίας Θεοδώρας καὶ μετὰ μοιράστηκαν ἄνθη ἀπὸ τὴ στολισμένη εἰκόνα τῆς ’Αγίας.

Τέλος στὶς 16 ’Ιουνίου πραγματοποιήθηκε ἡ Γεν. Συνέλευσις τοῦ Συλλόγου ’Αρτινῶν Θεσ/νίκης στὴν ’Ηπειρωτικὴ ‘Ἐστία.

Οἱ χαρακτηριστικὲς ἀπόψεις τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως ἦταν:

- ’Η γενικὴ ἀναγνώριση τοῦ ἔργου τοῦ ἀπελθόντος Διοικητικοῦ Συμβούλιου καὶ ἰδιαίτερα τοῦ κ. Κων/νου Τσιλιγιάννη.
- ’Η εὐχὴ τοῦ κ. ’Αναστασίου Μυλωνᾶ, συνταξιούχου συμβολαιογράφου, ὡς





Στή φωτογραφία διακρίνονται άπό αριστερά πρὸς δεξιὰ δ. κ. Γεώργιος Λάμπρης, Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Ροδαυγῆς, δ Μητροπολίτης "Αρτης κ.κ. 'Ιγνάτιος, δ Πρόεδρος τῶν 'Αρτινῶν Θεσ/νίκης κ. Κων/νος Τσιλιγιάννης καὶ δ πρόεδρος τῆς Κοινότητος Βελεντζικοῦ κ. 'Ιωάννης Καυκιᾶς, μέσα στὸ 'Επισκοπικὸν Γραφεῖον τῆς 'Ιερᾶς Μητροπόλεως "Αρτας.



προέδρου τῆς Γενικῆς Συνέλευσεως, νὰ μιμηθοῦν οἱ Ἀρτινοὶ Θεσ/νίκης τὸν Πρόεδρο τοῦ Συλλόγου στὸ θέμα τῶν δωρεῶν του ποὺ καὶ γιὰ αὐτὸ τὸ λόγο τὸν ἐπαίνεσε ἴδιαίτερα.

γ) Ἡ ἔξεύρεση καὶ ἐνοικίαση γραφείου τοῦ Συλλόγου καὶ
δ) Ἡ δημιουργία πολιτιστικοῦ ἔργου ἀφ' ἐνὸς γιὰ τὴν προβολὴ τῆς Ἀρτας καὶ τῶν πανέμορφων χωριῶν της καὶ ἀφ' ἑτέρου γιὰ τὴν ἔξεύρεση, καὶ μὲ αὐτὸ τὸν τρόπο, νέων οἰκονομικῶν πόρων, γιὰ τὸν σύλλογο τῶν Ἀρτινῶν Θεσ/νίκης.

Στὴ συνέχεια ἡ Γεν. Συνέλευση ἔξελεξε τὸ νέο Διοικητικὸ Συμβούλιο καὶ τὴ νέα Ἐξελεγκτικὴ Ἐπιτροπὴ ὡς ἔξῆς:

Διοικητικὸ Συμβούλιο

Πρόεδρος:	Κων/νος Τσιλιγιάννης
Αντιπρόεδρος:	Νικόλαος Μπαφατάκης
Γενικός Γραμματέας:	Βασίλειος Καυκιᾶς
Ταμίας:	Σωτήριος Ἀγόρος
Σύμβουλοι:	Κων/νος Γαλάζιος Δημήτριος Γιαννέλος Λάμπρος Φρέγκος

Ἐξελεγκτικὴ Ἐπιτροπὴ

Πρόεδρος:	Ἀθανάσιος Καλαμπόκης
Μέλη:	Δημήτριος Σταύρου Ἐλευθέριος Χαρακλειᾶς

Οἱ Ἀρτινοὶ Θεσ/νίκης τρέφουν βαθειὰ αἰσθήματα ἀγάπης καὶ σεβασμοῦ στὸν ἰεράρχη τους κ.κ. ΙΓΝΑΤΙΟ, Μητροπολίτη τῆς Ἀρτας. Ὁ Πρόεδρος τοῦ Π.Σ.Α.Θ. κ.Κων/νος Τσιλιγιάννης ἐπεσκέψθηκε τὴν ἱερά Μητρόπολη τῆς Ἀρτας τὸν Σεβάσμιο ἰεράρχη μαζὶ μὲ τοὺς Προέδρους Κοινότητας κ.κ. Γεώργιο Λάμπρη Ροδαυγῆς καὶ Ἰωάννη Καυκιᾶ Βελεντζικοῦ, ποὺ παρέλαβαν καὶ τὶς ἐπιταγὲς τοῦ Συλλόγου Ἀρτινῶν γιὰ τοὺς πρώτους μαθητὲς τοῦ χωριοῦ τους, καὶ ἐπέδωσε ἐπιταγὴ 5.000 στὸν Μητροπολίτη διὰ τὸ Γηροκομεῖον Ἀρτας εἰς μνήμην τοῦ ἐκλιπόντος Δημάρχου τῆς Ἀρτῆς Νικολάου Σιμεντζῆ. Ἐπ' εὐκαιρίᾳ αὐτῆς τῆς συναντήσεως ὁ Μητροπολίτης Ἀρτας ἐδεήθη ὑπὲρ τῆς ὑγείας καὶ τῆς προόδου δλ.ων τῶν ἐν Θεσ/νίκῃ Ἀρτινῶν.



ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΩΡΑΙΟΚΑΣΤΡΟΥ ΠΡΩΗΝ ΛΑΧΑΝΟΚΑΣΤΡΟΥ Ν. ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ

• Στίς 24 Ιανουαρίου τὰ μέλη τῆς 'Αδελφότητας συγκεντρώθηκαν στὴν αἱθουσα τῆς Η.Ε.Θ. γιὰ ἔκτακτη γενικὴ συνέλευση μὲ θέμα τὴν τροποποίηση τοῦ καταστατικοῦ της. Μετὰ ἀπὸ συζήτηση πέντε ώρῶν ἀνάμεσα στὸ Δ.Σ. καὶ τὰ μέλη τῆς 'Αδελφότητας κατορθώθηκε ἡ ἔγκριση τῆς τροποποίησης 18 ἄρθρων τοῦ καταστατικοῦ τοῦ 1926, ἔτος ἴδρυσης τῆς 'Αδελφότητας.

Τὸ ποσὸ ποὺ συγκεντρώθηκε ἀπὸ τὴν διάθεση τῶν ἡμερολογίων τῆς 'Αδελφότητας, διατέθηκε γιὰ τὶς ἀνάγκες ὁρισμένων ἀναξιοπαθούντων κατοίκων τοῦ χωριοῦ τους.

'Αντιπρόσωπος τῆς 'Αδελφότητας στὸ 'Ωραιόκαστρο ὁρίστηκε ὁ κ. Δ. Σχίζας.

Τὸ Δ.Σ. μέσω τῆς στήλης αὐτῆς τοῦ περιοδικοῦ θέλει νὰ εὐχαριστήσει τὰ Μέλη τῆς 'Αδελφότητας γιὰ τὴν ἔκτακτη εἰσφορά τους, ποὺ εἶχε σὰν ἀποτέλεσμα τὴν ἀγορά τραπεζιῶν γιὰ τὶς ἀνάγκες τοῦ χωριοῦ κατὰ τὴν διάρκεια τῶν πανηγυριῶν.

ΚΙΝΗΣΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΩΝ

— Οἱ ἀδελφότητες Παλαιοπυργιτῶν, Κακολακκιτῶν καὶ Μερόπης ἔκαναν τὸν ἑτήσιο χορό τους στὸ ξενοδοχεῖο «ΚΑΠΙΤΟΛ» στὶς 14/3/82 μὲ τὸ ἡπειρωτικὸ συγκρότημα τοῦ Ναπολέοντα Σαδεδίν.

— Οἱ ἀδελφότητες Παλαιοπυργιτῶν, Μερόπης καὶ Κάτω Μερόπης ἔκαναν ἐκδρομὴ στὴ Δορκάδα στὶς 30/5/82 μὲ τὸ ἡπειρωτικὸ συγκρότημα τοῦ Κων/νου Χαλκιᾶ.

ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΦΟΥΡΚΙΩΤΩΝ ΚΟΝΙΤΣΗΣ

Στὸ χῶρο τῆς Μακεδονικῆς πρωτεύουσας ζεῖ καὶ κινεῖται ὁ Σύλλογος Φουρκιωτῶν ἀπὸ τὴ Φούρκα Κονίτσης, ἀναπτύσσοντας μιὰ ἔντονη καὶ πολύπλευρη δραστηριότητα μὲ στόχο τὴν πνευματικὴ ἐπαφὴ καὶ ἐπικοινωνίᾳ τῶν μελῶν του, τὴ διατήρηση τῶν ἡθῶν καὶ ἐθίμων τῆς γενέτειρας καὶ τὴ συνεργασίᾳ καὶ ἐπαφὴ μὲ τοὺς ἄλλους συλλόγους πάνω στὰ γενικότερα καὶ φλέγοντα προβλήματα ὑπάρξεως τοῦ ἀκριτικοῦ μας χωριοῦ.

Στὸ ἔξαμηνο ποὺ πέρασε, τὸ Διοικητικὸ Συμβούλιο τοῦ Συλλόγου, πού ἀποτελεῖται ἀπ' τοὺς κ.κ. Παπακώστα, Αθανάσιο, Τζημοράγκα Κων/νο, Εξάρχου Γεώργιο, Βελέκη Νικόλαο καὶ Τόντη Κων/ντίνο πραγματοποίησε τὶς παρακάτω δραστηριότητες καὶ ἐπαφές:



1. Μέλη τοῦ Διοικ. Συμβουλίου ὅστερα ἀπὸ σχετικὴ πρόσκληση.
 - α) Παρακολούθησαν τὴ διάλεξη τοῦ Συνδέσμου Καταφυγιωτῶν μὲ ὅμιλητὴ τὸν Ὑφηγητὴ τῆς Ἰατρικῆς Σχολῆς κ. Δαδούκη Ἰωάννη.
 - β) Παραβρέθηκαν στὴ Γεν. Συνέλευση τῆς Ὁμοσπονδίας Δυτικομακεδονικῶν Σωματείου Θεσ/νίκης.
 - γ) Παρακολούθησαν τὶς πολυήμερες πολιτιστικὲς ἐκδηλώσεις τοῦ Συλλόγου Βοιέων Θεσ/νίκης.
 - δ) Ἐλαβαν μέρος στὴν ἑτήσια θρησκευτικὴ γιορτὴ τοῦ Συνδέσμου Σαμαριναίων καὶ
 - ε) Συμμετεῖχαν στὴν Δ' Πανελλαδικὴ συνάντηση πολιτιστικῶν φορέων ποὺ ἔγινε τὸ Μάιο στὴ Θεσ/νίκη.
2. Στὸν τομέα τῆς συνεργασίας ἥλθε σ' ἐπαφὴ μὲ τοὺς Συλλόγους Φουρκιωτῶν Ἰωαννίνων καὶ Ἀμερικῆς γιὰ τὴν ἀνταλλαγὴ ἀπόψεων καὶ προτάσεων πάνω σὲ φλέγοντα προβλήματα τῆς γενέτειρας.
 3. Μὲ ἐπιστολὴ του παρακάλεσε τὸν Νομάρχη Ἰωαννίνων νὰ συμπεριλάβει καὶ τὸ ἀκριτικὸ χωριό μας στὸ πρόγραμμα ἐκτελέσεων διαφόρων ἔργων, μὲ συγκεκριμένες προτάσεις μας: τὴ χαλικόστρωση τοῦ δρόμου ποὺ συνδέει τὴν Ἀγία Παρασκευὴ μὲ τὴ Φουρκα καὶ τὴν ἀποπεράτωση τοῦ δικτύου ὑδρεύσεως τῆς Κοινότητάς μας.
 4. Στὶς 6 Μαρτίου πραγματοποίησε στὸ ξενοδοχεῖο «ΚΑΠΙΤΟΛ» τῆς Θεσ/νίκης τὸν ἑτήσιο ἀποκριάτικο χορό του μὲ πλούσιο πρόγραμμα πλαισιωμένῳ μὲ συγκρότημα γνήσιων λαϊκῶν ὁργάνων τῆς Ἡπείρου. Ἡ συμμετοχὴ σ' αὐτὸν ὑπῆρξε ἀθρόα τόσο ἀπὸ τὰ μέλη του ὅσο καὶ ἀπὸ τοὺς φίλους τοῦ Συλλόγου. Τὸ κέφι κι ὁ ἐνθουσιασμός, κάτω ἀπὸ τοὺς μελωδικοὺς ἥχους τοῦ κλαρίνου τῆς ἡπειρωτικῆς μουσικῆς, ἥταν τὰ χαρακτηριστικὰ γνωρίσματα τῆς βραδιᾶς.
 5. Στὶς 13 Ἰουνίου πραγματοποίησε ἡμερήσια ἐκδρομὴ στὴν Παναγία Σοιμελᾶ, γιὰ ἐπίσκεψη - προσκύνημα στὴν ἱστορικὴ μονὴ τῶν Ποντίων. Ἡ ἐπιβλητικότητα τοῦ τοπίου, ἡ εὐκαιρία νὰ θυμηθοῦν ἀντάμα παλιὲς ἱστορίες κι ἀξέχαστα πρόσωπα καὶ νὰ τραγουδήσουν παραδοσιακὰ τραγούδια τοῦ χωριοῦ τους ἐκείνων τῶν ὡραίων καιρῶν γέμισαν τὶς καρδιές τους νοσταλγία κι ἀγάπη γιὰ τὴ γενέτειρα καὶ τὸ δάκρυ τῆς ξενιτειᾶς πότιζε τὶς ρίζες τους, στά ιερά καὶ δοξασμένα χώματα τοῦ χωριοῦ τους, τῆς νύφης τοῦ Σμόλικα. Στὴν ἐπιστροφὴ ἀπὸ τὸ κέντρο «Ἐλιά» τῆς Βεροίας ἀπόλαυσαν τὸ μεγαλεῖο τοῦ Μακεδονικοῦ κάμπου καὶ στὴ συνέχεια ἐπισκέφθηκαν τὸν ἱστορικὸ χῶρο τῆς Βεργίνας.

Κι ἔτσι τὸ πρῶτο ἔξαμηνο τοῦ 1982 πέρασε γεμάτο αἰσιοδοξίᾳ γιὰ τὸ μέλλον. Μέ τὴν ἀνατολὴ τοῦ νέου τὸ Διοικητικὸ Συμβούλιο προγραμμάτισε νέες δραστηριότητες ποὺ ἡ ἀνάπτυξή τους στηρίζεται κατὰ πολὺ καὶ στὴν πολύτιμη συμπαράσταση δλων τῶν μελῶν τοῦ Συλλόγου, ἡ δποία μέχρι σήμερα ὑπῆρξε ὑποδειγματική.



ΚΙΝΗΣΗ ΝΕΟΛΑΙΑΣ
ΤΗΣ «ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗΣ ΕΣΤΙΑΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ»
ΑΠΟ 1/1/1982 ΜΕΧΡΙ 30/6/1982

‘Η νέα χρονιά ξεκίνησε μὲ μιὰ συγκέντρωση ὅλων τῶν μελῶν τῆς Νεολαίας καὶ τῶν φίλων της στὸ ἐντευκτήριό μας ποὺ σκοπὸ εἶχε τὴν γνωριμία παλιῶν καὶ καινούργιων μελῶν καὶ τὸ καλοσώρισμα τοῦ καινούργιου χρόνου μὲ τὸ κόψιμο τῆς πατροπαράδοτης βασιλόπιτας.

‘Η βραδιά κύλησε χαρούμενα καὶ ἀνέμελα κάτω ἀπὸ τοὺς ἥχους τῆς ξένης, ἔλληνικῆς καὶ γνήσια παραδοσιακῆς ἡπειρωτικῆς μουσικῆς.

Γύρω στὰ μεσάνυχτα ἡ ὅμορφη καὶ ζεστὴ αὐτὴ βραδιὰ πῆρε τέλος, ἀφῆνοντας σὲ ὅλους τὶς καλύτερες ἐντυπώσεις καὶ ἀμείβοντας μὲ τὴν ἐπιτυχία της τὸν κόπο καὶ τὴν κούραση ὅλων ὅσων συνεργάστηκαν γιὰ νὰ τὴν ἑτοιμάσουν.

— Στὶς 16 Ιανουαρίου τὸ χορευτικό μας ἐμφανίστηκε στὴν ἐκδήλωση γιὰ τὸ κόψιμο τῆς πίττας τοῦ συλλόγου τῶν «Ἀρτινῶν».

Τό ἴδιο βράδυ ἀντιπροσωπεία τῆς Νεολαίας μὲ τὸν Πρόεδρό της καὶ τά μέλη τοῦ Διοικ. Συμβουλίου, παραβρέθηκαν στὸ χορὸ τοῦ συλλόγου τῶν Ἀργιθεατῶν «Ο Κατσαντώνης».

— Τὴν Τσικνοπέμπτη 17 Φεβρουαρίου, στὴν διακοσμημένη ἀπὸ τὰ ἴδια τά παιδιὰ αἴθουσα τῆς Η.Ε., ἡ Νεολαία διοργάνωσε τὸν ἀποκριάτικο χορό της, ποὺ εἶχε ἐπιτυχία τόσο ἀπὸ τὴν μεγάλη προσέλευση τῶν μελῶν καὶ φίλων τους ὃσο καὶ ἀπὸ τὸ κέφι ποὺ ἐπικράτησε σὲ ὅλη τὴν διάρκειά του.

— Ἀγόρια καὶ κορίτσια ντυμένα μὲ τὶς ἡπειρωτικὲς στολὲς καθὼς καὶ ἄλλα μέλη τῆς Νεολαίας πλαισίωσαν τὶς ἐκδηλώσεις τῆς Η.Ε. γιὰ τὴν ἀπελευθέρωση τῶν Ἰωαννίνων.

— Στὶς 26 Φεβρουαρίου τὸ συγκρότημά μας ἔλαβε μέρος στὸν χορὸ τοῦ συλλόγου τῶν «Ἀρτινῶν».

— Στὶς 28 Φεβρουαρίου ἔγινε ἐκδρομὴ τοῦ τμήματος στὴν Χαλκιδική. Στὸ γραφικὸ χωριὸ Ἀθυτος, τὸ χορευτικό μας συμμετεῖχε στὶς ἐκδηλώσεις, ποὺ ἔγιναν μὲ τὴν φροντίδα τοῦ πολιτιστικοῦ συλλόγου Ἀθύτου, «Η ΑΘΥΤΙΣ» γιὰ τὸ δεύτερο καρναβάλι τοῦ χωριοῦ. Τὴν ὡραία ἐμφάνιση στὴν ὁποίᾳ μετεῖχε καὶ τὸ ἐφηβικὸ συγκρότημα τῆς Η.Ε. χειροκρότησε τὸ πλῆθος τοῦ κόσμου ποὺ εἶχε συγκεντρωθεῖ στὴν πλατεία τοῦ χωριοῦ.

‘Η ἀγάπη γιὰ τὸν ἡπειρωτικὸ χορὸ καὶ οἱ ἐντατικὲς πρόβες τῶν μελῶν τοῦ παιδικοῦ χορευτικοῦ, εἶχαν σὰν ἀποτέλεσμα νὰ παρουσιάσουν στὸν ἐτήσιο χορὸ τῆς Ἐστίας μας, λεβέντικα καὶ περήφανα τοὺς χοροὺς τῆς πατρίδας μας καὶ στὴν κυριολεξία νὰ «κλέψουν τὴν παράσταση». Ἡ πρώτη ἐμφάνισή τους, τὸ «βάπτισμα τοῦ πυρός» καταχειροκροτήθηκε καὶ ἀπόσπασε τὶς καλύτερες κριτικὲς καὶ τά συγχαρητήρια ἀπὸ ὅλους τοὺς ἐπισήμους, τὰ μέλη καὶ τοὺς φίλους τῆς Η.Ε. ποὺ εἶχαν κατακλύσει τὴν αἴθουσα.





Ο Δήμαρχος Θεσ/νίκης κ. Θανάσης Γιαννούσης με το έφηβικό συγκρότημα της 'Εστίας μας στην Γιορτή του Δήμου Θεσ/νίκης «ΕΛΛΑΤΕ ΝΑ ΖΩΓΡΑΦΙΣΟΥΜΕ».



καταβλήθησαν τόσο άπό την Η.Ε.Θ. όσο και άπό τὸν κ. Ντάκο Διευθυντή τοῦ Γραφείου Δημοσίων Σχέσεων τῆς 'Ενώσεως 'Αναπήρων Βορ/τῶν, ό όποιος εἶχε ἀναλάβει ὅλο τὸ πρόγραμμα και τίς σχετικὲς ἐνέργειες.

— Μετὰ ἀπὸ πρόσκληση τοῦ Δημάρχου Θεσ/νίκης κ. Θανάση Γιαννούση, τὸ παιδικὸ και ἐφηβικὸ συγκρότημά μας ἔδωσε μιὰ χαρούμενη νότα στὴ γιορτὴ τοῦ Δήμου «ΕΛΑΤΕ ΝΑ ΖΩΓΡΑΦΙΣΟΥΜΕ».

Κατὰ τὴ διάρκεια τῆς 'Ηπειρωτικῆς ἐβδομάδας ἔγινε μὲ συνεργασίᾳ τῆς «Περιηγητικῆς Λέσχης Θεσ/νίκης» και τοῦ συλλόγου μας, ὁμιλία τοῦ συμπατριώτη μας Καθηγητοῦ κ. Φώτη Πέτσα μὲ θέμα: «'Ιστορικὲς σχέσεις 'Ηπείρου - Μακεδονίας» τὴν ὅποια παρακολούθησαν πολλὰ μέλη τῆς Νεολαίας. Τὸν ὁμιλητὴ πλαισίωσαν κοπέλλες ντυμένες μὲ τὶς παραδοσιακὲς ἡπειρώτικες φορεσιές.

Ο ἔφορος μαζὶ μὲ τὴν Νεολαία παραβρέθηκε στὰ ἐγκαίνια τῆς ὁμαδικῆς ἔκθεσης ζωγραφικῆς μὲ ἔργα εἴκοσι σπουδαστῶν τοῦ ἐργαστηρίου τῆς Χ.Ε.Ν. στὴν αἴθουσα «Συντεχνία», στὴν ὅποια μετεῖχε μὲ ἔργα της ἡ δασκάλα τοῦ χορευτικοῦ κ. Λένα Σιούρθα -Βαλαούρη.

Μὲ τὴν λήξη τῆς φετεινῆς χρονιᾶς τὸ παιδικὸ χορευτικὸ συγκρότημα συγκεντρώθηκε στὴν αἴθουσα τῆς 'Εστίας μας και πέρασε ἔνα ὅμορφο ἀπογευματινὸ χορεύοντας και ἀνανεώνοντας τὸ ραντεβοῦ τους γιὰ συνάντηση τὸν Σεπτέμβριο.

Συγχαίρουμε τὴν κ. Λένα Βαλαούρη καθώς και τὰ μέλη τῆς Νεολαίας Θανάση Τσιπλιτάρη, 'Αγγελικὴ Νένε και Μάκη Ράπτη γιὰ τὴν ἐθελοντικὴ προσφορὰ αἵματος πρὸς τὶς συμπατριώτισσες κ. Βιολέττα Βίμπλη, δ. Παρθένα Δαμιανίδου και κ. Πανάγιω Μπότσαρη, ποὺ τὸ εἶχαν ἀνάγκη μετὰ ἀπὸ τραυματισμό τους σὲ ἀτυχήματα.

Εὐχόμαστε τὸ παράδειγμά τους νὰ τὸ μιμηθοῦν ὅλα τὰ μέλη τῆς 'Εστίας και νὰ ἀνταποκρίνονται πάντα στὴν ἔκκληση βοηθείας κάθε συμπατριώτη μας.

Τελειώνοντας θὰ θέλαμε νὰ εὐχαριστήσουμε δημοσίως τὴν κ. Βιολέττα Βίμπλη γιὰ τὴν εὐγενικὴ προσφορὰ τοῦ ποσοῦ τῶν 3.000 δραχμῶν ποὺ διατέθηκε σύμφωνα μὲ τὴν ἐπιθυμία της γιὰ τὴν ψυχαγωγία τοῦ τμήματος.



ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑ ΤΗΣ ΗΠΕΙΡΟΥ

Η ΜΟΝΗ ΓΗΡΟΜΕΡΙΟΥ

τοῦ κ. Σπύρου Γ. Μουσελίμη
συγγραφέα - ποιητή

‘Η Μονή Γηρομερίου είναι άκουστη. ‘Εχει τή φήμη τοῦ Μεγασπήλιου καί τῆς ‘Αγια-Λαύρας καί τίς περνάει κι ὅλας γιατί ὅτι ύπάρχει σέ τούτη δέν παρουσιάζουν ἐκεῖνες.

Τ’ ὄνομά της είναι τυπωμένο στήν ψυχή ὅλων τῶν Θεσπρωτῶν, στή συνείδησή τους ἀνεξίτηλα ἀπό μικρά παιδιά, ὅντας μαθητούδια ἀκόμα τοῦ δημοτικοῦ σχολείου ἔψελναν μετά τό σχόλασμα τῶν μαθημάτων τήν ἐσπερινή προσευχή «Τῷ Σεβασμιωτάτῳ Μητροπολίτῃ Παραμυθίας Φιλιατῶν καί Γηρομερίου». Τό φανταζόμουν ἔνα μεγαλόπρεπο κτιριακό συγκρότημα σάν τήν ‘Αγια-Σοφιά στήν Πόλη μέ ήγούμενους, καλόγηρους, σοφούς ἀνθρώπους, καί τόχα μεράκι καί πόθο νά πάω νά τό χαρῶ στίς δόξες του, στά μεγαλεῖα του. Καί νά πού τόφερ’ ὁ καιρός νά τό ίδω καί νά τό γνωρίσω στό ήλιοβασίλεμα τῆς ζωῆς μου, γερασμένο, κουφαλιασμένο, ξεπεσμένο, φτωχό, ἐγκαταλειμμένο, χωρίς παπά καί ψάλτη, ἀναμένοντας τόν ἀναπόφευχτο χαλασμό του ἀπό τό χρόνο καί τήν ἀνθρώπινη περιφρόνηση.

‘Αν καί τό ξέρω, τό προαισθάνομαι, πώς κι αὐτό σάν καί τ’ ἄλλα θά γίνουν κάποτε μιά λιθοσωριά, μιά παλιαμονή, είμαι σίγουρος πώς τό παλιό του μεγαλεῖο, ἡ δόξα του θά μείνουν ἀθάνατες ἀναμνήσεις. ‘Ολα ἐπί τῆς γῆς ύπόκεινται στή φθορά, στό θάνατο, πλήν τῆς ιστορίας.

Γιά τή μονή Γηρομερίου καί τόν ὕσιο Νεῖλο ἔγραψαν κατά καιρούς οί: ‘Ανθίμος ‘Αλεξούδης, μητροπολίτης ‘Αμάσειας, Δημήτριος Παναγιωτίδης γιατρός, Χριστόδουλος Βαξουβάνος καί ‘Ι. Μαρτίνος σέ περιοδικά τῆς ἐποχῆς.

Γιά τήν ἑτυμολογία τοῦ ὀνόματος «Γηρομέρι» γράφτηκαν πολλά, «ἰερό μέρος», «γερό μέρος», «γύρω μέρος». Καί τά τρία ἔχουν σχέση μέ τήν ὀνομασία. Τό πρῶτο, «ἰερό μέρος», ἀπό τήν ἰερότητα τοῦ μέρους, τοῦ δσίου Νείλου καί τῆς μονῆς· τό δεύτερο, «γερό μέρος», ἀπό τή γεωλογική φυσικότητα τοῦ μέρους καί τό τρίτο, «γύρω μέρος», ἀπό τά γύρω βουνά.

‘Η γραφή Γηρομέρι καθιερώθηκε σέ σφραγίδα ἀπό τόν ήγούμενο Παρθένιο τό 1863, δόπτες ἀποσπάστηκαν τά ἔξαρχικά χωριά ἀπό τήν ἐπαρχία Παραμυθίας.

Ξεκινώντας ἀπό τό «Ροδάνι», τό βραχόραχο πού ξεκινάει ἀπό τό βουνό «Θεόστρουγκα» μέ τόν νεαρό Βυζαντινολόγο Θύμιο Τσιγαρίδα, καταγόμενο ἀπό κάποιο χωριό τῆς Δυτικῆς Μακεδονίας, ἐφοδιασμένο μέ συστατικό γράμμα τοῦ Μητροπολίτη Παραμυθίας πρός τόν ήγούμενο τῆς μονῆς πάτερ Εύσέβιο τ’ ἀπόγιομα τῆς 27 τοῦ Μάη 1968, ἀφοῦ περάσαμε πηδώντας ἀπό λιθάρι σέ λιθάρι, γιά νά μή βραχοῦμε, τό ἀπό κάτου μικρό ποταμάκι, παίρνομε τόν ἀνήφορο, ἔνα κάγκελωτό μονοπάτι ἀνάμεσα ἀπό κοντοπρίναρα κι ἄλλα χαμόδεντρα, πρός τό



«Φαρμακοβούνι», δύο μεσοπλαγίες σέ μικρό ίσιωμα υφένονται κατάλληλα τά μεγαλύτερα γήτερα τοῦ μοναστηριοῦ σά μεσαιωνικός πύργος.

Στόν άνηφορο συναντοῦμε λίγα ἐρειπώμενα σπίτια δύο κατοικοῦσαν οἱ οἰκογένειες τῶν καίσαρητῶν τῶν γυραφιῶν τῆς μονῆς κι ἐκδιώγητηκαν ἀπό τοὺς ἡγουμένους ἀπό τὸ φόβο τῆς ἀπαλλοτρίωσης.

Στό βράχο τοῦ Ροδανιοῦ¹ καταμεσίς στό ραϊδιό, κοίημένο στό ιθύρι σά φωλιά πετροκόσυβα, μωλώνει τ' «Ἀσκηταριό» τοῦ Ὁσίου Νεῖλου, μιά μικρή τοιχογραφημένη σπηλαική ησιά.

Ο Κωνσταντίνος Νεῖλος Ἐρυκιώτης², ὁ ἰδρυτής τῆς μονῆς Γηρομερίου (1285) ἦταν βασιλόποντό ἀπό τὴν Κωνσταντινούπολη, ἀνεψιός ἀπ' ἀδελφό τοῦ Θεοδώρου Λάσκαρη, ἰδρυτὴ τῆς αὐτοκρατορίας τῆς Νίκαιας μετά τὴν κατάληψη τοῦ Βυζαντίου ἀπό τοὺς Φράγκους. Αφοῦ ἔγινε μοναχός καὶ γύρισε πολλοὺς ιερούς τόπους, Ἱεροσόλυμα, Σινά κι ἄλλα, ἤρθε στὴν Κέρκυρα κι ἀπ' ἐκεῖ στό Γηρομέρι κι ἀσκήτεψε πολλά χρόνια στό Ροδάνι μέ τοὺς μοναχούς Καΐσινικο καὶ Γεράσιμο, οἱ ὄποιοι καὶ τὸν βοήθησαν στὴν ἴσοπέδωση τῆς κακοτοπιᾶς ὃπου γήτιστηκε τό μοναστῆρι.

Μετά τό θάνατό του, ἀντικαταστάτη καὶ διάδοχο ὥφησε διά τῆς διαθήκης του τὸν μοναχό Ἡσαΐα. Ἐζησε δέ 106 χρόνια³.

Οπως ἀνηβαίνομε ἔρχεται στ' αὐτιά μας τό σουρητό τοῦ κόσυβα καὶ τ' ἀηδονιοῦ τό ιάλημα ποὺ βγαίνουν μέσ' ἀπό πυκνά φυλλώματα τῶν πριναριῶν, κι ἀπάνου στή ράχη ἀκούονται τά βελάσματα τῶν γιδιῶν ποὺ ζεκούμενα τρέζουν ν' ἀνταμώσουν τό κοπάδι.

Η μονή γητισμένη σ' ἀπόσκια μεριά τῆς δυτικῆς πλευρᾶς τοῦ Φαρμακοβουνίου, στό γενιος ἀπόκρημνης γαρύδρας ἡσκιωμένης ἀπό γέρικα πλατάνια, στή ρίζα τῶν ὅποιων τρέζουν γάργαρα νερά, περιβάλλεται ἀπό γέρικες ἐλιές, πού ροβούλαν ὡς κάτου στό ποτάμι, πέρικυκλωμένες ἀπό πηγαίδας δάση.

Ο Ὅσιος Νεῖλος μετά τὴν ἰδρυση τῆς μονῆς ἔγκατείειψε τό Ἀσκηταριό καὶ ἔγκαταστάθηκε ὅχι στό μοναστῆρι, ἀλλά σέ σπηλαιά ὀλίγο παραπάνου ἀπό τή μονή ἐντός τῆς ρεματιᾶς, ὃπου ἔζησε τά ὑπόλοιπα χρόνια τῆς ζωῆς του. Ἀπέθανε τήν 1 τοῦ Γενάρη τό 1338 καὶ τάφηκε ἐπί τόπου. Ἐπί τοῦ τάφου του, λέγεται, ἔπεσε μεγάλος βράχος καὶ τόν σκέπασε⁴.

1. Λέγεται Ροδάνι γιατί τά διάταξα πού γηρεώστηκαν γιά τή μετατροπή τοῦ Ἀσκηταριοῦ σ' ἔκκλησιά ἀνεβάστηκαν μέ ροδάνι, εἶδος τροχαία.

2. Ονομάζεται Ἐρυκιώτης γιατί προτοῦ ἔρθει στό Ἀσκηταριό ἔμεινε ἀρκετόν καιρό στήν Ἐρυκό τῆς Ἀρβανιτᾶς.

3. Κατά τόν βιογράφο ἡγούμενο Κοσμάν δύσιος Νεῖλος ἔζησε 160 ἔτη.

4. Στόν υποθετόμενο τάφο του δύσιος Νεῖλος ἀνέγειρε τό 1923 ἔκκλησάκι ἐπί τοῦ ὅποιον ἀπεδαπέκει τῆς θύρας σέ ἐντειχισμένες στόν τοῦχο πλάκες φέρονται ἀνάγλυφες οἱ ἐπιγραφές:

(Ἄριστερά) -Ο ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΕΚΤΙΣΘΗ ΕΠΙ ΗΜΕΡΩΝ ΠΑΝΟΣ. ΗΓΟΥΜΕΝΟΥ (μέγαρον σηματίζοντα τόξο) ΑΡΧΙΜ. ΦΙΛΟΘΕΟΥ ΔΑΠΑΝΗ ΟΣΙΟΤΑΤΟΥ (καταστραμμένη μιά σειρά) 1923-



Πλησιάζομε τό μοναστήρι. Ποτιστικοί χέρσοι κήποι — ποῦ χέρια νά τούς καλλιεργήσουν— σκεπασμένοι ἀπό βούζια κι ἀγριόχορτα πλαισιώνουν τή μεγάλη τοξωτή πύλη κλεισμένη μέ διπλόφυλλη θύρα. Δυό τρεῖς λεύκες ἀπό παλιά φυτεμένες κι ἀνάμεσα μιά ἄκαρπη μεσπηλιά.

Μπαίνομε. Περιπατοῦμε τήν πλακοστρωμένη αὐλή, γύρω τῆς ὁποίας ὑψώνονται τά χτίρια τῆς μονῆς. 'Ο ναός ἀριστερά μας κάτωθε τῆς αὐλῆς σέ χαμηλότερο ἵσιωμα, ταπεινός δέν προσελκύει καί τόσο ἀπ' ἔξω τό μάτι τοῦ ζένου. Μικρή λιθαρένια κλίμακα κατέρχεται ἀπό τήν αὐλή στό διάδρομο πού τή χωρίζει ἀπό τό ναό.

Πολλά ἀπό τά χτίρια τῆς μονῆς ἔχουν καταρέψει, ἀχούρια, σταῦλοι, ἀποθῆκες, κελιά, ἐλαιοτριβεῖο, τό οἰκημα ὅπου ἔμεναν δεμένοι οἱ τρελοί, τά δυστυχισμένα πλάσματα πού δέν ἔφτανε ἡ φοβερή ἀρρώστια πού τά παίδευε, κακοποιούνταν καί δέρνονταν κιόλας γιά νά φρονιμήνουν, κι ἄλλα μένουν ἔρημα, ὅπως οἱ φοῦρνοι, τά μαγειρεῖα, οἱ ὄνταδες.

Πεντέξη τενεκέδες τυρί ἀπό τά λιγοστά γίδια τῆς μονῆς κρυολογοῦνται σέ ὑπόγεια στοά ἀπό τήν ὁποία διέρχεται τό κρύο νερό τῆς βρύσης.

Η θέα κάτου πρός τό ποτάμι ὅπου παρόχθια διέρχεται ὁ δημόσιος δρόμος Φιλιατιοῦ - Μουργκάνας καί τό ἀπέναντι βουνό τῆς Θεόστρουγκας μέ τίς ἀπόκρημνες χαράδρες πού καρκαλιοῦντ' οἱ πέρδικες κι οἱ κοῦκοι κάνουν «κούκου» μαγεύουν τόν ἐπισκέπτη.

'Από τίς πηγές πού βρίσκονται στήν κοίτη τῆς ρεματιᾶς, ἀπό μέν τοῦ «Κύρ Γιώγου» τή βρύση τό νερό διοχετεύεται μέ σωλῆνες στό Γηρομέρι, ἀπό δέ τό ἐκκλησάκι τοῦ 'Οσίου Νείλου στό Φοινίκι καί τό Φιλιάτι. "Ολα πάλι τά ἐπισκευασμένα δωμάτια τῆς βόρειας πτέρυγας τῆς μονῆς ἔχουν ἐσωτερικές βρύσες πού προμηθεύονται νερό διά λαστιχένιου ἔξωτερικοῦ σωλήνα ἀπό τήν πλησίον ἔξω τῆς μονῆς βρύση.

Στό μέσο τῆς αὐλῆς ὑψώνεται μικρό καμπαναριό μέ τήν καινούργια καμπάνα. 'Η παλιά ραγισμένη ἀπό τά πολλά λαλήματα ἀναπαύεται στήν ἀπέναντι στοά, ὅπου πλάϊ της ή Παναγία, μικρή ἀναρτημένη εἰκόνα, τήν κοιτάζει μέ λύπη ἀναλογιζόμενη τούς παλιούς καιρούς πού ὁ ἀχός της συγκέντρωνε στό μοναστήρι πλήθος προσκυνητῶν καί τώρα δέν ὑπάρχει οὔτε παπάς κι αὐτός πού είναι διαμένει στό Γηρομέρι ὅπου ἐφημερεύει.

"Αν καί τσακισμένοι ἀπό τήν κούραση τρέχομε στό χωριό. Συναντᾶμε τόν

(Δεξιά) (Μέ γράμματα σχηματίζοντα τόξο) «ΑΠΕΒΙΩΣΕ 2 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ ΤΑΦΟΣ ΑΓΙΟΥ ΝΕΙΛΟΥ 1350».

Στό ἐντός τοῦ ναΐδριου καταστρεμμένο ἀπό τίς νεροσυρμές εἰκονοστάσι ἐπιγράφεται: «'Ο ἀρχαῖος χρόνος τοῦ πρό πεντακοσίων πεντήκοντα ἑτῶν ἐκ θαύματος καταβυθισθέντος Ἱεροῦ τούτου ναΐδριου καί τάφος τοῦ δσίου πατρός Νείλου τοῦ θαυματουργοῦ, γενομένων ἀνασκαφῶν παρά τοῦ ἡγουμένου τῆς Ἱερᾶς μονῆς 'Αρχιμανδρίτου Φιλοθέου πολύ δυσκόλου ἀνηγέρθη ή ἐκκλησία κάτωθεν» ... (καταστρεμμένα ἀπό τήν πλημμύρα).



ήγούμενο καί τοῦ λέμε τό σκοπό τῆς ἐπίσκεψής μας. "Ερχεται πρόθυμα ό καημένος καί μένει κοντά μας, ἀλλ' ἐπειδή τήν ἄλλη μέρα είχε λειτουργία στό χωριό ξαναεπιστρέφει τήν νύχτα.

Βαθιά μεσάνυχτα. 'Αργουλητά ἀπό λύκους ἀκούονται στά γύρω βουνά, ό γιωργος, πουλί τῆς ἐρημιᾶς, θρηνεῖ στ' ἀπόσκιο:

«Γιῶργο! τ'βρ'ς τ'βρ'ς τ'ἄλογος».

Τήν ἄλλη μέρα ξανάρχεται ό·ήγούμενος. 'Ανοίγει τήν ἐκκλησιά, μᾶς όδηγει στό κρυφό σχολειό.

Στά ζοφερά χρόνια τῆς τουρκοσκλαβιᾶς λειτουργοῦσε στή μονή καί κρυφό σχόλειό σέ δωμάτιο πού ἐπικοινωνεῖ μέ τόν ξενώνα διά μικροῦ ντουλαπιοῦ μέ ράφια στή σειρά τό δόποιο ἔχει τήν ὅψη πραγματικοῦ ντουλαπιοῦ τοῦ τοίχου, ἀλλά καταλλήλως ώθούμενο πρός τό ἐσωτερικό ἀφήνει λεύτερη τήν εἴσοδο ἀπ' ὅπου ἔμπαιναν οἱ μαθητές μέ τό δασκαλοκαλόγηρο.

'Η μονή θά είχε καταρέψει ἂν δέν ἐπέμβαινε ἡ ἀρχαιολογική ὑπηρεσία. Κατόπιν χορήγησης ίκανοῦ χρηματικοῦ ποσοῦ παρ' αὐτῆς ἐπισκευάστηκε τό 1959 ή βορεινή πτέρυγα⁵.

'Αψηφώντας τόν μεγάλο κίνδυνο τῆς τουρκικῆς βαρβαρότητας οἱ γενναῖοι ἐκεῖνοι μεγαλόκαρδοι ἄντρες τῆς τάξης τῶν μοναχῶν, πού ἂν τό μάθαιναν οἱ ἔχτροι δέ θάφηναν οὕτε γάτα ζωντανή καί λίθον ἐπί λίθου στό μοναστήρι, ὅπως ἔκαμαν τή μονή Διχούνης, κρατοῦσαν μέ τά δόντια, ὅπως εἰπώθηκε, ἐντός κελιοῦ κρυφό σχόλειό τό δόποιο βαστοῦσε ἀσβηστή τή λαμπάδα τοῦ ἐθνικοθρησκευτικοῦ αἰσθήματος τῶν σκλάβων.

'Η φήμη τῆς μονῆς ἔφτανε καί στά πιό ξέμακρα χωριά. Γι' αὐτό ὅταν μαθεύτηκε πώς θά περνοῦσε ἀπό τό μοναστήρι ό Πάτερ-Κοσμάς συνάχτηκε σ' αὐτό μυρμήγκι κι ὁ κόσμος, ἔνδεκα χιλιάδες⁶.

5.

«ΑΝΗΓΕΡΩΗ Η ΠΤΕΡΥΞ ΑΥΤΗ
ΕΝ ΕΤΕΙ 1969 ΑΡΧΙ-
ΕΡΑΤΕΥΟΝΤΟΣ ΤΟΥ ΣΕΒΑΣΜΙΩ-
ΤΑΤΟΥ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΠΑΡΑ-
ΜΥΘΙΑΣ ΦΙΛΙΑΤΩΝ ΚΑΙ ΓΗ-
ΡΟΜΕΡΙΟΥ ΤΙΤΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙ Η-
ΓΟΥΜΕΝΟΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΑΡΧΙΜ.
ΤΙΤΟΥ ΚΑΡΑΝΤΖΑΛΗ ΙΕΡΟΜΟΝΑΧΟΥ
ΕΥΣΕΒΙΟΥ ΝΤΟΥΛΑ ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ
ΚΩΝ. ΠΑΠΑ»

('Επιγραφή ἐπί μαρμάρινης πλάκας καρφωμένης ἐπί τῆς νότιας ἐπισκευασμένης πλευρᾶς τῆς βορεινῆς πτέρυγας τῆς μονῆς).

6. «1775 'Απριλίου 16.

'Ηρθε ἔνας ἄγιος καί δίδαχνε τόν κόσμο. Καί ὡς τόσος κόσμος ἐσυνάχτηκαν στό Γερομέρι χιλιάδες ια. Καί δέν ἤξεραμαν πούθε ἦταν. "Ἄλλοι ἔλεγαν πώς είναι ό προφήτης 'Ηλίας, ἄλλοι ό δίκαιος 'Ἐνώχ.

Παπά Δημήτρης τοῦ Πατσουρῆς».

('Ενθύμηση σ' ἔξωφυλλο τοῦ βιβλίου «'Αμαρτωλῶν Σωτηρία» τοῦ χωρίου Τσαμαντᾶ).



Αλιώτικη θᾶηταν ἡ θρησκευτική πίστη καὶ σύνθεση τοῦ πληθυσμοῦ τῆς περιοχῆς καὶ ὀλόκληρης τῆς Θεσπρωτίας ἂν δέν ὑπῆρχε ἡ μονὴ Γηρομερίου μέ τό κρυφό σχολειό.

Δέν ξέρομε πόσο λειτούργησε τοῦτο, ὡς που δόθηκε ἄδεια ἀπό τὸ τουρκικό ντοβλέτι κι ἄνοιξαν τά σχολειά γιά τά παιδιά τῶν ραγιάδων. Ἀλλά καὶ μέ τῇ λειτουργίᾳ τῶν σχολείων, στή μονή δέ σταμάτησε ἡ μόρφωση καὶ διάπλαση τῶν Ἑλληνοπαίδων ἀφοῦ τό 1911 λειτουργοῦσε καὶ ἱερατική σχολή μέ διευθυντή τόν ἡγούμενο Φιλόθεο.

Ἡ μονὴ ἦταν ἔδρα τῆς ἔξαρχίας Γηρομερίου. Ὁ "Ἐξαρχος ἦταν ἐκκλησιαστικός τίτλος καὶ δίνονταν σέ ἀντιπροσώπους τοποτηρητές τοῦ Πατριαρχείου στά μοναστήρια πού ὑπάγονταν ἀπ' εὐθείας σ' αὐτό κι ἔφεραν τ' ὄνομα «σταυροπηγιακά». Τέτοιο ἦταν καὶ τοῦ Γηρομερίου.

Ο "Ἐξαρχος τῆς μονῆς Γηρομερίου εἶχε στή δικαιοδοσία του τά χωριά: Γηρομέρι, Πλησίβιτσα, Κόνιτσα (προτοῦ τουρκέψει), Σαγιάδα, Φανερωμένη, Βρυσέλα, Κεραμίτσα, Κόκκινο Λιθάρι μαζί μέ τά μετόχια καὶ τ' ἄλλα χωριά πού ηταν ἀνάμεσά τους.

Τό 1800 ἐπί πατριαρχείας Νεοφύτου προάγεται σέ ἐπισκοπή. Τό 1803 ἐπί πατριαρχείας Καλλινίκου ἀνταμώνεται μέ τήν ἐπισκοπή Παραμυθιᾶς.

Τό 1809 ἐπί πατριαρχείας Ἱερεμία ἀποκατασταίνεται πάλι σέ ἔξαρχία.

Τό 1863 ἐπί πατριαρχείας Ἰωακείμ συγχωνεύεται στή μητρόπολη Παραμυθιᾶς ὅπότε ὁ ἐπίσκοπος αὐτῆς λαβαίνει τόν τίτλο «Παραμυθιᾶς καὶ Γηρομερίου».

Ἐπίσκοποι τῆς Θεσπρωτίας (Φωτικῆς, Βουθρωτοῦ καὶ Γλυκέος) μέ ἔδρα τή μονή Γηρομερίου στά χρόνια τῆς τουρκοκρατίας ἀναφέρονται οἱ:

Χρύσανθος 1620 - 1645, Παρθένιος 1665 - 1685, Παρθένιος 1760, Βενέδικτος 1775 - 1786, Σαμουήλ 1800 - 1803, Ἀγαθάγγελος ἱερομόναχος 1821.

Ἡ μονὴ κατεῖχε πατριαρχικά καὶ συνοδικά σιγίλλια τοῦ 16ου, 17ου καὶ 18ου αἰώνα καὶ χρυσόβουλα τῶν πατριαρχῶν:

Ιερεμίου 1533, Ἰωάσαφ 1561, Μητροφάνη 1568, Παρθενίου 1667, Ἱερεμίου 1733, Σεραφείμ 1756, Νεοφύτου 1800, Καλλινίκου 1809, Ἱερεμία 1809, Γρηγορίου 1821, Ἰωακείμ 1863, ὁ ὅποιος τήν ἔνώνει μέ τήν μόλις ἀναγνωρισμένη μητρόπολη Φιλιατῶν καὶ τῆς Παραμυθίας τιτλοφορούμενου τοῦ μητροπολίτη «Παραμυθίας, Φιλιατῶν καὶ Γηρομερίου».

Τά παραπάνου σιγίλλια, χρυσόβουλα κι ἄλλα κειμήλια φυλάγονταν ὡς τό 1940 στό δημόσιο ταμεῖο τῶν Φιλιατῶν. Ἀπ' ἐκεῖ καὶ δῶθε δέν ξέρομε τί ἀπέγιναν.

Παλιότερα ἡ μονὴ εἶχε ἀξιόλογη βιβλιοθήκη σέ χειρόγραφα σχηματισμένη καὶ πλούτισμένη ἀπό τους διάφορους ἡγουμένους πού πέρασαν κατά καιρούς ἀπ' αὐτή, ἡ ὅποια καταστρέφτηκε ἀπό ἀγράμματο Κερκυραϊο καλόγηρο ὁ ὅποιος γιά νά ἀπελευτερώσει τό δωμάτιο τό ὅποιο χρειάζονταν ἔβαλε φωτιά καὶ τάκαψε ὅλα τό 1835 ἐνῶ ἀπουσίαζε ὁ ἡγούμενος.

Βιβλία. Τό 1968 ὑπάρχουν στή μονή τά ἔξῆς χειρόγραφα:



1) Χειρόγραφο μέ διπλές σελίδες πού περιέχει γραμματικούς κανόνες τῆς ἑλληνικῆς γλώσσας καὶ ἐκκλησιαστικά τροπάρια καὶ ὕμνους.

2) Βιβλίον δωρεῶν καὶ ἀφιερωμάτων καὶ κινητῆς περιουσίας τῆς διαλυμένης μονῆς Ραγίου ἀπό τό ἔτος 1826 μέχρι τό 1851.

3) Ἀνθολογία Βυζαντινῆς μουσικῆς ἀνήκουσα στὸν Ἱερομόναχο Ἰγνάτιο ἀπό τό Τσαμαντά?

4) Ἱερή ἀκολουθία τοῦ ὁσίου πατρός ἡμῶν Νείλου τοῦ ἡγιασμένου τοῦ ἐν τῇ Ἱερᾷ μονῇ Γηρομεριοῦ συνερανισθεῖσα ἐξ ἀρχαιοτέρου χειρογράφου ἐν ἔτει 1903 Μηνὶ Δεκεμβρίου, σὲ δυό ἀντίγραφα ὑπό Φιλοθέου Παπά-Κωνσταντίου ἀρχιμανδρίτου ἡγουμένου καὶ διευθυντῆ τῆς ἐν τῇ Ἱερᾷ μονῇ Ἱερατικῆς Σχολῆς, Ἱερά Μονή 1911.

5) Χριστιανικές συμβουλές, διπλές σελίδες 240.

6) Πίνακα σύν Θεῷ ἀγίῳ τοῦ νομοκανόνος εἰς τόδε τό περιεχόμενον βιβλίον σελ. 351, στό δόποιο σημειώνεται ὁ χρόνος τῆς χειροτονίας σέ διάκονο (1893) τοῦ ἐκ Μπαμπούριου Γεωργίου⁸.

7) Ἑκκλησιαστικοί ὕμνοι καὶ τροπάρια διαφόρων θρησκευτικῶν ἑορτῶν, διπλές σελίδες 53.

8) Τετραβάγγελο (μεμβράνη) 12ου ἢ 13ου αἰώνα σελ. 281, μέ μεγάλα καθαρά γράμματα ὅμοια μέ τοῦ τύπου.

9) Κυριακοδρόμιο, διπλές σελ. 490. Στό ἐσωτερικό τοῦ σταχώματος τούτου σημειώνεται ὁ θάνατος τοῦ Χατζῆ στούς Κορφού⁹.

10) Χειρόγραφο πού δέν τό εἴδαμε γιατί τό είχε πάρει μαζί του πρό πολλοῦ ὁ ιεροκήρυκας Τίτος Καράντζαλης καὶ δέν τό είχε ἐπιστρέψει.

Παλιότερα ὁ ἡγούμενος σύνταξε καὶ τά προικοσύμφωνα τῶν συνοικεσίων τῆς περιοχῆς. Εἴδαμε ἔνα τέτοιο χρησιμοποιούμενο ώς ὑπόδειγμα.

Μεταξύ τῶν ἄλλων κειμηλίων πού φυλάγονται στή μονή εἴδαμε καὶ δυό σιγίλλια, τό ἔνα γραμμένο στή ρουμανική καὶ τ² ἄλλο στή σλαβική.

“Ἐνα παλιό εὐαγγέλιο, ἔκδοση Βενετίας 1818 εἶναι ἀφιέρωμα τοῦ Κερκυραίου Γιάννη Καίσαρη¹⁰.

Στό βιβλίο δωρεῶν καὶ ἀφιερωμάτων τῆς μονῆς Ραγίου διαβάζομε διάφορες πρός αὐτήν δωρεές¹¹.

7. «Ἡ ἀνθολογία εἶναι τοῦ στέλιου Ἰγνατίου Ἱερομονάχου ἐκ χωρίου Τσαμαντᾶ καὶ δποιος ηθελε νά μοῦ τήν κλέψη νά είναι ὑπόδικος εἰς τάς ἀράς τῶν ἀγίων 7 κοντά καὶ δσίων δέκα, καὶ ὀκτώ πατέρων: Ἰγνατίος» (ἐνθύμηση σ' ἐξώφυλλο τοῦ βιβλίου).

8. «Ἐν μηνὶ Ἰανουαρίου 15. 1893) ἔχειροτονήθην ἱεροδιάκονος Γεώργιος ἀπό χωρίου μπαμπούρι». (Ἐνθύμηση στό τέλος τοῦ βιβλίου).

9. «ἔτους 1734 μήν ουναρίου 10 ἀναπαύτηκε δ μακαρίτης Χατζῆς Ζωσιμᾶς δ λεγόμενος ἀσκητῆς κορφούς».

10. «τό παρών ἀφιέρωμα. Ιωάννης Καίσαρης τοῦ Ἀγγέλου Κερκυραίου τῶν Αύγουστου 1861».

11. «1819 Νοεμβρίου 3. Ἀφιέροσε δ Κοτζῆ Βενετίς το χοραφι στη στρουγκούλα».



Βίος καὶ διαθήκη τοῦ Ὄσιου Νείλου

Ο τόσον ὑμνούμενος ἀπό τούς ἐνθυμησογράφους τῆς ἐποχῆς ἡγούμενος Κοσμάς κατεῖχε δυό χειρόγραφα, ἀπό τά δοποῖα τὸ ἔνα περιεῖχε τὴν ἱστορία τῆς ἀνέγερσης τῆς μονῆς καὶ τό ἄλλο τὸν βίο τοῦ Ὄσιου Νείλου. Τό περιεχόμενο καὶ τῶν δυονῶν διασώθηκε ἀπό τὸν ἱστορικό Παν. Ἀραβαντινό.

Τό πρῶτο ἔχει κατ' Ἀραβαντινό ἔτσι: -

1) Ἀντίγραφον ἔξαχθέν ἐκ τῆς εἰς μεμβράνην γεγραμμένης βιογραφίας τοῦ μνησθέντος ὁσίου Νείλου ἡς τινος συντάκτης τῆς ὁσιότητός του, οὐχί ἄμοιρος παιδείας φαίνεται. Τὴν βιβλιογραφίαν ταύτην καλούμενην «Φυλλάδα» τοῦ ἄγιου Νείλου οἱ περίοικοι χριστιανοί ως κειμήλιον θεωροῦντες ἐν τοῖς οἴκοις των ως τοιαύτη δέ κατέστη διά τῶν ἀσπασμῶν καὶ τῆς ἀφῆς δυσανάγνωστος καὶ ἐσβεσμένως ἔχουσι λέξεις τινές.

2) Ἀπόγραφον ἔξ ἀντιγράφου τῆς ἀφελεστάτης καὶ χριστιανικωτάτης διαθήκης τοῦ προμνησθέντος ὁσίου πατρός Νείλου ἦν περ κατά περίστασιν περὶ τό 1875 Παπᾶ-Ζήσης τις ἐκ Παραμυθίας, φιλοπερίεργος καὶ φιλευλαβής, ἀντέγραψε καθ' ὅσον ἤδυνατο ἐκ τοῦ πρωτοτύπου, γεγραμμένου διά τῆς αὐτῆς χειρός τοῦ διαθέτον εἰς μεμβράνην ὅπερ ἀπετεφρώθη ἐν τῷ ρηθέντι δωματίῳ ὅτε ὁ ρηθείς βέβηλος καλόγηρος κατέκαυσε τὴν βιβλιοθήκην ἀτυχῶς ὅμως ὁ ρηθείς ἀντιγραφεύς ἀπαντήσας δυσχέρειαν ἵσως εἰς τὴν ἀνάγνωσιν, παρέλειψε καὶ τὴν χρονολογίαν καὶ τὰς ὑπογραφάς.

Α) Βίος τοῦ ὁσίου Νείλου τοῦ κτήτορος τῆς Ἱερᾶς Μονῆς τοῦ Γηρομερίου.

Ομοιώριος οὐτος καὶ μέγας ἐν τοῖς ἀσκηταῖς παρ' ἡμῖν Νεῖλος ὑπῆρξεν ἐκ τῆς μεγάλης καὶ περιφανοῦς Κωνσταντινουπόλεως, γεννήτορας ἔχων εὐγενεῖς καὶ πλουσίους ἐκ βασιλικῆς φυλῆς, τὴν τῶν Λασκαρέων καταγόμενος ἔξ ἀπαλῶν οὖν ὀνύχων τὸν μονήρη βίον ἀσπασάμενος κατέλειπε συγγένειαν, δόξαν, πλούτον καὶ αὐτοὺς ἀκόμη τοὺς γεννήτορας καὶ λάθρα τῆς πόλεως ἔξελθών διαπόντιος ἐν τῇ τῶν Ἀκοιμήτων Μονῇ παρεγένετο καὶ τό μοναχῶν σχῆμα ἐνδυσάμενος, πρός τοὺς ἀσκητικούς ἀγῶνας ἀποδύεται καὶ χρόνου ἐνδιατρίψας ἐκεῖσε συχνά πρός τὴν βασιλεύουσαν ἔρχεται καὶ τὴν μητέρα καὶ τὴν ἀδελφήν αὐτοῦ θεασάμενος ἐλεημοσύνην παρ' αὐτῶν ως τις ἄγνωστος καὶ ως ἐπαίτης ἐδέξατο.

Ἐκεῖθεν ἀπάρας σύν ἄλλοις τισί τά Ἱεροσόλυμα καταλαμβάνονται καὶ τόν ζωοποιόν προσκυνήσας τάφον καὶ τῶν ἐτέρων πάντων ἀγίων τόπων περιδράμας, αὐθις ἐν Κωνσταντινουπόλει γέγνηται, γέροντί τινι θεοφιλεῖ ἐπόμενος. Σύν αὐτῷ οὖν Μιχαήλ τὸν Παλαιολόγον ως βλάσφημον ἐλέγχαντες τῆς βασιλείας τότε καὶ τάς τῶν Λατίνων φρενοβλαβῶν ἀποσυρέντα βλασφημίας καὶ τό πνεῦμα τό ἄγιον ἐκ τοῦ πατρός καὶ τοῦ υἱοῦ ἐκπορεύεσθαι φρονοῦντα καὶ λέγοντα ἀμφότεροι κατεκρίνοντο καὶ μονώτατοι βληθέντες ἄρτον χωρίς καὶ ὄδατος καὶ ἐν θαλάσσῃ ριφθέντες οὐ κωπία οὐ κυβερνήτην ἔχοντες, εἰμή μόνο 4 ἄρτους οὓς γυνή τις θεοφιλής λαθραίως τούτοις κινδυνεύοντες μᾶλλον Ἀββᾶ ἀπερρίφθησαν Μονῆ



χριστιανικόν συγχωρῆσαι καί τάς ἀγίας αὐτοῦ χαρίσασθαι (μοι) εὐχάς ἵνα ἔχοιμι ταύτας ἐφόδιον τῆς ἐντεῦθέν μοι ἀποδημίας.

Ἐπεὶ καὶ αὐτός τὴν ἐκ ψυχῆς καταλιμπάνω συγχώρησιν πᾶσι χριστιανοῖς τοῦ μισοῦσι καὶ ἀγαπῶσι με. Εἰ δέ τις ἐναντία φρονήσῃ τῆς παρούσης μου καθαρᾶς καὶ ἀληθοῦς διαθήκης, πρός ἀνατροπήν ταύτης βουληθῆ χωρηθῆναι καὶ ἐνόχλησίν τινα προσαγαγεῖν ἣν βλάβην προξενήσας τοῖς ἡμετέροις Μοναχοῖς εἴτε ἀπό μέρους τῶν ἀρχόντων ἐστίν δ τοιοῦτος εἴτε τοῦ Ἱερατικοῦ καταλόγου καὶ ἐκκλησιαστικοῦ τάγματος ἢ μοναχικοῦ σχῆματος ἢ ἔτερός τις, ὅποια ὥρα καὶ εἴη μή τύχη τῆς ἐκ δεξιῶν τοῦ Χριστοῦ παραστάσεως ἀλλ' ἐστω κληρονομῶν τάς ἀράς τῶν 318 θεοφόρων πατέρων τῶν ἐν Νικαίᾳ καὶ λοιπῶν ἔξη οἰκουμενικῶν συνόδων τῶν ἐπ' αἰῶνος Θεῷ εὐάρεστησάντων καὶ ἐμοῦ τοῦ ἄμαρτωλοῦ. Ἡ παροῦσα τοῦ ὁσιωτάτου καὶ θειοτάτου πατρός Ἱεριχιώτου κ. Νείλου καὶ κτήτορος τῆς σεβασμίας Μονῆς τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου τῆς ἐν τῇ τοποθεσίᾳ Γηροκομείου κειμένη τῆς Ὁδηγήτριας διαθήκη τῇ βασιλείᾳ μου, ἐμφανισθεῖσα καὶ ἀναγνωσθεῖσα αὕτη καὶ ὑπεραποδειχθεῖσα παρ' αὐτῆς συνεκυρώθη τῇ παρούσῃ εἰώθισμένη βούλῃ τῆς βασιλείας μου διαμονῆς ἐνεκα αἰώνιον καὶ ἀσφαλοῦς τηρήσεως τῶν ἐν αὐτῇ θείων ἐκείνων παραγγελμάτων καὶ διατάξεων, ἣτις καὶ φυλαχθῆσεται ἀπαρασάλευτος».

Δραστήριος καὶ ἐνεργητικός ἦγούμενος πού ἐνδιαφερόταν γιά τό μοναστήρι μέ πίστη καὶ ἀφοσίωση ἡταν κι ὁ Φιλόθεος Παπαλέξης ἀπό τό Φατήρι τοῦ δποίου ἡ εἰκόνα ἀναρτημένη στήν αἴθουσα τῆς ὑποδοχῆς φέρει στή μνήμη τοῦ ἐπισκέπτη τόν πραγματικό ἦγούμενο τῆς παλιᾶς Θεοκρατικῆς ἐποχῆς. Κρεουργήθηκε ἀπό τούς σκιάδες καραγκουνόβλαχους Τσουκαλαίους (Τάσος Τσούκαλης) τό 1929, οἱ δόποιοι μισιακαραΐοι τῆς μονῆς ἥθελαν νά φᾶν τά γίδια τῆς (τά πωλοῦσαν κρυφά σάν δικά τους χωρίς τήν ἔγκριση τοῦ ἦγούμενου) γι' αὐτό τό μοναστήρι τό πῆρε μεσοκαιρίς. Ὁχτακόσια τάχε φτιάσει. Μαζί μέ τόν ἦγούμενο σφάχτηκε κι ἡ καλογριά Μίχαινα ἀπό τή Βιτσουνιά τοῦ Κάτου Πογωνιοῦ πού ἀνεγνώρισε τούς κακούργους. Τόν ἀρπαξαν σάν τόν Χριστό ἀπό τό παλιό ἰγούμενεῖο πού σώζεται ἄνωθεν τῆς μεγάλης πύλης τῆς μονῆς. Πρῶτα τοῦ ἄνοιξαν πληγές κι ἔχυσαν ζεματιστό λάδι γιά νά μαρτυρήσει τά βακούφικα χρήματα τά ὅποια καὶ πῆραν. Τά πτώματά τους ἀποκεφαλισμένα, ἀλλοῦ τό κεφάλι, ἀλλοῦ τό κορμί, βρέθηκαν ὑστερα ἀπό 6 μέρες. Ὁ τάφος του βρίσκεται στό δεξιό, ὅπως μπαίνομε, μέρος τοῦ νάρθηκα.

Μετά τό θάνατο τοῦ Φιλόθεου τοποθετεῖται στό μοναστήρι δ παπά-Καίσαρης ἀπό τό Γηρομέρι, ἐπί τῶν ἡμερῶν τοῦ ὁποίου πουλήθηκαν ὅλα τά γίδια. Στερήθηκεν ἀπ' ὅλα. Δέν είχε οὕτε τό λάδι γιά τό καντήλι τῆς Παναγίας.

Ἄφοῦ ἡ μονή ἔγινε σταυροπηγιακή ἔδινε κάθε χρόνο λογαριασμό ἐσόδων καὶ ἔξόδων στό Οἰκουμενικό Πατριαρχεῖο κι ὅτι περίσσευε ἀποστέλλονταν σ' αὐτό σέ χρῆμα ἣ σέ είδος¹⁴.

14. «Οσιώτατε ἀρχιμανδρίτα κύρ 'Αγαθάγγελε ἐπίτροπε καὶ ἔξαρχε τῆς ἡμετέρας πατριαρχικῆς ἔξαρχίας Γηρομερίου, τέκνον ἐν Κυρίῳ ἀγαπητόν τῆς ἡμῶν μετριότητος, χάρις



Περιουσία τῆς Μονῆς

Μεγάλη ἡταν ἡ περιουσία τῆς μονῆς. "Ολα τά χωράφια κάτωθεν τοῦ χωριοῦ τοῦ Γηρομεριοῦ ἀνήκαν σ' αὐτή κι οἱ κάτοικοι τά καλλιεργοῦσαν μέ τό τρίτο, δηλαδή ἔνα τρίτο τῆς παραγωγῆς ἔπαιρνε τό μοναστήρι καί δυό ὁ δουλευτής (κολίγος), θερινές καί χειμερινές βοσκές (λειβάδια) πού ἔβοσκαν τά 800 γιδοπρόβατα τῆς μονῆς καί τ' ἄλλα χοντρά ζῶα. Τόσο ἡταν τό γάλα πού οἱ τσοπαναραῖοι δέν μπόρεσαν νά τό κουβαλήσουν ἀπό τό βουνό καί τοριναν μέ σωλῆνες (σούγελα) κι ἔρχονταν στό μοναστήρι, ἐλιές, ἄλλα καρποκλάδια, σπίτια στό Φιλιάτι, ἔχος πολύ. Σήμερα (1968) ἡ κτηματική του περιουσία ἀποτελεῖται ἀπό:

- 1) "Ἐνα λειβάδι (χειμαδιό) στήν τοποθεσία «Τσιμπλοχώρι - Ἀγορά» 700 στρ.
- 2) Δάσος πέριξ τῆς Μονῆς 400 στρέμματα.
- 3) "Ἐνα λειβάδι (χειμαδιό) στήν τοποθεσία «Κελέ» 500 στρέμματα.
- 4) Μερικές ἐλιές στά χωριά Ραδοστίβα, Μπολιάνα, Πλεσίβιτσα καί Σίδερη.
- 5) 150 ριζάρια ἐλιές στήν περιοχή τῆς μονῆς καί στό χωριό Γηρομέρι.
- 6) Δυό μαγαζιά στό Φιλιάτι.
- 7) "Ἐνα μαγαζί στήν Ἀθήνα, καί
- 8) 40 γίδια.

‘Ο Ναός

‘Ο παλιός ναός πού ἀνεγέρθηκε ἀπό τόν "Οσιο Νεῖλο μέ τή βοήθεια τῶν τοπικῶν ἀρχόντων Νικ. Ὁψαρᾶ καί Ἀρίσταρχου Καπανδρίτη τό 1282 δέν σώζεται. Διατηρεῖται ὅμως ἀκόμα τό παλιό πεντάπλευρο ἄγιο βῆμα σέ ὑψος μέτρου ἐπί τοῦ ὁποίου ἀκουμπάει φορητός σταυρός ἀπό πορόλιθο, στηριγμένος στό τρίπλευρο ἄγιο βῆμα τοῦ νέου ναοῦ, προερχόμενος ἀπό παλιό ναό.

‘Ο νεότερος ναός, μιά δρθογώνια παραλληλεπίπεδη οἰκοδομή, μέ θόλο καί δικτάπλευρο τροῦλο πού φέρει ὀδοντωτά διάζωματα καί τόξα ἀπό ὁπτόλιθο ἀναθε κάθε μονόλιθου παραθύρου, ἀνεγέρθηκε ἐπί τοῦ παλιοῦ τό 1568 ἀπό τόν ‘Οξιώτη Πογωνιάτη¹⁷.

‘Εξωτερικῶς οἱ ἀρμοί τοῦ τοίχου καλύφθηκαν μέ τσιμέντο πρός προφύλαξη ἀπό τήν ύγρασία. Τό ἐσωτερικό διαιρούμενο σέ τέσσερα παράλληλα μέρη, ἄγιο

προσφέροντες αὐτῇ τό θρησκευτικόν ὑμῶν σέβας ἔξετε μυριοπλασίονα παρ' αὐτῆς μισθόν καί ἀρωγὴν παρά τοῦ μονογενοῦς αὐτῆς υἱοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ οὐ τό ἄπειρον ἔλεος εἴη μεθ' ἀπάντων ὑμῶν. Ἀμήν.

‘Ἐν τῇ Ἱερᾷ Μονῇ Γηρομερίου τῇ 7)βρίου 1914

‘Ο ἐπιστάτης καί ἐφημέριος τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Γηρομερίου
Οἰκονόμος Ἀλέξιος».

17. «Ἐττις ζΟΣΤ (ἀσυλλάβιστη λέξη) ΟΞΗΩΤΤΗ ΠΟΓΟΝΗΑΤΙ ΙΣ-ΧΣ»
(ἡτοι: 7076 - 5508 = 1568).



βῆμα, καθολικό, λιτή καί νάρθηκα, τῶν δύο τελευταίων χωριζόμενων δι' ἀσβεστοτοίχου, καλύπτονται ἀπό ἀγιογραφίες καθώς καὶ ὁ τρούλος, πλήν τῆς λιτῆς, καμωμένες δι' ἐξόδων τοῦ Πάνου Ιερομνήμονα τό 1679¹⁸.

Τό ἄγιο βῆμα χωρίζεται ἀπό τό καθολικό μέξυλόγλυφτο τέμπλο κατασκευασμένο, καθώς καὶ ὅλων τῶν ἐπ' αὐτοῦ μεγάλων φορητῶν εἰκόνων τό 1824 δι' ἐξόδων τοῦ Γεωργίου Μονοβάρδα ἀπό τά Γιάννινα¹⁹.

Στό νότιο μέρος τοῦ ἀγίου βῆματος ὑπάρχει ὀστεοφυλάκιο χωριζόμενο ἀπ' αὐτό δι' ἀσβεστοτοίχου, ἔτσι πού ὁ εἰσερχόμενος ἐντός τοῦ ἀγ. βῆματος δέν ἀντιλαμβάνεται εὔκολα τή στένωση τοῦ χώρου, ἡ εἴσοδος πάλι τούτου ἐκ τοῦ τέμπλου φράζεται μέ τή δεξιότερη εἰκόνα χρησιμοποιούμενη ὡς θύρα.

Τό ἐπίχρισμα τοῦ τέμπλου ἔγινε τό 1829 ἐπί τοῦ αὐτοῦ ἥγουμένου, Ἀγαπίου²⁰, ἡ δέ τῆς ὥραίας πύλης ἀναρτημένη χρυσοκέντητη εἰκόνα τῆς Παναγίας ἐπί ἥγουμένου Ἀγαθαγγέλου²¹.

Πρόσφατα φερμένα σκουτικά, στρώματα κι ἄλλα εἰδη διπλωμένα ἐπί τραπεζίου ἀναμένουν τόν μητροπολίτη νά στρωθοῦν τήν ὥρα τῆς λειτουργίας.

Κειμήλια

Μ' ὅλες τίς ἀνίλες πόχουν πάθει τά κειμήλια τῆς μονῆς κι αὐτά τά λίγα πού ἀπόμειναν προσελκύουν τόν κόσμο ὅπως ἡ χλόη τό πρόβατο. I) Ἡ σαρακοφά-

18. «ΕΝ ΤΑΙΣ ΗΜΕΡΑΙΣ ΕΚΕΙΝΑΙΣ ΤΟΥ ΘΕΟΦΙΛΕΣΤΑΤΟΥ ΔΕΣΠΟΤΗ ΚΥΡ ΠΑΡΘΕΘΝΙΟΥ ΕΝ ΕΤΕΙ ΑΧΟΘ (1679) ΑΝΕΓΡΑΦΘΗ ΚΑΙ ΑΝΕΣΤΟΡΗΘΗ ΤΗΣ-ΑΓΙΑΣ ΚΑΙ ΕΝΔΟΞΟΥ ΚΑΙ ΑΕΙΠΑΡΘΕΝΟΥ ΜΑΡΙΑΣ ΑΠΟ ΕΞΟΔΙΑ ΤΟΥ ΚΥΡ ΙΕΡΙΩΤΑΤΟΥ ΠΑΝΟΥ ΙΕΡΟΝΥΜΩΝ ΚΑΙ ΕΞΗΣ ΑΝΗΩΝ. (Ἐπιγραφή ἐπί τῆς δυτικῆς πλευρᾶς τοῦ καθολικοῦ).

19. «ΔΙ ΕΞΟΔΩΝ ΤΟΥ ΚΥΡ (ΚΤΙΤΟΡΟΣ) ΓΕΟΡΓΙΟΥ ΜΟΝΟΒΑΡΔΑ ΙΩΑΝΙΤΟΥ ΗΓΟΥΜΕΝΕΥΟΝΤΟΣ ΤΟΥ ΠΑΝΟΣΙΟΤΑΤΟΥ ΑΓΑΠΙΟΥ ΕΝ ΙΕΡΟΜΟΝΑΧΟΙΣ ΣΑΓΙΑΔΑΣ 1824» (Ἐπιγραφή ἐπί μεγάλης φορητής εἰκόνας τοῦ τέμπλου)

«ΔΙΕΞΟΔΩΝ ΤΟΥ ΚΥΡ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΟΝΟΒΑΡΔΑ ΙΩΑΝΙΤΟΥ ΗΓΟΥΜΕΝΕΥΟΝΤΟΣ ΤΟΥ ΠΑΝΟΣΙΟΤΑΤΟΥ ΕΝ ΙΕΡΟΜΟΝΑΧΟΙΣ ΚΥΡΙΟΥ ΑΓΑΠΙΟΥ 1824 Ιουν. 5 χήρ Δημητρίου Ζαγορίου χρ. ΜΟΝΟΔΕΝΤΡΙ» (Ἐπιγραφή μεγάλης εἰκόνας τοῦ Ἀγίου Γεωργίου τοῦ τέμπλου).

«ΔΙ ΕΞΟΔΩΝ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΓΕΟΡΓΙΟΥ ΜΟΝΟΒΑΡΔΑ ΙΩΑΝΙΤΟΥ ΗΓΟΥΜΕΝΕΥΟΝΤΟΣ ΑΓΑΠΙΟΥ ΧΕΙΡ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΠΑΠΑΔΙΑΜΑΝΤΗ ΤΟΥ ΕΚ ΖΑΓΟΡΙΟΥ ΕΚ ΚΩΜΗΣ ΜΟΝΟΔΕΝΤΡΙ 1824». (Ἐπιγραφή μεγάλης εἰκόνας τοῦ Χριστοῦ ἐπί τοῦ τέμπλου).

Σημ. Τίς ἵδιες ἐπιγραφές φέρουν καὶ οἱ εἰκόνες Παναγίας καὶ Ὁσίου Νείλου ἐπί τοῦ τέμπλου.

20. «1829 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 22

ΕΧΡΥΣΩΘΗ ΤΟ ΤΕΜΠΛΟΝ ΤΟΥΤΟ ΔΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΤΟΥ ΠΑΝΟΣΙΟΤΑΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΚΑΘΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΑΓΑΠΙΟΥ ΕΚ ΣΑΓΙΑΔΑΣ ΔΙΑ ΧΕΙΡΟΣ ΘΕΟΔΟΣΙΟΥ ΚΑΙ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΥΙΟΥ ΑΥΤΟΥ ΙΩΑΝΝΙΤΩΝ».

(Ἐπιγραφή ἐπί τοῦ τέμπλου, δεξιά τῆς ώραίας Πύλης).

21. «ΕΠΙ ΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΑΡΧΜ. ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΥ ΕΝ ΜΟΝΗ ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 1899».

(Ἐπιγραφή ἐπί τῆς ἀναρτημένης ἐπί τῆς ώραίας Πύλης εἰκόνας Παναγίας).



γωμένη είκόνα μέ τήν ἀσημένια ἐπένδυση ἀφιέρωμα τῶν ἀδελφῶν Γηρομερίτη, ἔργο τοῦ 14ου αἰώνα, πεπλοσκεπασμένη ἀναπαύεται ἐπί εἰδικοῦ εἰκονοστασίου ἀκουμπημένου ἐπί ἐνός τῶν κιόνων. Παλιότερα στηριγμένη ἐπί ὁρθοστάτη ἦταν τοποθετημένη πλησίον τῆς θύρας. Τή λευτερώνουμε ἀπό τό πλαίσιο καὶ τ' ἀσήμια πού τή σκεπάζουν. Φαγωμένο τό ξύλο στό σημεῖο πού ἀκομποῦσε στόν ὁρθοστάτη. Κι ἀπό τίς δυό πλευρές φέρει ζωγραφιές. Ἀπό τή μιά τήν Παναγία μέ τό Χριστό βρέφος στά χέρια κι ἀπό τή ἄλλη τούς ἀποστόλους Πέτρο καὶ Παῦλο²².

2) Δύο σταυροί. Καὶ οἱ δυό εἰναι ἀπ' αὐτούς πού μεταχειρίζονται οἱ παπάδες στούς ἀγιασμούς. Ὁ ἔνας ξύλινος περιέχει δώδεκα ξυλόγλυπτες ὑψηλῆς τέχνης εἰκόνες ἀπό τή ζωή τοῦ Χριστοῦ²³. Ὁ ἄλλος ἀσημένιος συρματερός τοῦ ἡγουμένου τῆς μονῆς ἀγ. Γεωργίου Καμύντζιανης ὅμοιος μέ σκελετό φύλλου φραγκοσυκιάς φέρει κι αὐτός ὅπως ὁ πρῶτος 22 παρόμοιες μικροσκοπικές ξυλόγλυπτες εἰκόνες²⁴.

3) Μιά χρυσή ἐπισκοπική ράβδος.

4) Δυό χρυσά ἐγκόλπια.

5) Πέντε λειψανοθῆκες, ἀπό τίς ὁποῖες τρεῖς, οἱ πιό ἀρχαιότερες, προέρχονται.

22.

«Η ΟΔΗΓΗΤΡΙΑ

ΔΙΚΗΟΤΙΣΣΑ»

(Ἐπιγραφή ἐπί τῆς «Σαρακοφαγωμένης» εἰκόνας τῆς Παναγίας)

«ΑΣ ΠΕΤΡΟΣ — ΑΣ ΠΑΥΛΟΣ»

(Ἐπιγραφή ἐπί τῆς «Σαρακοφαγωμένης» εἰκόνας Πέτρου καὶ Παύλου)

«ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΤΩΝ ΑΥΤΑΔΕΛΦΩΝ

ΑΓΓΕΛΗ ΚΑΙ ΙΩΑΝΝΟΥ

ΓΗΡΟΜΕΡΙΤΗ

1875 ΜΑΪΟΥ 25»

(Ἐπιγραφή χαραγμένη ἐπί τῆς ἀσημένιας ἐπένδυσης τῆς «Σαρακοφαγωμένης» εἰκόνας τῆς Παναγίας).

Κατά τόν μεσαίωνα, ἀκόμα καὶ στόν καιρό τό δικό μας, μερικοί ἱεροκήρυκες γιά νά πείσουν τούς ἀπλοϊκούς ἀνθρώπους, ἐκμεταλλευόμενοι τήν ἀμάθεια καὶ τήν πίστη τους σέ ύπερφυσικές δυνάμεις, ἐνισχυόμενοι κι ἀπό τό σκοτεινό περιβάλλον τῶν παλαιότερων ναῶν (ὅλες οἱ παλιές ἐκκλησίες εἰναι σκοτεινές, γιατί στό σκοτάδι ὑποβάλλεται εὔκολα ὁ ἀνθρωπός στόν μυστικισμό) ραίνοντας ὑπό τό σκότος μέ σταγόνες νεροῦ παλιές εἰκόνες διαδίνουν στό λαό πώς σκούζουν καὶ δακρύζουν κι ἀκολούθως γράφουν ὑμνωδίες σέ δακρυρροούσες Παναγίες ὅπως σύμβηκε καὶ μέ τήν «σαρακοφαγωμένη». «὾ τοῦ θαύματος! πῶς ἡ ἀγία σου ὅψις ἡ ἐν τῇ σεπτῇ γεγραμμένη εἰκόνι σου δακρυρροούσα ὥφθη εἰς θάμβος μέγα καὶ δέος τῶν ὁρόντων» καὶ τό γεγονός τοῦτο μέ τό πέρασμα τοῦ χρόνου θαυματοποιεῖται.

23.

«Η ΒΑΠΤΙΣΙΣ

Η ΣΤΑΥΡΩΣΙΣ»

(Ἐπιγραφή ἐπί τοῦ ξύλινου σταυροῦ)

«ΗΠΑΡΧΙ ΤΟΥ ΚΗΡ ΠΑΪΣΙΟΥ

ΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΤΟΥ ΑΙΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

ΕΚ ΧΟΡΙΟΝ ΤΖΑΜΑΝΤΑ

1794 ΙΩΑΝΝΙΝΑ»

(Ἐπιγραφή ἐπί τοῦ ἀσημένιου σταυροῦ).



ται ἀπό τή Μονή Καμύτζιανης, μιά ἀπό τή Μονή Ραγίου και ἡ τελευταία ἀνήκει στή μονή Γηρομερίου²⁵, ἡ δεύτερη τοποθετημένη ἐντός τῆς πρώτης και ἡ τρίτη εἰδος παλιοῦ χαϊμαλιοῦ.

Ἡ τῆς μονῆς Ραγίου περιέχει λείψανα διαφόρων ἀγίων καλυμμένα μένοιδιαίτερο σκέπασμα μένοιδες ἐπί τῶν ὁποίων χαράζονται τά ὄνόματά τους.

Ἡ τελευταία οὐδέν τούτο ἀξιόλογο.

6) Ἀπό τά δισκοπότηρα τῆς μονῆς ἔνα ἐπιχρυσωμένο γράφει τὸ ὄνομα τοῦ δωρητῆ και τοῦ κατασκευαστῆ²⁶.

Παράδοση

‘Ο ἄγιος Νεῖλος ἦταν βασιλόπουλο. Ἁρθε ἀπό τήν Πόλη στό Γηρομέρι κι ἔγινε ἀσκητής. Ἐμενε στό Ροδάνι. Ἐφερε πολλά χρήματα κι ἀγόρασε ὅλον τόν τόπο γύρα στό Γηρομέρι.

25. «ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΜΟΥ ΚΟΥΤΗΝ Ο.Ε ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΗΟΥ ΚΑΜΗΤΖΑΝΗΣ ΥΠΕΡ ΚΟΠΟΥ ΚΑΙ ΕΞΟΔΟΥ ΠΑΪΣΙΟΥ ΙΕΡΟΜΟΝΑΧΟΥ 1782».

(Ἐπιγραφή ἐπί τῆς πρώτης λειψανοθήκης τῆς Μονῆς Καμύτζανης).

«ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΑΥΞΕΝΤΙΟΥ 1783»

(Ἐπιγραφή ἐπί τῆς δεύτερης λειψανοθήκης τῆς Μονῆς Καμύτζανης).

«ΔΕΗΣΗΣ ΤΟΥ ΔΟΥΛΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΚΑΜΗΣ

ΙΕΡΟΜΟΝΑΧΟΥ ΜΑΝΑΣΤΗΡΗ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΗΟΥ ΤΖΑΜΑΝΤΑ

1812 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 3»

(Ἐπιγραφή ἐπί τῆς τρίτης λειψανοθήκης, εἶδος χαϊμαλιοῦ τῆς Μονῆς Καμύτζανης).

«ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΚΟΥΤΗ ΤΗΣ ΥΠΕΡΑΓΙΑΣ ΔΕΣΠΙΝΗΣ ΥΜΟΝ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΚΕ ΑΥΠΑΡΘΕΝΟΥ ΜΑΡΙΑΣ ΤΗΣ ΕΠΟΝΟΜΑΖΟΜΕΝΗΣ ΡΑΥ ΠΗΛΣΗΟ (πλησίο)
ΠΡΑΚΑΛΑΜΟΥ ΟΥΓΟΥΜΕΝΕΒΟΤΑΣ ΓΕΡΑΣΗΜΟΣ ΥΡΟΜΟΝΑΧΟΣ

ΚΤΙΤΟ 1800»

(Ἐπιγραφή ἐπί τῆς μπροστινῆς πλευρᾶς λειψανοθήκης τῆς Μονῆς Ραγίου)

«ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ

ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ Μ. ΒΙΚΤΟΡΟΣ ΚΕΝΤΙΟΥ

ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ

ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΑΝΤΕΛΕΗΜΟΝΟΣ

ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ ΑΝΔΡΕΟΥ ΠΡΟΤΟ

ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΙΕΡΟΜΑΡΤΗΡΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ»

(Ἐπιγραφές τῆς λειψανοθήκης μένοιδες ἐνθάνεν τῶν ὁποίων χαράζονται τά ὄνόματα τῶν λειψάνων ἐκάστου ἀγίου).

Ἀριστερά: 1838 ΜΑΡΤΙΟΥ 20 ΘΕΟΧΑΡΗ ΘΕΟΔΟΡΟΥ

Δεξιά: ΑΓΑΠΙΟΥ ΙΕΡΟΜΟΝΑΧΟΥ ΓΗΡΟΜΕΡΗ

(Ἐπιγραφές ἐπί τῆς λειψανοθήκης τῆς Μονῆς Γηρομερίου)

26. ΔΙΑ ΔΑΠΑΝΗΣ ΤΟΥ ΠΑΝΟΣΙΟΤΑΤΟΥ ΚΑΘΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΚΥΡΙΟΥ

ΙΩΑΝΝΙΚΙΟΥ ΙΕΡΟΜΟΝΑΧΟΥ ΚΑΙ ΑΓΑΠΙΟΥ ΙΕΡΟΜΟΝΑΧΟΥ ΔΙΑ

ΧΕΙΡΟΣ ΔΕ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΠΑΠΑ ΓΕΩΡΓΗ ΚΑΙ ΤΟΥ ΥΙΟΥ

ΑΥΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ 1815 ΙΟΥΛΙΟΥ 15 ΚΑΛΑΡΗΤΕΣ»

(Ἐπιγραφή ἐπί δισκοποτηρίου τῆς μονῆς Γηρομερίου)



Κάθε νύχτα ηγλεπε ἀπόπερα στό λόγγο μιά φέξη. Πάαινε τήν ήμέρα και δέν ηῦβρισκε τό μέρος, δέ σκόπευε, πούηταν ή φέξη.

‘Από τά πολλά, τί κάνει κι αύτός. ‘Αντικιάζει μ’ ἔνα ραβδί τή φέξη και τ’ ἀφήνει ἀντικιασμένο. Τό πρωΐ κοιτάει πού ἀντικιάζει και πααίνει ἐκεῖ. Βρίσκει τήν κόνα τσῆ Παναγιᾶς στό κωλορύζ’ ἔνοῦ μεγάλου δέντρου.

Φέρει μαστόρους και τσού δίνει τά σκέδια πῶς νά χτίσουν τό μαναστήρ’.

• Στιεὶ κι ἔνα σταυρό σιδερένιο γιά σημάδ’. Αύτοί δέν τοχτισαν ὅπως ὄρισ’ ὁ ἄγιος. ‘Ο σταυρός πօβαλε γιά σημάδ’ εἰναι στημένος πίσω στόν ἄγιο Δῆμο στό παλιό θεμέλιο. Θᾶρθει καιρός πού θά φτωχύν’ τό μαναστήρ’, είπε ὁ ἄγιος.

‘Ο ἄγιος δέν ἔκατσε στό μαναστήρ’. Πήγε παραπάνου σέ μιά σπηλιά κι ἔμενε ὡς που πέθανε. Τόν ἔθαψαν ἐπί τόπου. “Ἐτσι εἰχ’ ὄρισει. “Υστερα πέφτ’ ή σπηλιά και σκεπάζει τόν τάφο. ‘Ηταν θεοτικό πράμα.

Σέ κάμποσον καιρό ἔρθε ή ἀδερφή τ’ ή Μονοβύζα νά τόν πάρει. Τήν πήγαν στόν τάφο. Μπόρειε νά σκώσ’ τό ραϊδιό; Τόν ἄφησε κι ἔψυγε.

Τό μαναστήρ’ ήταν πολύ ἔχούμενο. “Αρμεγαν οί τσομπαναραΐοι τό βιό στό βουνό και τό γάλα ἔρχονταν μέ σούγκελα.

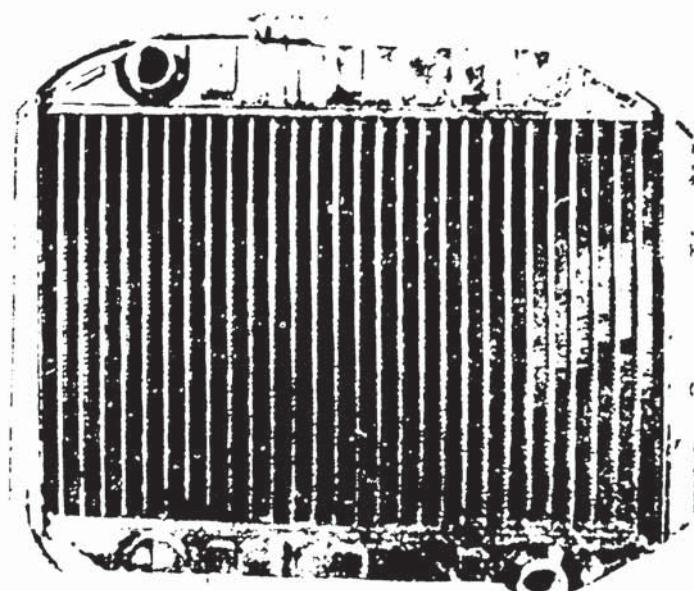


ΕΜΠΟΡΙΑ ΨΥΓΕΙΩΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ Ε.Ψ.Α. Ε.Π.Ε.

ZAX. ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ 9. ΤΗΛ. 413.825 - 412.268

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΕΙΣΑΓΩΓΕΙΣ



AVA RADIATORS

MADE IN W. GERMANY



ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ

**ΞΥΛΟΥΡΓΙΚΩΝ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΠΙΝΑΣ**

ΦΙΝΤΙΟΥ 18 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

VASILIOS PINAS

FINDIOY 18 THESSALONIKI TEL. 516-769, 517-095

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΜΑΥΡΟΥΔΗΣ Α.Ε.

‘Αντιπροσωπεῖαι - Είσαγωγαι
ύφασμάτων, δαντελλῶν, κεντημάτων

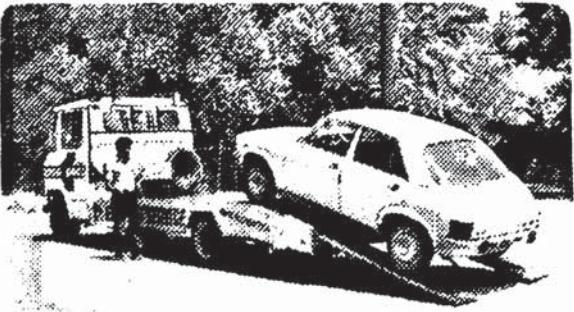
Τσιμισκῆ 11 - Θεσσαλονίκη
Τηλ. 230.705, 261.670

‘Υποκατάστημα Αθηνῶν: Πανεπιστημίου 34 τηλ. 3608553

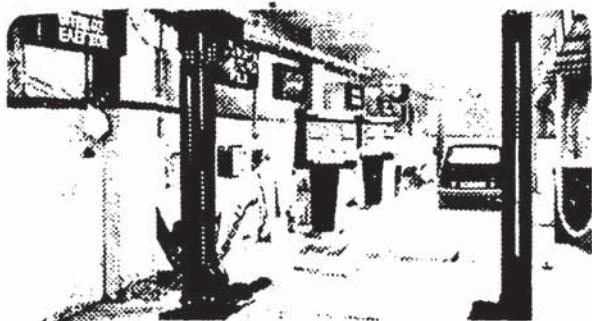


EXPRESS SERVICE

μέ 100 δρχ. τό μήνα



‘Οδική βοήθεια σ’ όλη τήν Ελλάδα μέ έλικόπτερο
και μ’ ένα στόλο αύτοκινήτων
πού έξυπηρετούν ούσιαστικά
μέρα και νύχτα τούς συνδρομητές.



Τεχνικός έλεγχος σύμφωνα
με τόν Νέο Κώδικα ύδικής κυκλοφορίας.



Έγγραφή συνδρομητών
Τηλ.: 828.155 - 813.501
Ανδριανουπόλεως 2
Προέκταση Ανθέων

EXPRESS SERVICE

“μέρα νύχτα κοντά σας..”

manager ac





Capriccio

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΠΛΕΚΤΩΝ

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΓΕΩΡ. ΤΣΑΒΙΔΗΣ ΕΥΜΕΝΟΥΣ 2-4 ΧΑΡΙΛΑΟΥ, ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΣΥΓΓΡΟΥ 35
ΤΗΛ. 309884, ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ



ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ ΠΛΕΚΤΟΜΗΧΑΝΩΝ

ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ Σ. ΖΑΦΕΙΡΗΣ

ΑΝΤΙΓΟΝΙΔΩΝ 20, ΤΗΛ. 525796, ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΒΙΒΛΙΟΧΑΡΤΟΠΩΛΕΙΟΝ
ΙΩΑΝΝΟΥ Λ. ΠΡΙΝΤΖΗ

Μ. ΜΠΟΤΣΑΡΗ 13
ΤΗΛ. 822947

Α. ΠΑΡΑΣΚΕΥΟΠΟΥΛΟΣ

Ετοιμοπαράδοτα



ΕΜΠΟΡΙΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΑΝΤΑΛΛΑΓΑΙ

ΕΚΘΕΣΙΣ: ΒΑΣ ΟΔΑΣ 192 ΤΗΛ. 412-268
ΣΥΝΕΡΓΕΙΑ: z. ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ 9 ΣΤ. ΜΑΡΤΙΟΥ ΤΗΛ. 413-825



CITROËN GS



**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΑΒΒΑΝΤΙΔΗΣ
ΒΑΣΙΛ.ΟΛΓΑΣ 124
ΤΗΛ. 841 686**

αντιπροσωπος
αυτοκινητων

DATSON
δεσσαλονικης

ΑΓΗΣΙΛΑΟΣ Ν. ΚΙΤΣΑΤΗΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

**ΜΕΓΑΡΟΝ "ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ..
ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ-ΒΑΣ.ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 19 2^{ος} ορ. γρ.30-31 ΤΗΛ. 267396 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ**

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Δ. ΜΠΙΜΠΑΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

**ΔΙΚΙΑ: ΤΕΛΑΜΩΝΟΣ 5 ΤΗΛ. 307412
ΓΡΑΦΕΙΟΝ: ΦΡΑΓΚΙΝΗ 7 ΤΗΛ. 229321 - 4^{ος} οροφος ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ**

ΙΩΣΗΦ Β. ΠΙΝΑΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

**ΜΕΓΑΡΟΝ "ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ..
ΒΑΣ.ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 19 - 4^{ος} ορ. αρ. γρ. 61-ΤΗΛ. 275808 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ**

ΕΠΙΠΛΟΠΟΙΓΑ ΚΛ. ΒΟΤΣΑΡΗ

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ- ΕΚΘΕΣΙΣ : ΣΚΡΑ 4 - ΤΗΛ. 268 596 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ



ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

`Από τή Θεσσαλονίκη	Σελ.	1
‘Η Ἡπειρος και ἡ προσφορά της στό Ἑθνος, Κ. Γκανιάτσα .	»	2
Βαρύς ἀχός ἀκούγεται, Χ. Ζιτσαίας	»	17
Παντοπωλεῖον «Η ΗΠΕΙΡΟΣ» Γ. Μόκα	»	21
‘Από τήν σύγχρονη δράση τῆς Ἡπειρωτικῆς Ἐστίας Θεσσαλονίκης	»	23
Τιμοῦν τήν Ἡπειρο	»	27
‘Ο Τσάμικος Γάμος στά Κατωχώρια τῶν Φιλιατῶν, ἀπό τό βιβλίο τοῦ Σωτήρη Λάγγαρη	»	29
Τά ἐσπεριδοειδῆ στήν Ἀρτα, περίληψη ἀπό τό βιβλίο τοῦ Κ. Βάγια	»	38
Πολιτιστικός Σύλλογος Ἀρτινῶν Θεσσαλονίκης	»	40
‘Από τήν κίνηση τῶν Ἡπειρωτικῶν Ἄδελφοτήτων και Συλλόγων στή Θεσσαλονίκη	»	43
Κίνηση Νεολαίας τῆς Ἡπειρωτικῆς Ἐστίας Θεσσαλονίκης	»	45
‘Η Μονή Γηρομερίου, Σ. Μουσελίμη	»	49

